DISFRUTA LA LECTURA!!

No somos traductores, somos difusores

VISITANOS EN:

www.facebook.com/AbsorbiendoMangas
www.absorbiendomangas.blogspot.mx

Y enterate de nuestras actualizaciones

JETS COMICS

ベルセルク

2

三浦建太郎

三浦建太郎

JETS COMICS
YOUNG ANIMAL PRESENTS

白泉社
575

身の丈を越す巨大な剣を背負い、ごつい鉄の義手をつけた、全身黒ずくめの剣士――ガッツと名乗るその男は、闇の歴史の支配者＝五人の〝ゴッド・ハンド〟を求めて、旅を続けていた。押しかけ相棒のエルフのパックと共にたどり着いた町は、恐怖に支配されていた。〝邪教徒狩り〟の名の下に、領民を次々と惨殺する伯爵に、ガッツはただ一人戦いを挑む!!　背徳のヒーロー・ガッツの行く手に待つものは何!?

カバーデザイン／ZEN CORPORATION
タイトルデザイン／ADOX

JETS COMICS

YOUNG ANIMAL PRESENTS

HAKUSENSHA

JETS COMICS

ベルセルク②

三浦建太郎

ヘルセルク 2

CONTENIDOS

LOS ÁNGELES GUARDIANES DEL DESEO (2)·····5

LOS ÁNGELES GUARDIANES DEL DESEO (3)·····123

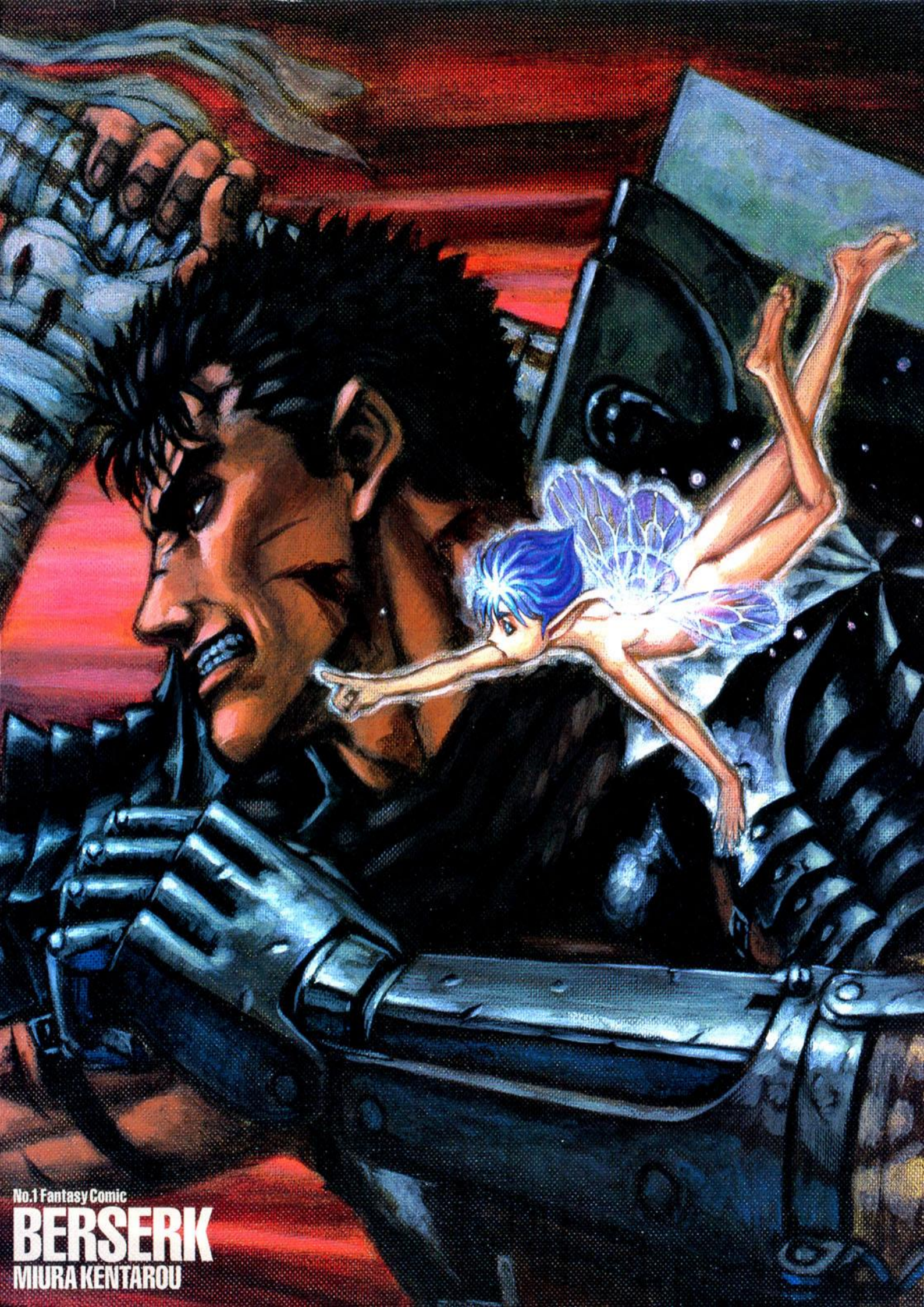
TRADUCCIÓN:
LOKI

LIMPIEZA:
LOKI - CHAKAL-ON - SKARUDE -...INSIDE

TYPESETTING:
LOKI - CHAKAL-ON -SKARUDE

QC:
LOKI

RAW:
LUCIFER


No.1 Fantasy Comic
BERSERK
MIURA KENTAROU

No.1 Fantasy Comic
BERSERK
MIURA KENTAROU

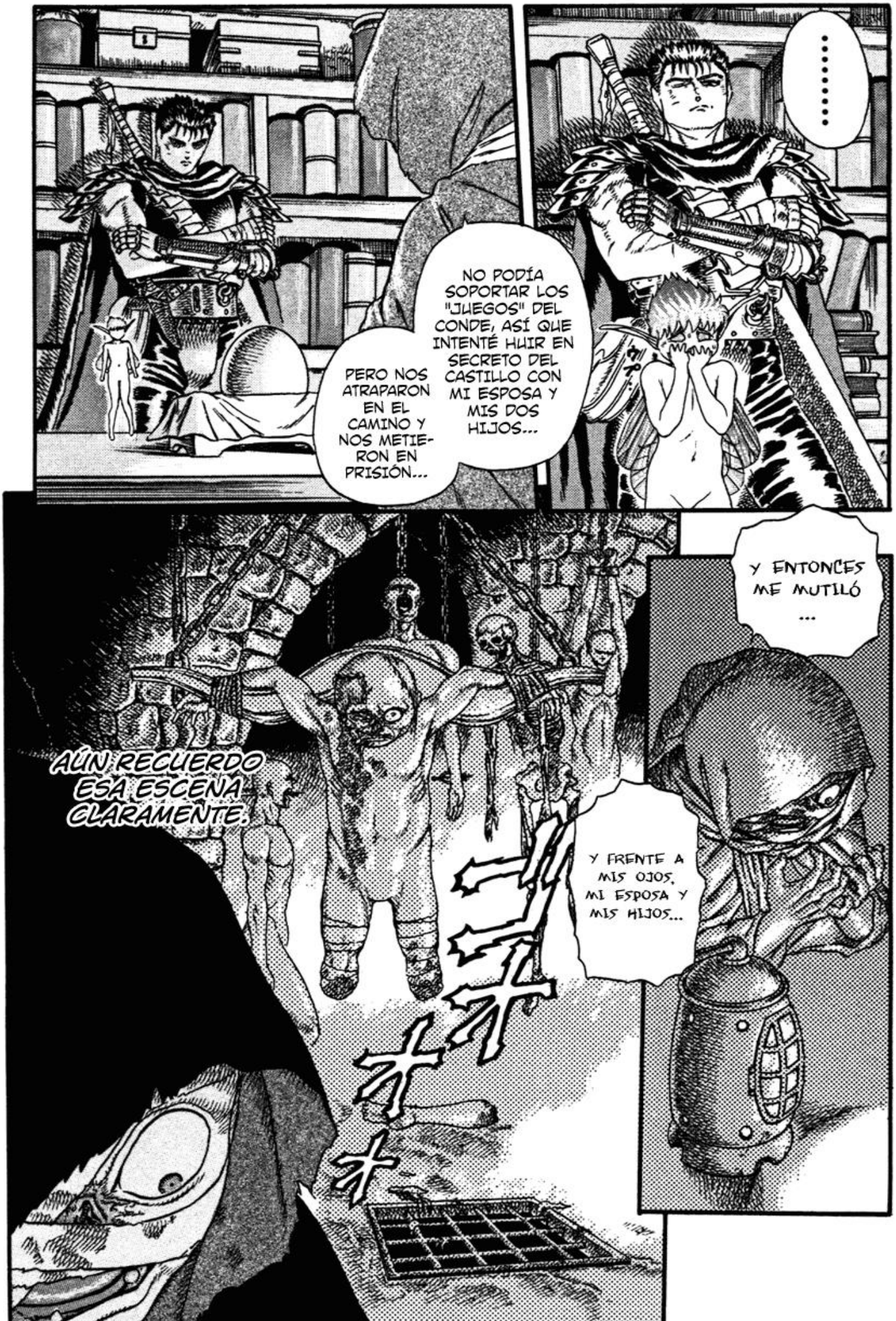
Los ángeles guardianes del deseo [2]

¡¿BEHELIT ...?!
¡¿SA... SABES LO QUE ES ESTO?!
.....!!

HHK...
¡ESPERA, GUTS!
¿QUIÉN CARAJO ERES?
¿Y DÓNDE CONSE-GUISTE ESTO?
¡NO... NO ES MÍO...!
¡ES DEL CASTILLO...! ¡SE LO ROBÉ AL CONDE...!
.....
¡LO JURO ...!

DIME TODO LO QUE SABES
SOBRE ESTE ASUNTO.
.....
¡TCH!
.....!!
MI NOMBRE ES VARGAS. YO ERA EL DOCTOR DEL CASTILLO...
EL CONDE NO FUE SIEMPRE ASÍ. ERA UN HOMBRE FRÍO...
PERO AL MENOS ERA HUMANO.

¡DEJÓ DE SER UN HOMBRE!
PERO HACE 7 AÑOS... DESPUÉS DE OBTENER ESTO...
MUTILABA, VIOLABA Y DEVORABA.
EMPEZÓ A MATAR A SU ANTOJO. TRATABA A LA GENTE COMO SI FUERAN MUÑECOS.
LA CAZA DE HEREJES ERA SIMPLEMENTE UNA EXCUSA PARA CONSEGUIR MÁS CUERPOS.


.....
NO PODÍA SOPORTAR LOS "JUEGOS" DEL CONDE, ASÍ QUE INTENTÉ HUIR EN SECRETO DEL CASTILLO CON MI ESPOSA Y MIS DOS HIJOS...
PERO NOS ATRAPARON EN EL CAMINO Y NOS METIERON EN PRISIÓN...
Y ENTONCES ME MUTILÓ ...
Y FRENTE A MIS OJOS, MI ESPOSA Y MIS HIJOS...
AÚN RECUERDO ESA ESCENA CLARAMENTE.

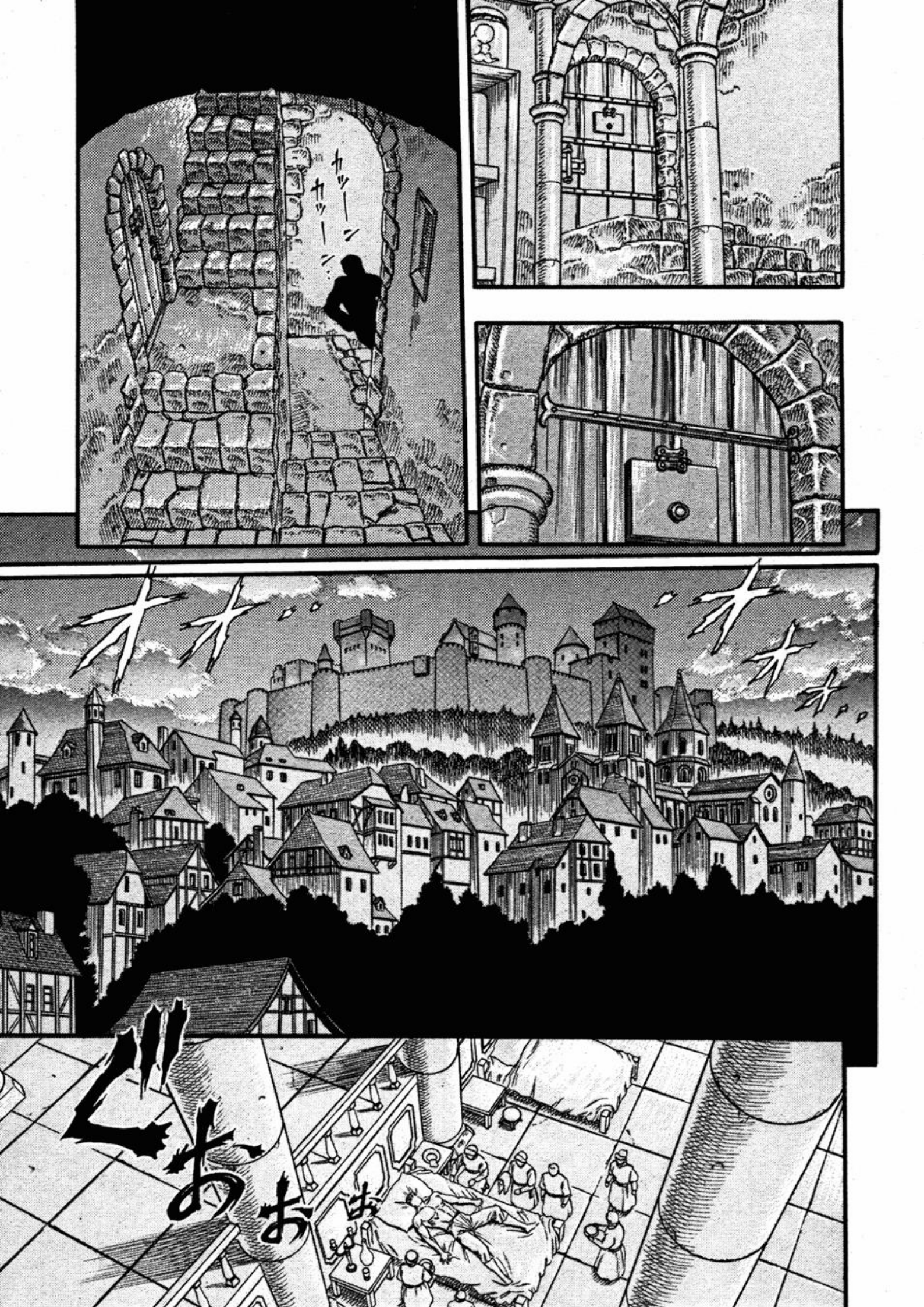
ガチガチ
ガチガチ
ガチガチ

ヘナ
ヘナ
ペタ…

YO... YO...
ESTABA MUERTO DE MIEDO...
EN ESE MOMENTO ...
EN VEZ DE SENTIR FURIA O TRISTEZA...
EN VEZ DE ESTAR PREOCUPADO POR MI ESPOSA E HIJOS...
.....
USÉ UNA DROGA QUE TENÍA PARA FINGIR MI MUERTE
.....
Y LUEGO ESCAPÉ CUANDO TUVE LA CHANCE Y ME LLEVÉ ESTO CONMIGO... FUE UN MILAGRO.

HAN PASADO SIETE AÑOS DESDE ENTONCES. DURANTE ESE TIEMPO ESTUVE INVESTIGANDO
TODO LO QUE TIENE QUE VER CON LA RELIGIÓN Y LO OCULTO SIN CESAR.
LOS SECRETOS SOBRE ESTO... ¿QUÉ ES?
PERO NO LOGRÉ DESCUBRIR
UNA LLAVE QUE ABRE UNA PUERTA A UN MUNDO QUE SE SUPERPONE CON ESTE ...
A MONSTRUOS DE UNA DIMENSIÓN EXTRAÑA QUE HAN GOBERNADO LOS MOMENTOS MÁS OSCUROS DE LA HUMANIDAD DESDE TIEMPOS INMEMORIALES...
!
...UNA LLAVE.

UNA LLAVE PARA INVOCAR A LOS CINCO MIEMBROS DE LA MANO DE DIOS.


カツーン
カツーン…
オオ…
オオオ…
ぐおおお

¡CAPITÁN ZONDARK!
オオオ
ガラァァン
¡LO VOY A MATAR...!
¡LO VOY A MATAR!
¡SIR ZONDARK, NECESITA DESCANSAR...!
ギリ
ギリ
¡AH...!

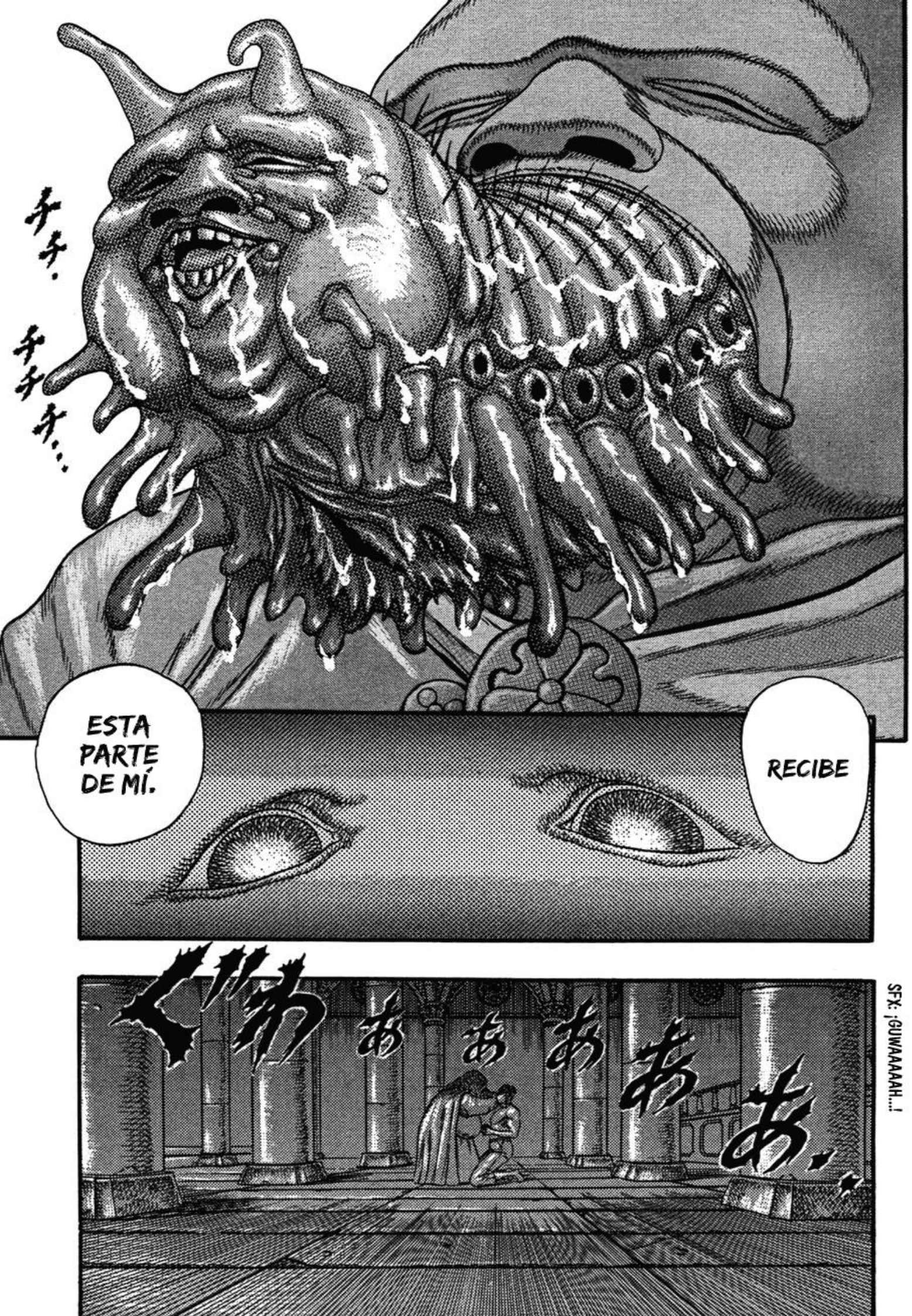
¿CUÁL ES EL PRO-BLEMA?
!
AH...
¡EXCE-LENCIA ...!
MILORD ...
ALGO NO ANDA BIEN CON EL CAPITÁN ZONDARK...

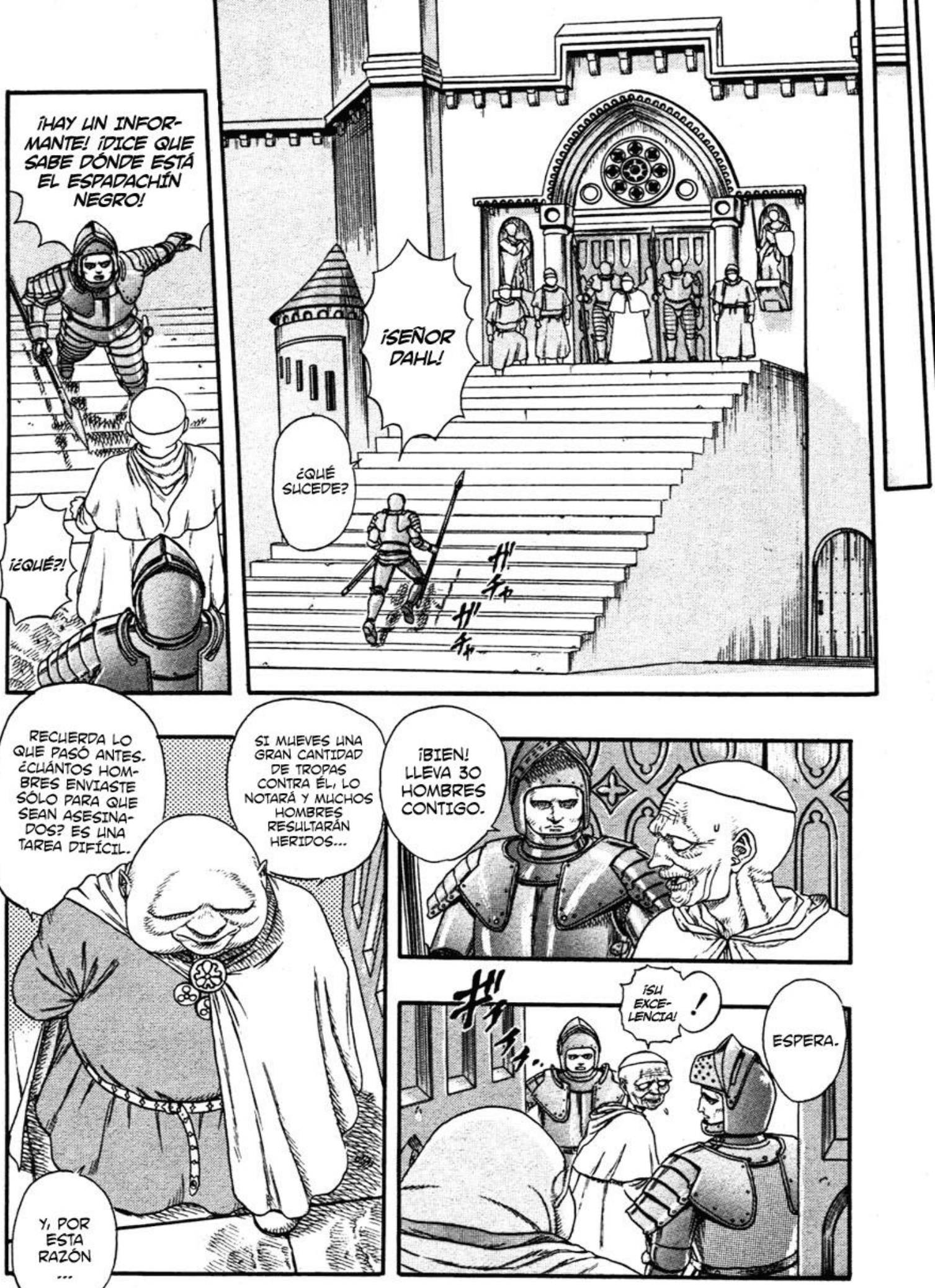
¡ESPADACHÍN NEGRO...!
¡ESPADACHÍN NEGRO! ¡TE VOY A MATAR!
SU EXCE-LENCIA,
ESTO ES PELIGROSO, POR FAVOR REGRESE A SUS APO-SENTOS.
JO...
DAHL, HAZ QUE TODOS SE RETIREN.
¿EH?
PE...
PERO...
DIJE QUE SAQUES A TODOS DE LA HABITACIÓN ...

ガチャ
ガチャ
……!!
¡RETÍREN-SE TODOS! ¡AHORA!
ゴク…
AH…
¡GH!

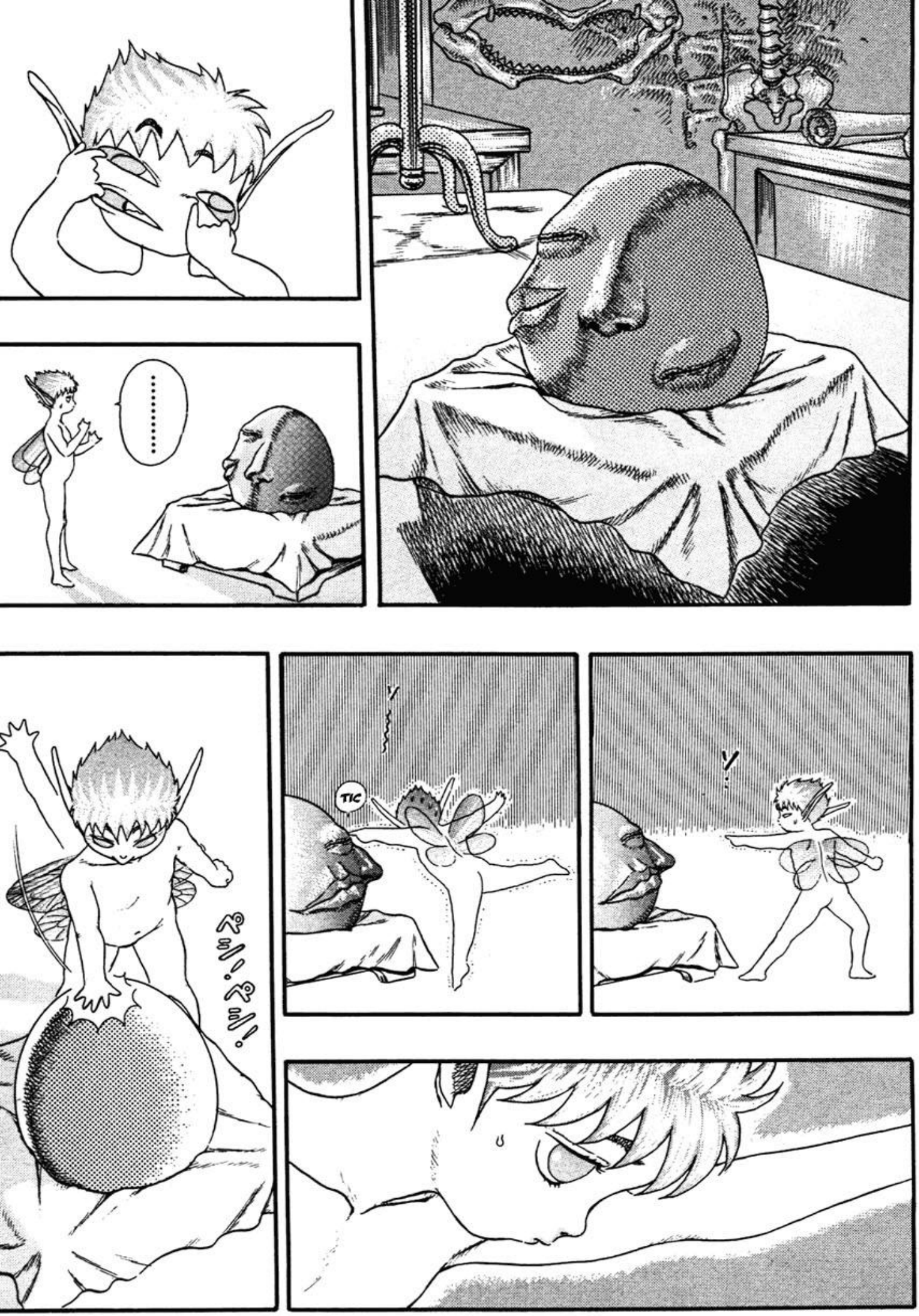
ギリ.ギリ..
.....!!
¿ODIAS AL ESPADACHÍN NEGRO?
¡LO ODIO!
¡HARÍA LO QUE SEA PARA MATARLO!
グゥゥゥ..
HEH HEH ...
ガシ
グイ..
BIEN, ENTONCES...

CONCEDERÉ TU DESEO...
¡AH...!
ビクン!
ビクン!
.....!!

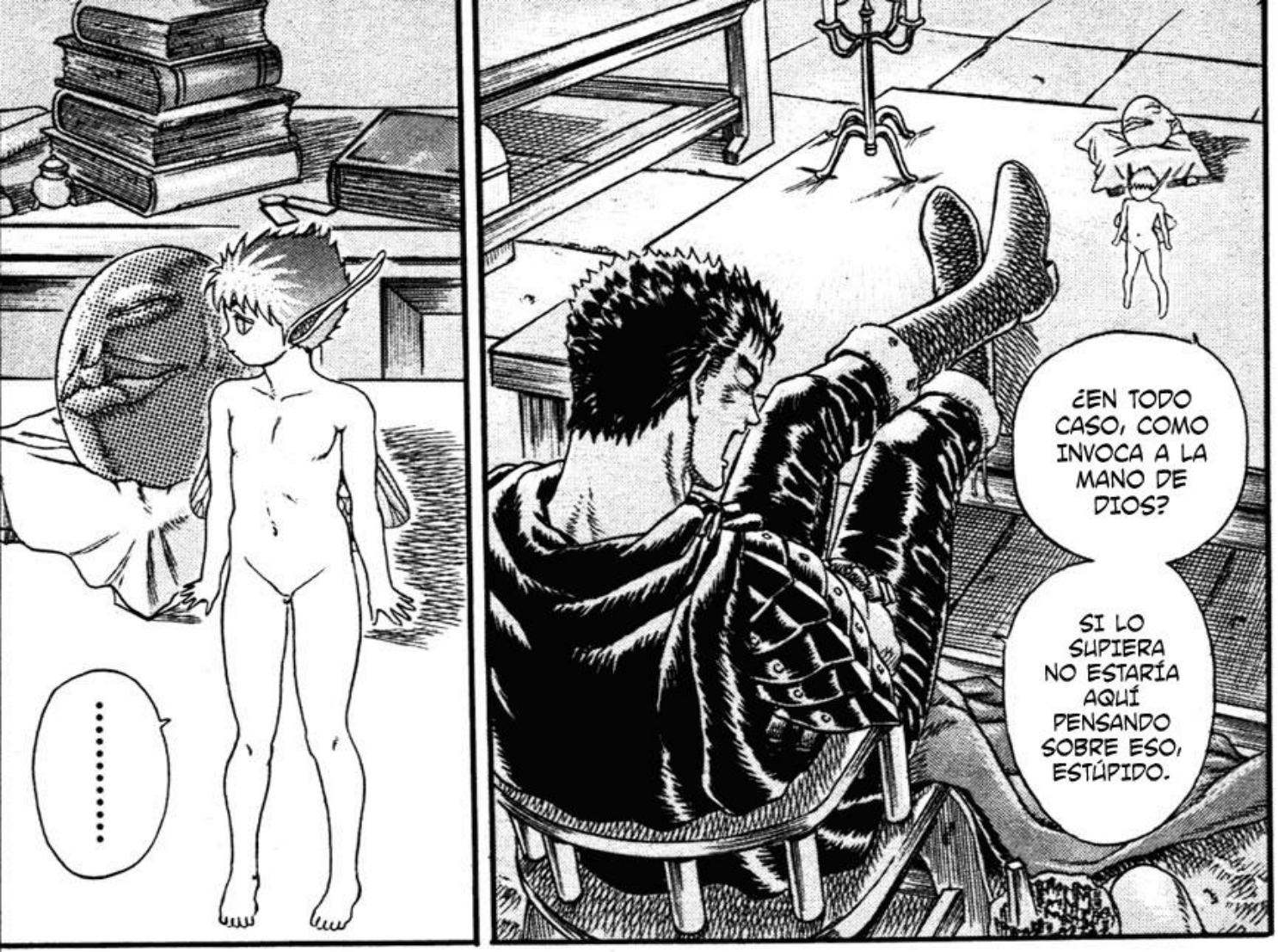

チチ.
チチチ...
ESTA PARTE DE MÍ.
RECIBE
SFX: ¡GUWAAAAAH...!


¡HAY UN INFORMANTE! ¡DICE QUE SABE DÓNDE ESTÁ EL ESPADACHÍN NEGRO!
¡¿QUÉ?!
¡SEÑOR DAHL!
¿QUÉ SUCEDE?
RECUERDA LO QUE PASÓ ANTES. ¿CUÁNTOS HOMBRES ENVIASTE SÓLO PARA QUE SEAN ASESINADOS? ES UNA TAREA DIFÍCIL.
SI MUEVES UNA GRAN CANTIDAD DE TROPAS CONTRA ÉL, LO NOTARÁ Y MUCHOS HOMBRES RESULTARÁN HERIDOS...
Y, POR ESTA RAZÓN ...
¡BIEN! LLEVA 30 HOMBRES CONTIGO.
¡SU EXCELENCIA!
ESPERA.

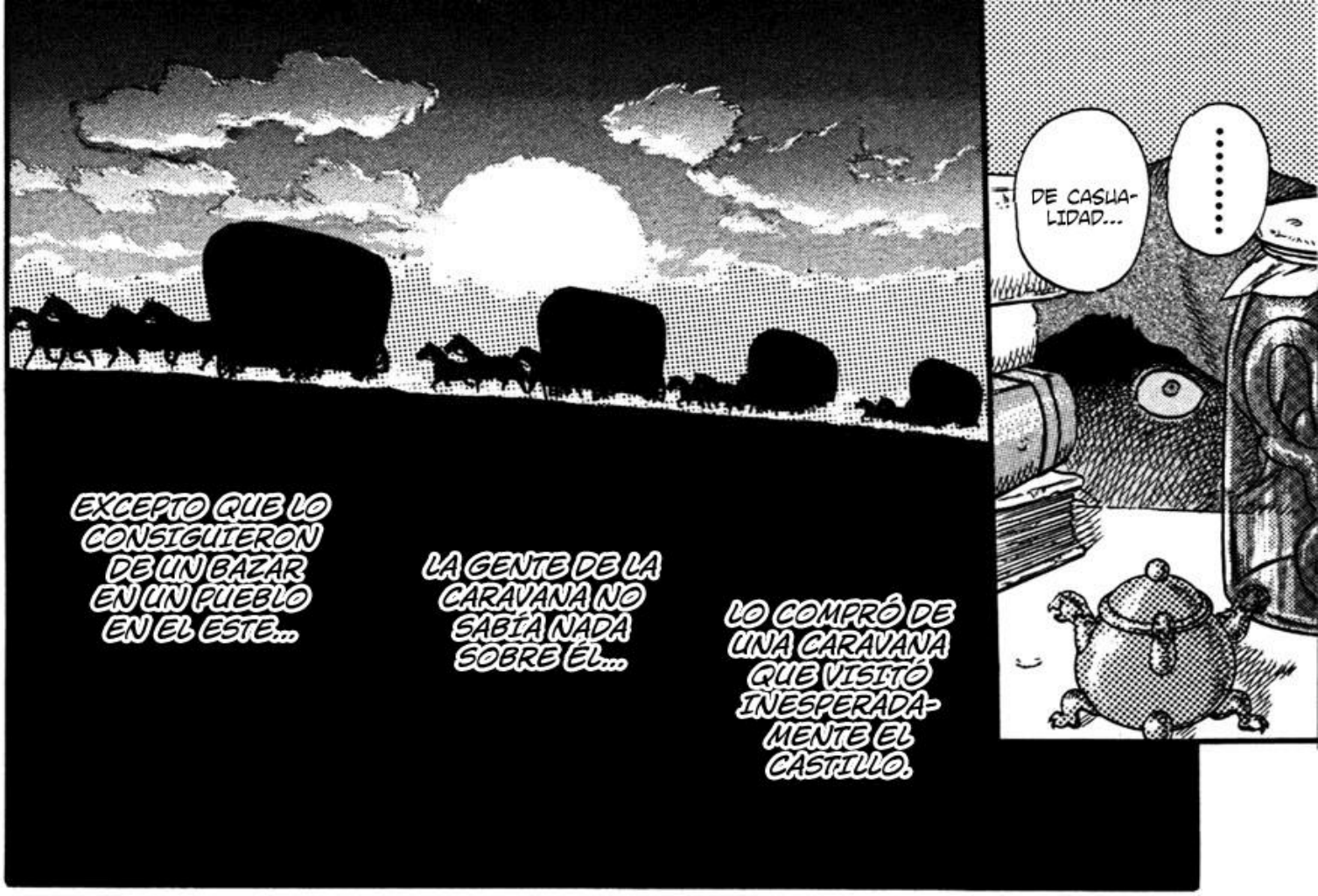
SFX: ¡JAJAJAJA...!
ZONDARK.
CUMPLE TU DESEO.
SFX: HEH
SFX: HEH HEH HEH...
!!
ESTÁ BIEN HECHA, ¿NO? ESTA COSA...
HMMM ...


……
TIC
ぺシ!ぺシ!

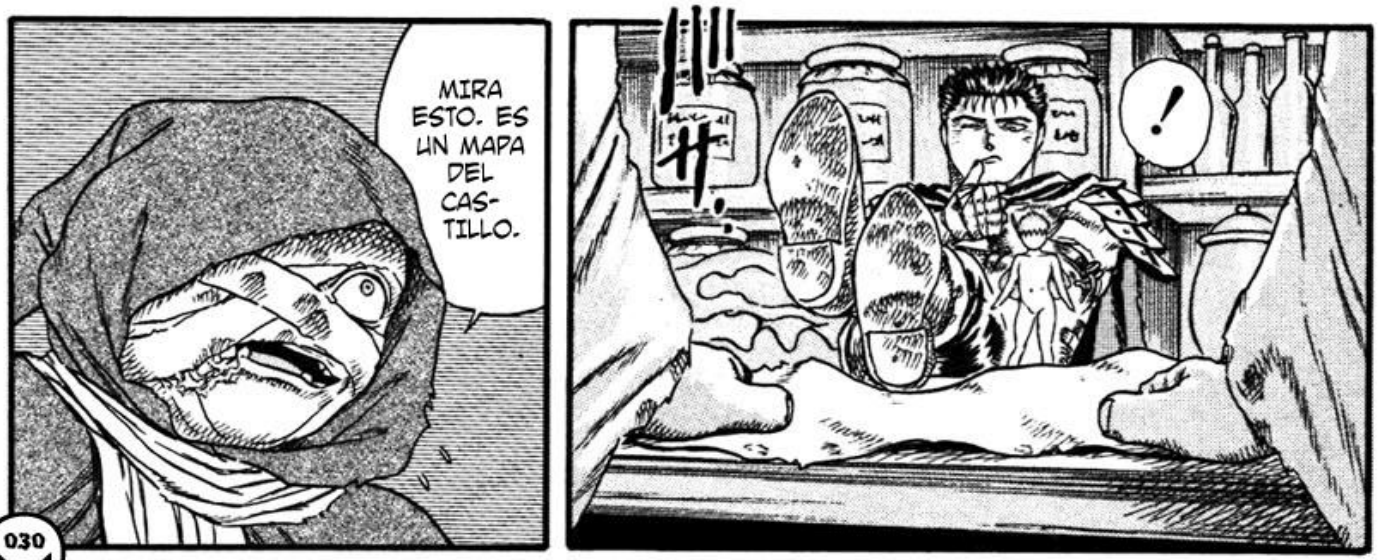
¡ES UNA OBRA DE ARTE!
PERO SI TE FIJAS DE CERCA, TIENE UNA CARA FASCINANTE.
NO HAY MANERA, ESTO NO SE MUEVE.
FUH...
ESO NO ES UNA ESCULTURA NI NADA POR EL ESTILO. ESTÁ VIVO.
¡PODRÍAS HABERLO DICHO ANTES, IDIOTA!
ビター
¡AH!
……!!
ビター
DIJE QUE ESTÁ VIVO, PERO AHORA MISMO...
NO ES PELIGROSO.


¿EN TODO CASO, COMO INVOCA A LA MANO DE DIOS?
SI LO SUPIERA NO ESTARÍA AQUÍ PENSANDO SOBRE ESO, ESTÚPIDO.
.....

¿CÓMO CONSIGUIÓ ESTO EL CONDE?
ME OLVIDÉ DE PREGUNTARTE ALGO.
¿SÍ?
GULP...


EXCEPTO QUE LO CONSIGUIERON DE UN BAZAR EN UN PUEBLO EN EL ESTE...
LA GENTE DE LA CARAVANA NO SABÍA NADA SOBRE ÉL...
LO COMPRÓ DE UNA CARAVANA QUE VISITÓ INESPERADAMENTE EL CASTILLO.
.....
DE CASUALIDAD...

...DE CASUALIDAD, ¿EH?


MIRA ESTO. ES UN MAPA DEL CASTILLO.
!!!
!

DEBERÍAS SER CAPAZ DE ENTRAR Y SALIR SIN DEMASIADOS PROBLEMAS.
MUY POCA GENTE APARTE DEL CONDE CONOCE BIEN EL CASTILLO. ESTE ES EL LUGAR DONDE ESTÁ EL PASADIZO SECRETO QUE USÉ PARA ESCAPAR.
QUIERO IR CONTIGO,
カッ!
TE LO RUEGO... HE ESTADO ESPERANDO ESTE DÍA POR SIETE LARGOS AÑOS...
PERO CON ESTE CUERPO SÓLO SERÍA UNA CARGA.

EN EL QUE UN HOMBRE COMO TÚ APARECIERA,
POR EL DÍA...
Y AL FIN LLEGÓ.
.....
¡TE LO RUEGO ...!
.....!!
¡NO ME TOQUES!
!

¡¿POR QUÉ HICISTE ESO?!
ズル
……!!
!
¡¿GUTS?!
ES SU CARA...
¡ME ENFERMA! ¡NO VUELVAS A TOCARME!
¿TE VISTE EN UN ESPEJO?
¡Y TU CUERPO TAMBIÉN!
¡TU CARA ES HORRIPILANTE!
¡ERES UN...!

¡¿POR QUÉ TIENES QUE SER TAN CRUEL TODO EL TIEMPO?!
ビシ!
¡AU!
IMBÉCIL! ¡IM...
ESTÁ BIEN.
DUELE...
VARGAS ...
NO ME IMPORTA LO QUE DIGA...
NO TE PREOCUPES... SI ÉL LOGRA MATAR A ESE BASTARDO POR MÍ...
MALDITO COBARDE ...
PSHÉ

VOY A MATAR A ESE TIPO, PERO
NO VOY A HACERLO POR TI NI MUCHO MENOS.
¿QUÉ PASA?
.....

¡GUTS ...!
!!
ズシャ
!
ガチャ

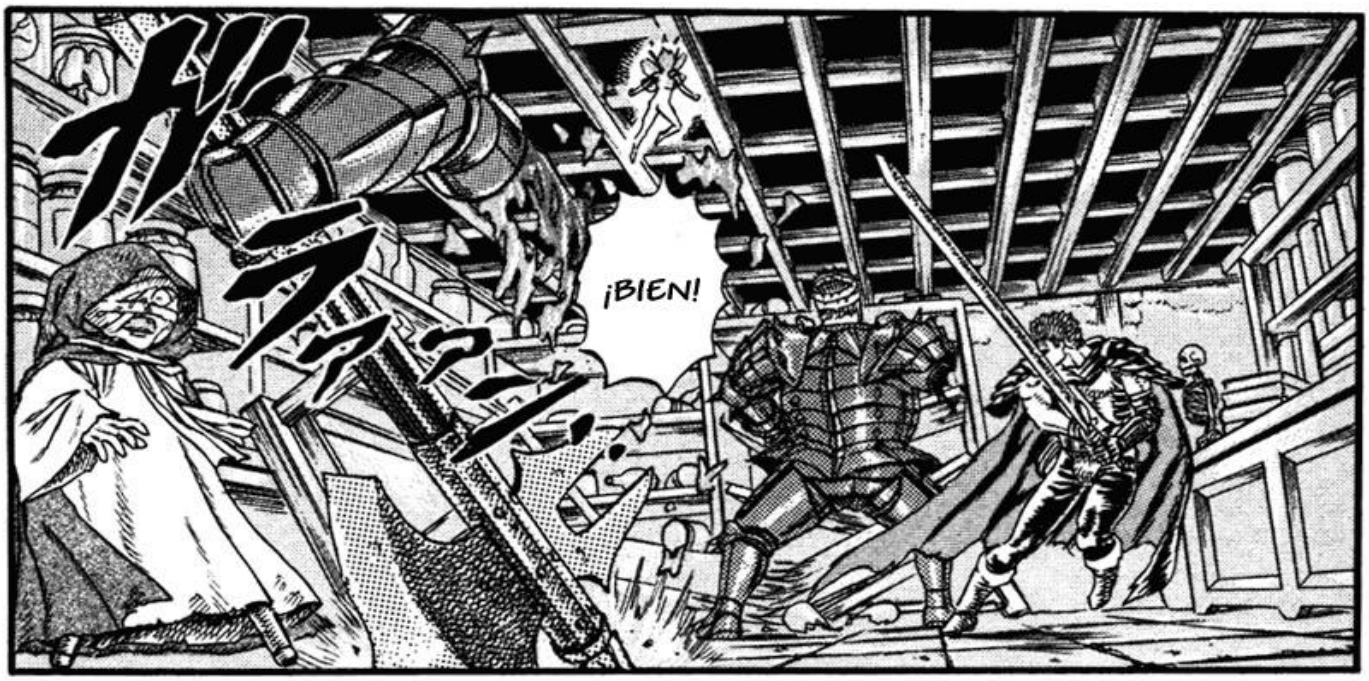
TÚ OTRA VEZ... ERES RESISTENTE, ¿NO?
¡EL TIPO DE ESTA TARDE...!

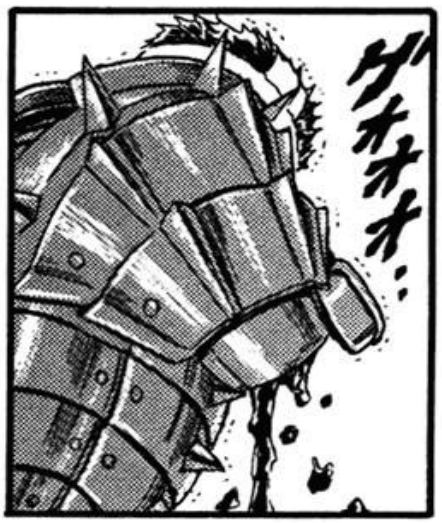
!
¡UGH!

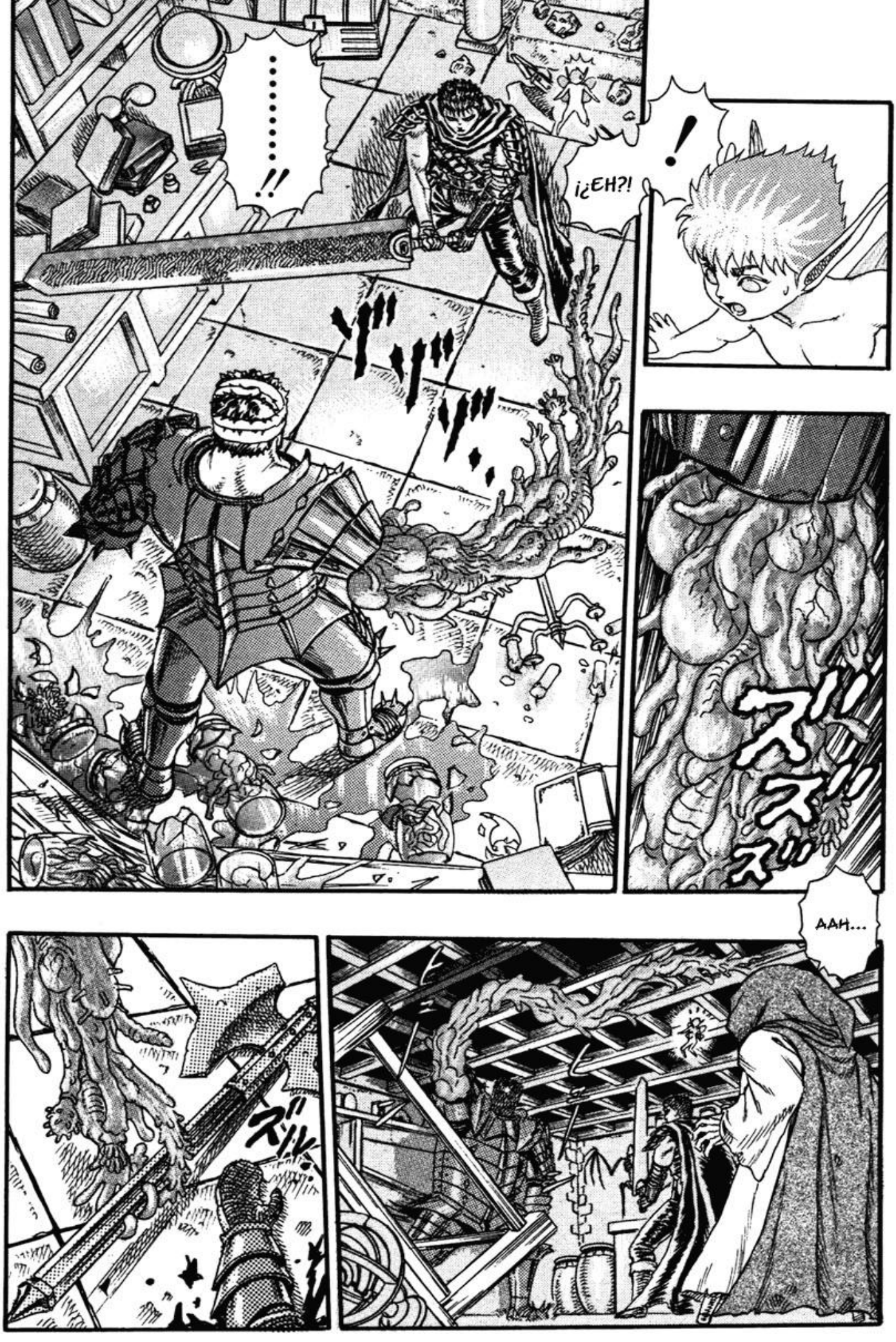
¡¿GUTS ...?!
.....!!
!
AAH...
YA VEO ...
YA NO ERES HUMANO, ¿VERDAD?

ケ"ケ"ケ"
¡TE VOY A HACER PEDAZOS ...!
¡GUTS ...!

¡GAH ...!
!


¡BIEN!




!
¡¿EH?!
.....!!
AAH...

MATAR...
¡MATAR...!

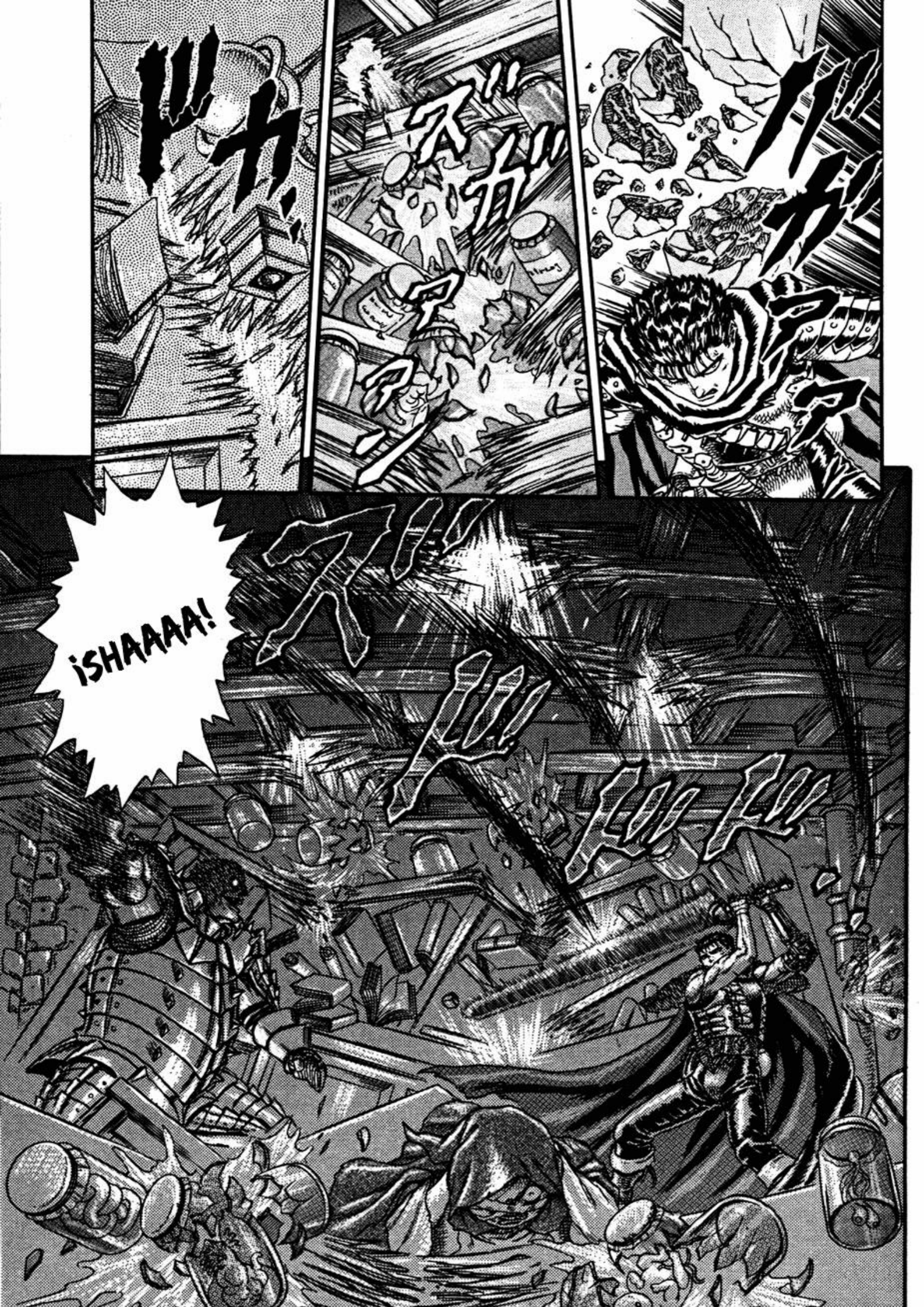
AAH...
¡AH!
カタ
カタ
カタ
……!!
ペロ…
フォォ…

ジャ…
!

¡VOY A HACERTE PEDAZOS ...!

¡¿QUÉ ?!

……!!
ウォォォ


¡SHAAAA!

SFX: ¡WAAAH...!

SFX: UUH...

NO...
¡AH...!
¡¿TE ENCUENTRAS BIEN?!
HEHE...
MÁS O MENOS, ¿TÚ ESTÁS HERIDO?
.....
GRACIAS ...
¡AH...!
¡QUÉ MONSTRUO TAN TERRIBLE! ¡AYÚDANOS, SEÑOR!
.....!!
BUH

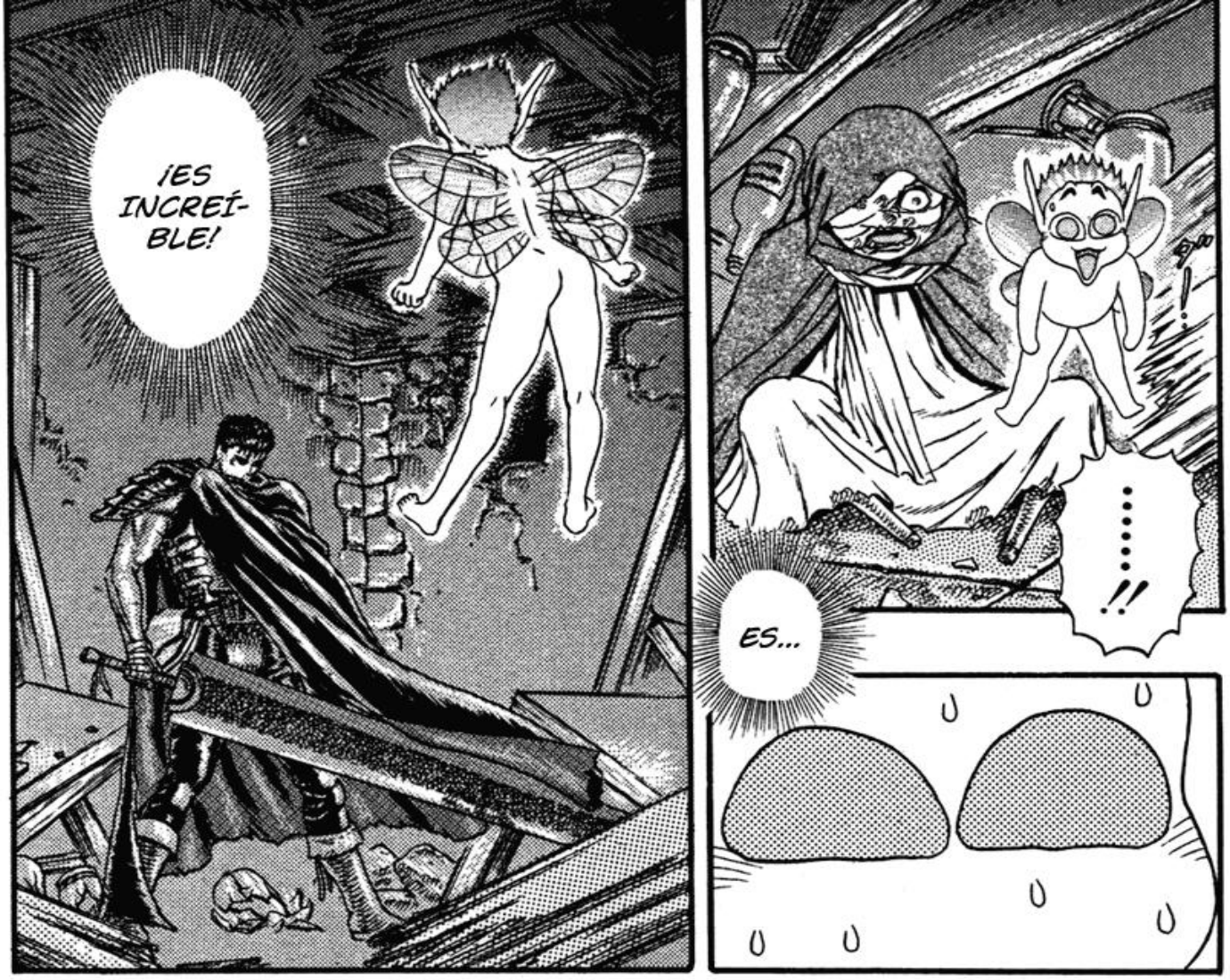
¡MANEJA ESA HACHA DE BATALLA COMO SI FUERA UN LÁTIGO...!
¡ES TAN RÁPIDO QUE NO SE PUEDE SEGUIR CON LA VISTA!
AUNQUE SE ESTÁ MOVIENDO TAN RÁPIDO ...
GUTS ESTÁ BLOQUEANDO TODOS LOS ATAQUES...
PERO ...
NOS CONVERTIREMOS EN TROZOS DE CARNE!
¡PARECE QUE TODOS NOSOTROS
.....

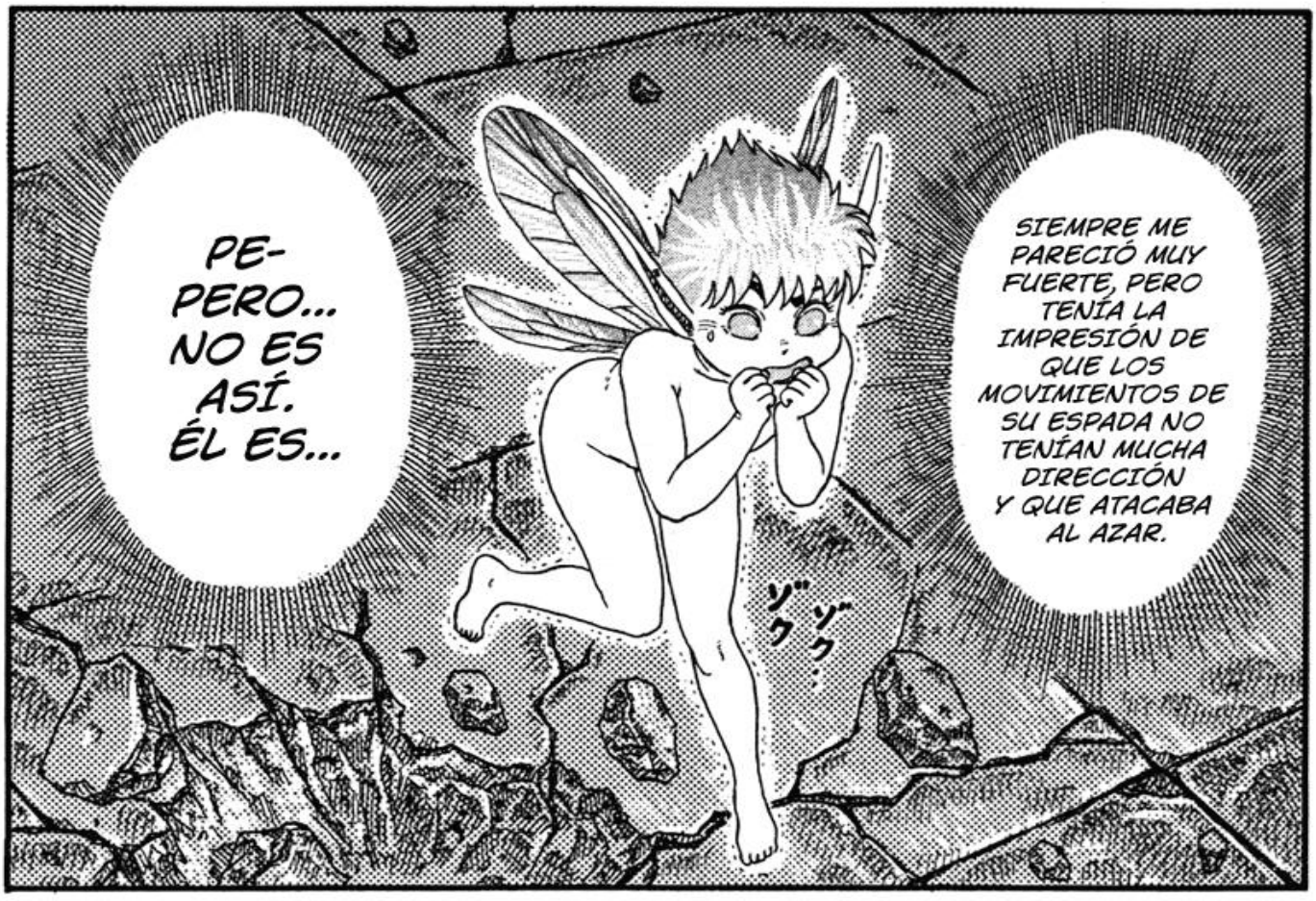
ギャ
ギャ
ドカ
¡GAAAAH!

!
iGH ...!

GAH...

¡SHAAA!


¡ES INCREÍ-BLE!
ES...
.....!!

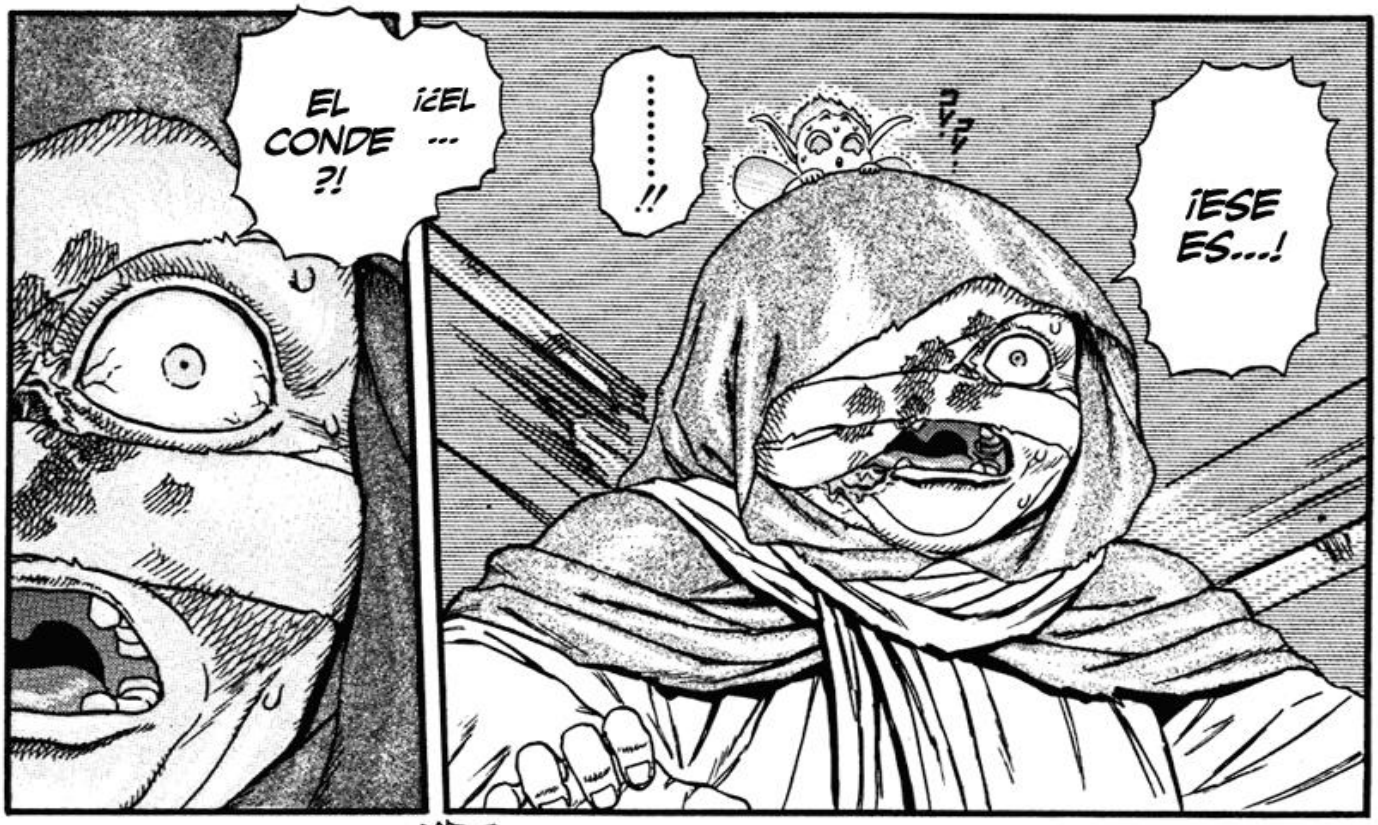

PE-PERO... NO ES ASÍ. ÉL ES...
SIEMPRE ME PARECIÓ MUY FUERTE, PERO TENÍA LA IMPRESIÓN DE QUE LOS MOVIMIENTOS DE SU ESPADA NO TENÍAN MUCHA DIRECCIÓN Y QUE ATACABA AL AZAR.
ゾク ゾク

¡ES UN ESPADACHÍN BRILLANTE!

ムウウウ..
!
GEH...
¡YA PERDIÓ LA MITAD DE LA CABEZA! ¡¿CÓMO ES POSIBLE...?!
.....
ESPLÉN-DIDO...
ズリュ..

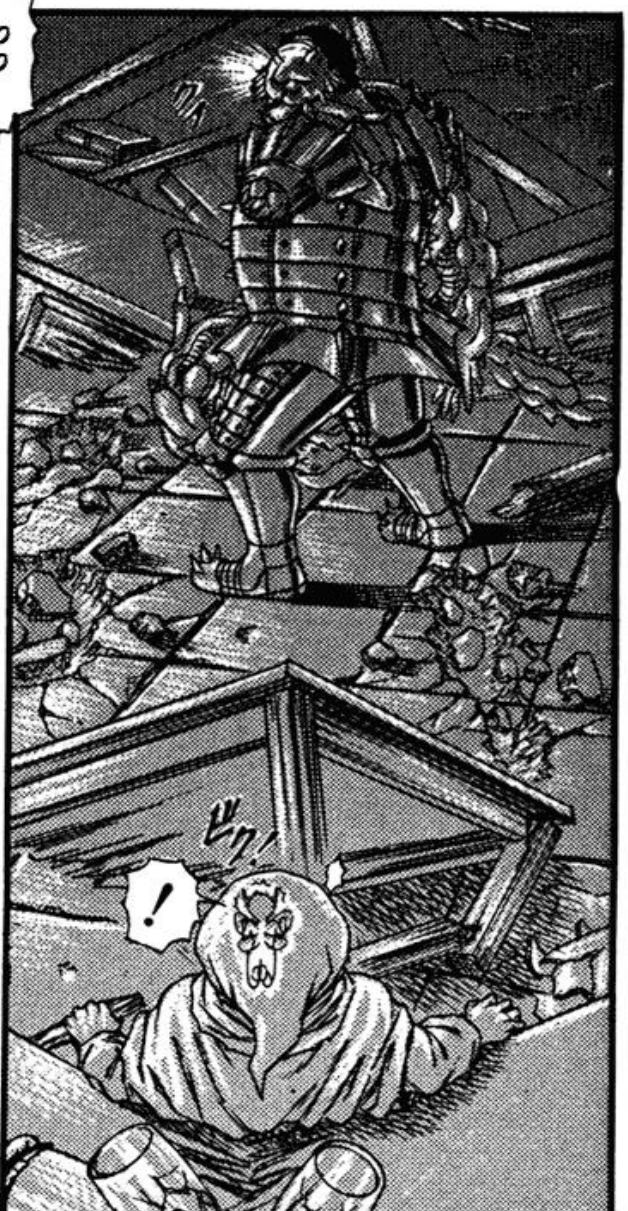
ESPA-
DACHÍN
NEGRO
...
!!
!

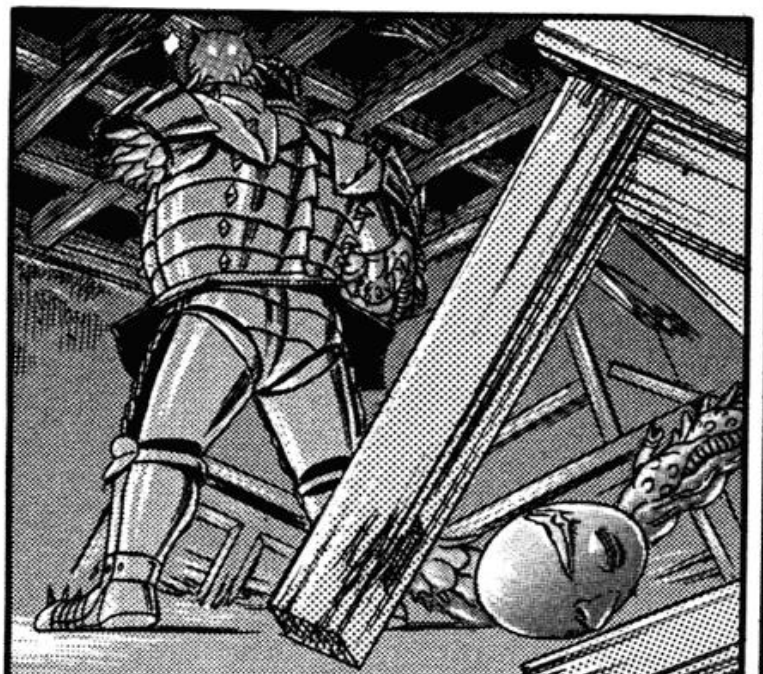
ESPA-
DACHÍN
NEGRO
...
SÍ, ERES
ESPLÉN-
DIDO.
PARA UN
HUMANO.


¡¿EL ...
EL CONDE ?!
.....!!
?!?
¡ESE ES...!

.....!!

VARGAS ...
CUANTO TIEMPO ...


!



ガチャ
POR SUPUESTO, FUISTE TÚ...
DESPUÉS DE HABERME OCUPADO DE ÉL, ME ENCANTARÍA QUE CONTINUÁRAMOS DONDE NOS QUEDAMOS HACE SIETE AÑOS...

ERES MAGNÍFICO...
TIENES FUERZA Y TÉCNICA, Y LA VOLUNTAD PARA EXIGIRTE AL LÍMITE.
PERO YO NO SOY HUMANO.
ESO ES MÁS QUE SUFICIENTE PARA VENCER A CUALQUIER OPONENTE HUMANO.
LA HUMANIDAD QUE POSEES...

¡ESE ES TU LÍMITE!

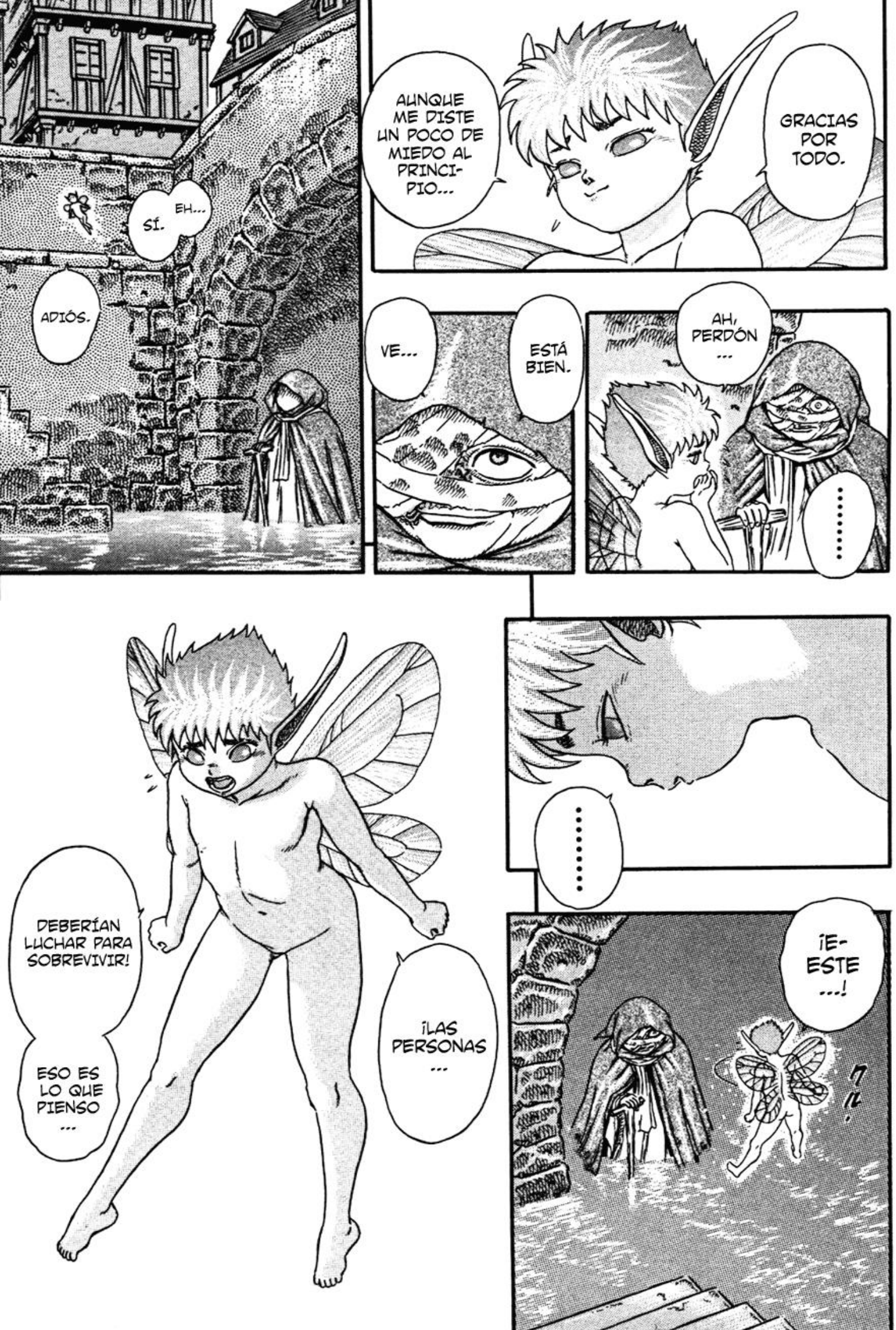
¡¿GAH ...?!
!
ウオオオ
ドドド

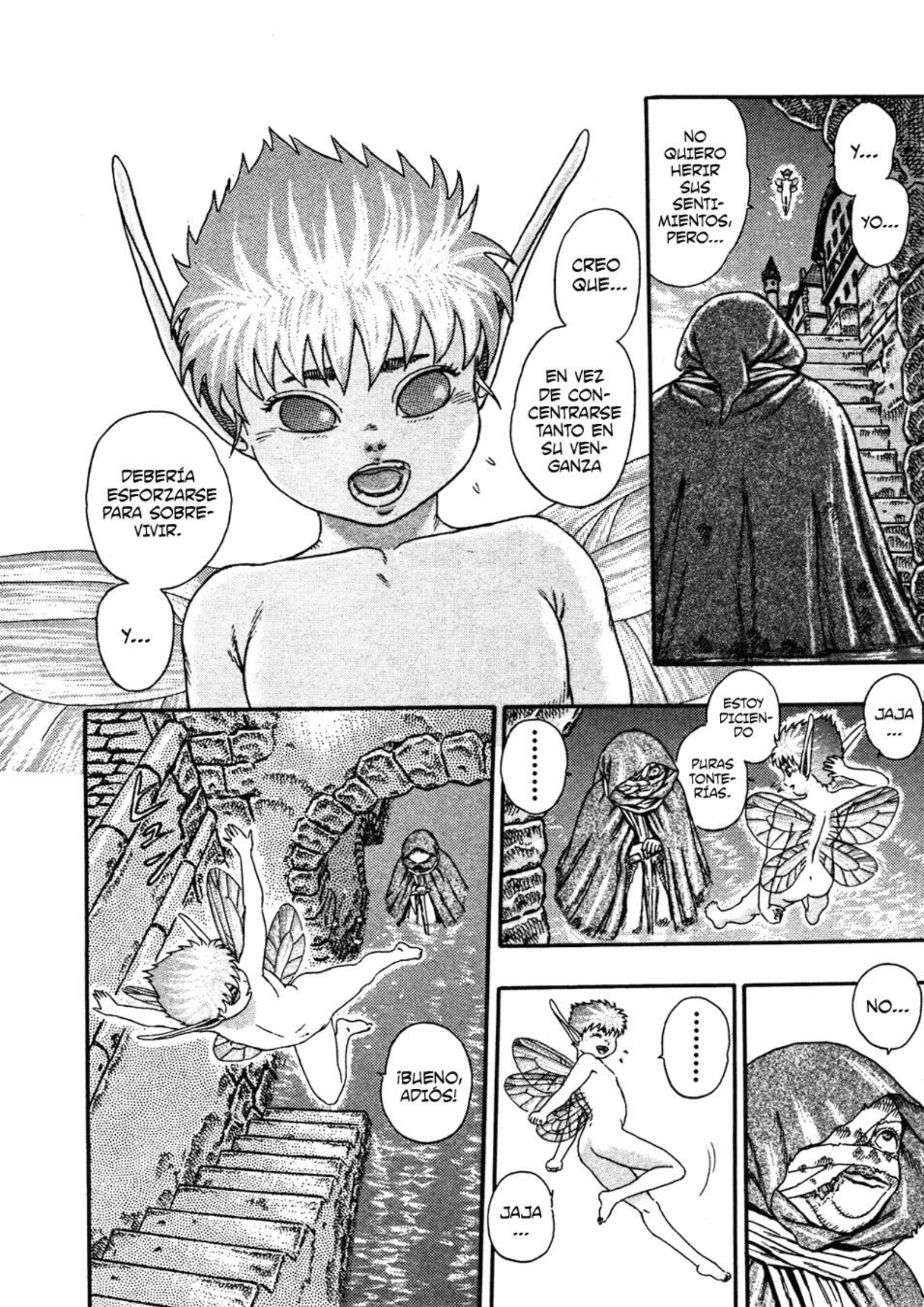
¡HEY!
¡POR AQUÍ!
¡RÁPIDO!
!

PODRÍAS HABER ENCONTRADO UN CAMINO DE ESCAPE MENOS ASQUEROSO.
¡CÓMO APESTA!
¿SE HABRÁ MUERTO ESE TIPO?
QUIÉN SABE.
¿DE VERDAD
ESE ERA EL CONDE?
NO, NO ERA ÉL.
CREO QUE ERA COMO UN DOBLE.

PERO ANTES DE ESO...
VAMOS A SEPARARNOS AQUÍ.
ERA COMO SI ALGO HUBIERA TOMADO CONTROL DEL CUERPO DE ESE SOLDADO
AL QUE SÓLO LE QUEDABA LA SED DE SANGRE.
ES MI RECOMPENSA POR MATAR AL CONDE.
EL BEHELIT.
QUIERO QUE ME DES
IGUALMENTE ES UN OBJETO INÚTIL PARA TI.
.....
!

NOS VEMOS.
¡ESPE-!
バシィ
!
¡ESPERA ...!
¡¿GUTS?!
SÍ...
TEN CUIDADO, PEQUEÑO.
ADIÓS.
BUENA SUERTE.
.....


GRACIAS POR TODO.
AUNQUE ME DISTE UN POCO DE MIEDO AL PRINCI-PIO...
AH, PERDÓN ...
.....
ESTÁ BIEN.
VE...
EH...
SÍ.
ADIÓS.
.....
¡E-ESTE ...!
¡LAS PERSONAS ...
DEBERÍAN LUCHAR PARA SOBREVIVIR!
ESO ES LO QUE PIENSO ...


Y...
YO...
NO QUIERO HERIR SUS SENTIMIENTOS, PERO...
CREO QUE...
EN VEZ DE CONCENTRARSE TANTO EN SU VENGANZA
DEBERÍA ESFORZARSE PARA SOBREVIVIR.
Y...
JAJA...
ESTOY DICIENDO PURAS TONTERÍAS.
.....
NO...
.....
JAJA...
¡BUENO, ADIÓS!

ESE ELFO...

AHORA ...

DEBERÍA IRME DE ESTE LUGAR.

バシャ

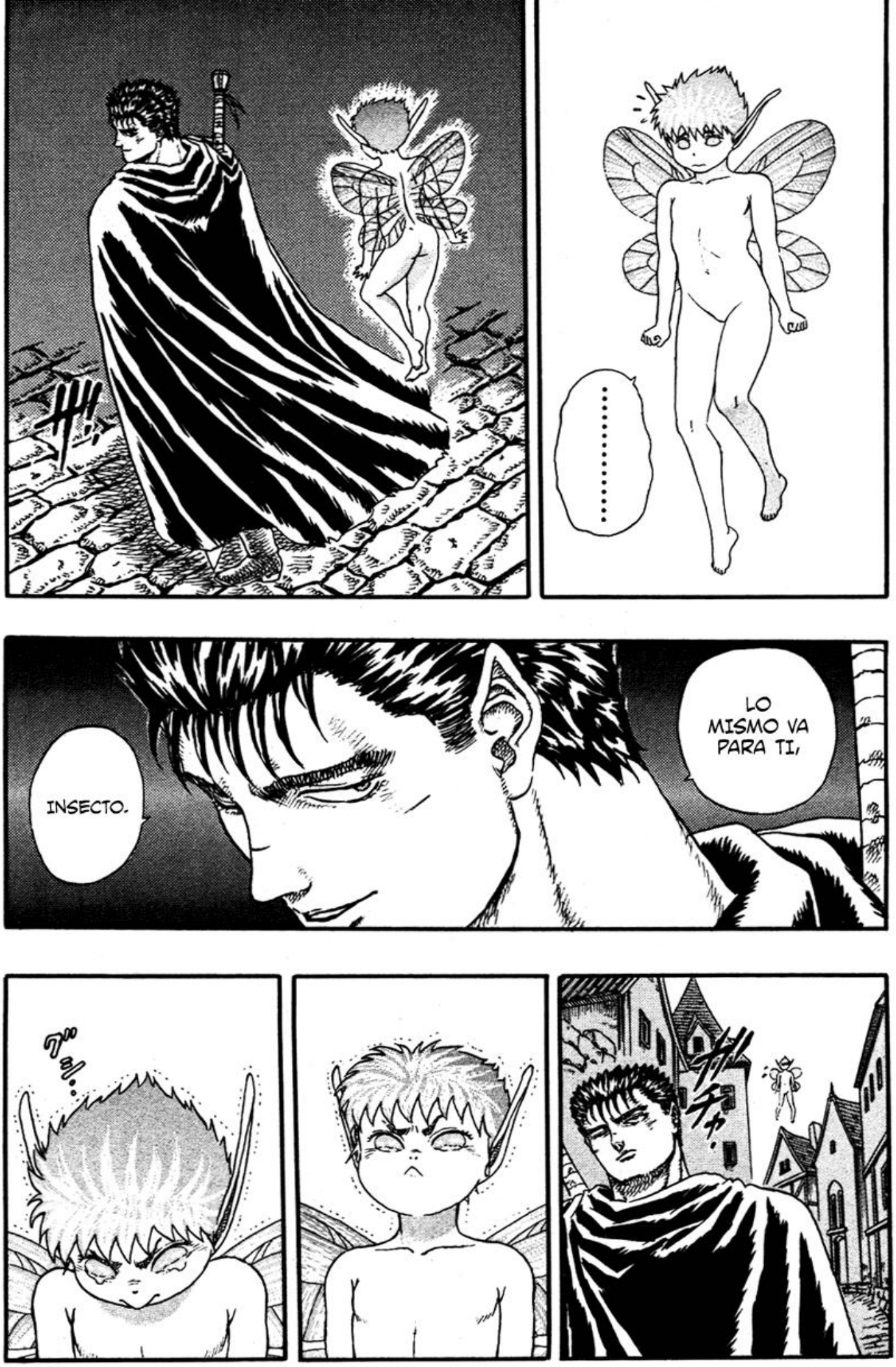
ユラァァ

パシャ..

¡AH!
¿QUÉ ...?
¡NO PUEDE SER!
!!

¡ESTA VEZ TE PASASTE!
¡TE LLEVASTE EL BEHERIT SIN UN SALUDO SIQUIERA!
DEBERÍAS HABERLO ACOMPAÑADO HASTA UN BUEN ESCONDITE.
¡ESPERA, GUTS!
.....
EVENTUALMENTE YO HABRÍA ENCONTRADO UNA FORMA
DE ENTRAR AL CASTILLO POR MÍ MISMO.
ES DIABÓLICO...
Y SI SE HUBIERA REHUSADO A DARME EL BEHERIT LO HABRÍA MATADO.
P...
¡¿POR QUÉ...?!
¡DEBERÍAS TENER MÁS GRATITUD! ¡TE AYUDÓ! TE MOSTRÓ UNA FORMA DE ENTRAR AL CASTILLO, Y TE DIO EL BEHERIT...

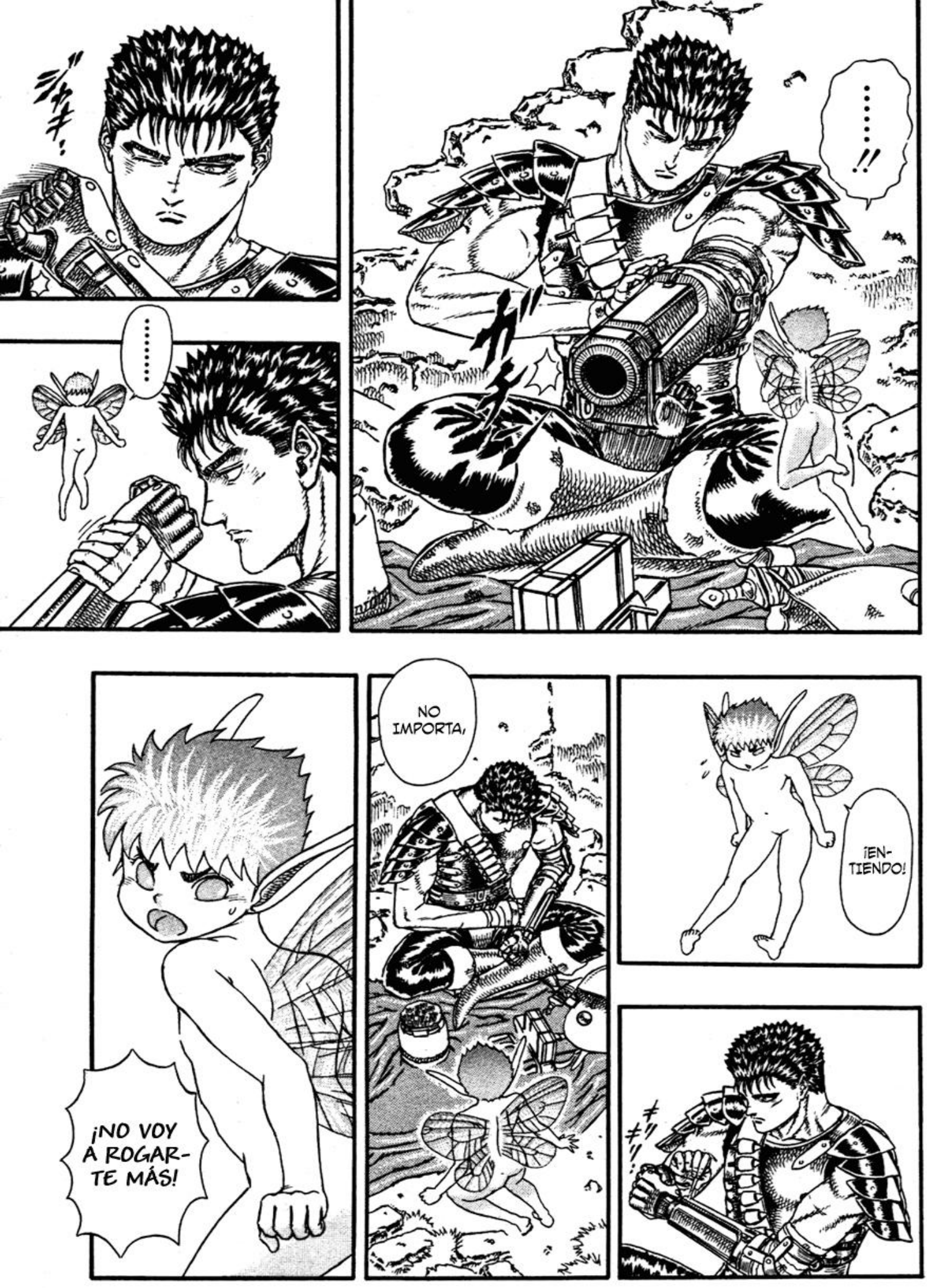
¡ESO LOS HACE ALIADOS!
PE...
PERO... PERO...
AMBOS QUIEREN MATAR AL CONDE, ¿VERDAD?
NO PUEDO TENER COMPAÑEROS, ESPECIALMENTE SI NO SON CAPACES DE PELEAR.
JAJAJA... ¿UN ALIADO?
¡JA!
¿ESE TIPO?
.....!!
¿ES EN SERIO?
NUNCA CONSIDERARÍA A UNA BASURA COMO ESA MI ALIADO.
NO PUEDO PREOCUPARME POR DEFENDER A UN LISIADO.
HEH.
¡GUTS! ¡NO DIGAS ESAS COSAS!

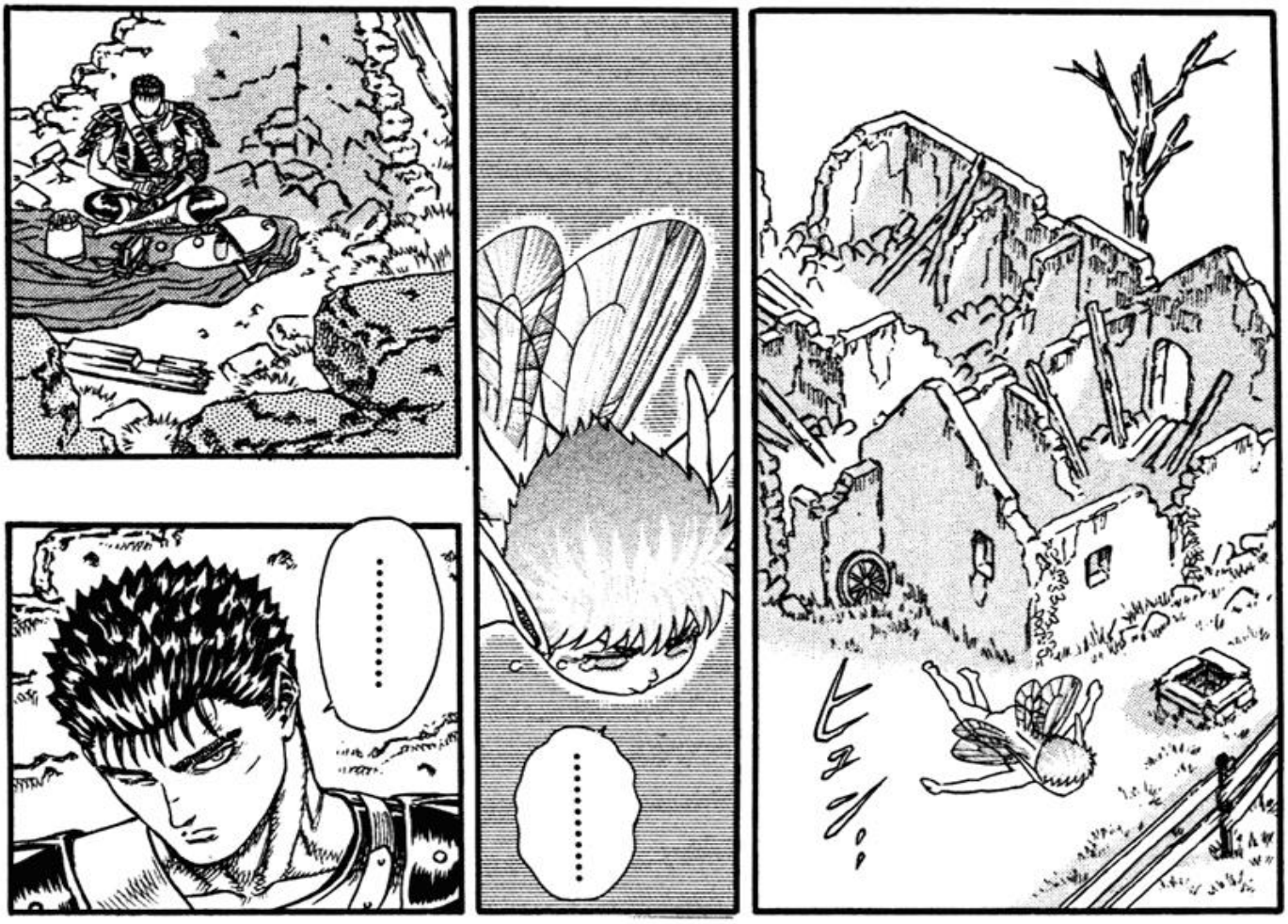

.....
LO MISMO VA PARA TI,
INSECTO.

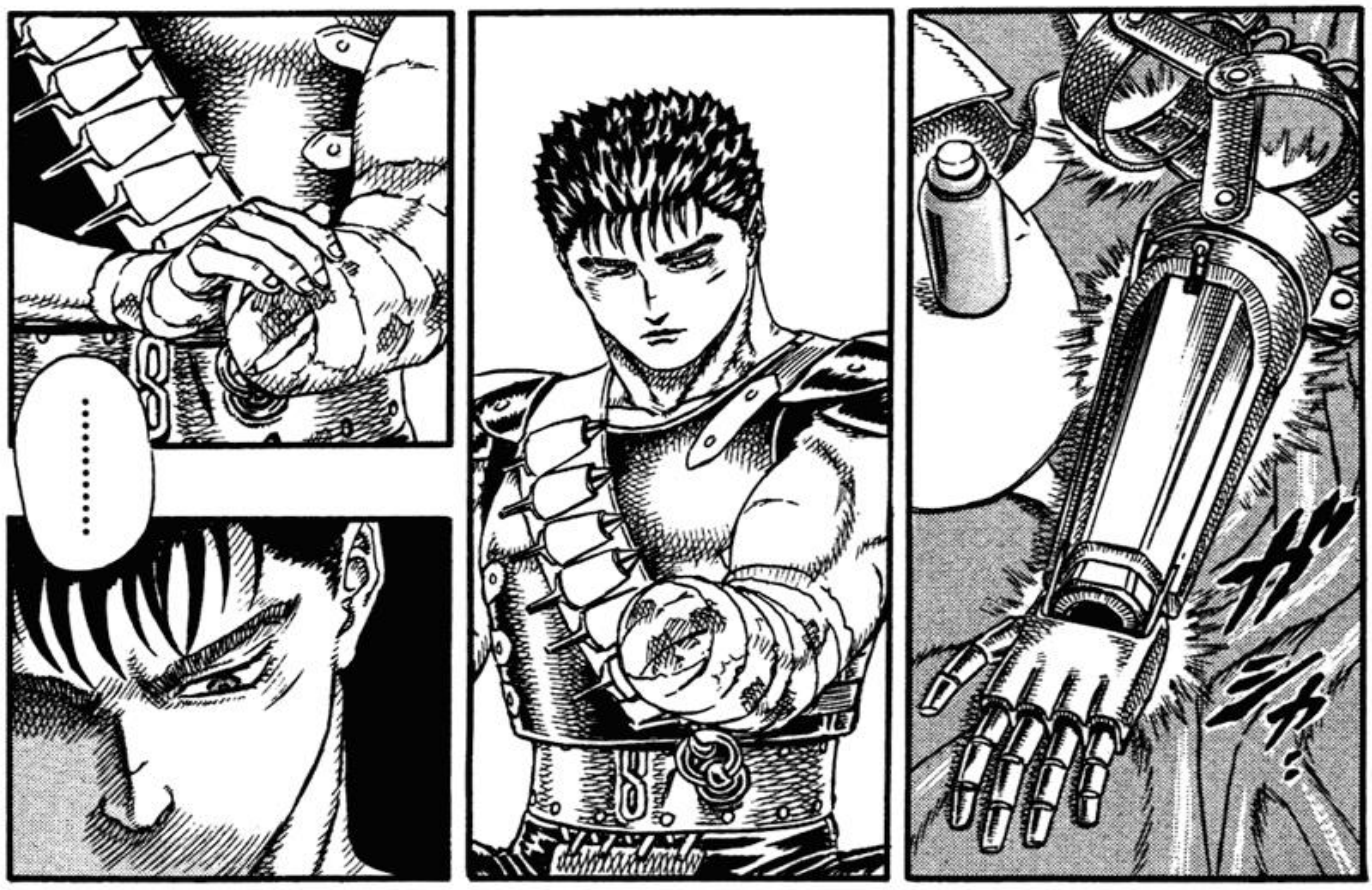
¿OTRA EJECUCIÓN?
!
!
¿QUÉ?
¡SSH!
ESTA VEZ ES ALGUIEN QUE ATRAPARON DURANTE LA CONMOCIÓN DE AYER,
UN ALIADO DE ESE FORASTERO.
.....!!
HOY O MAÑANA.
¿DE VERDAD?
SÍ.

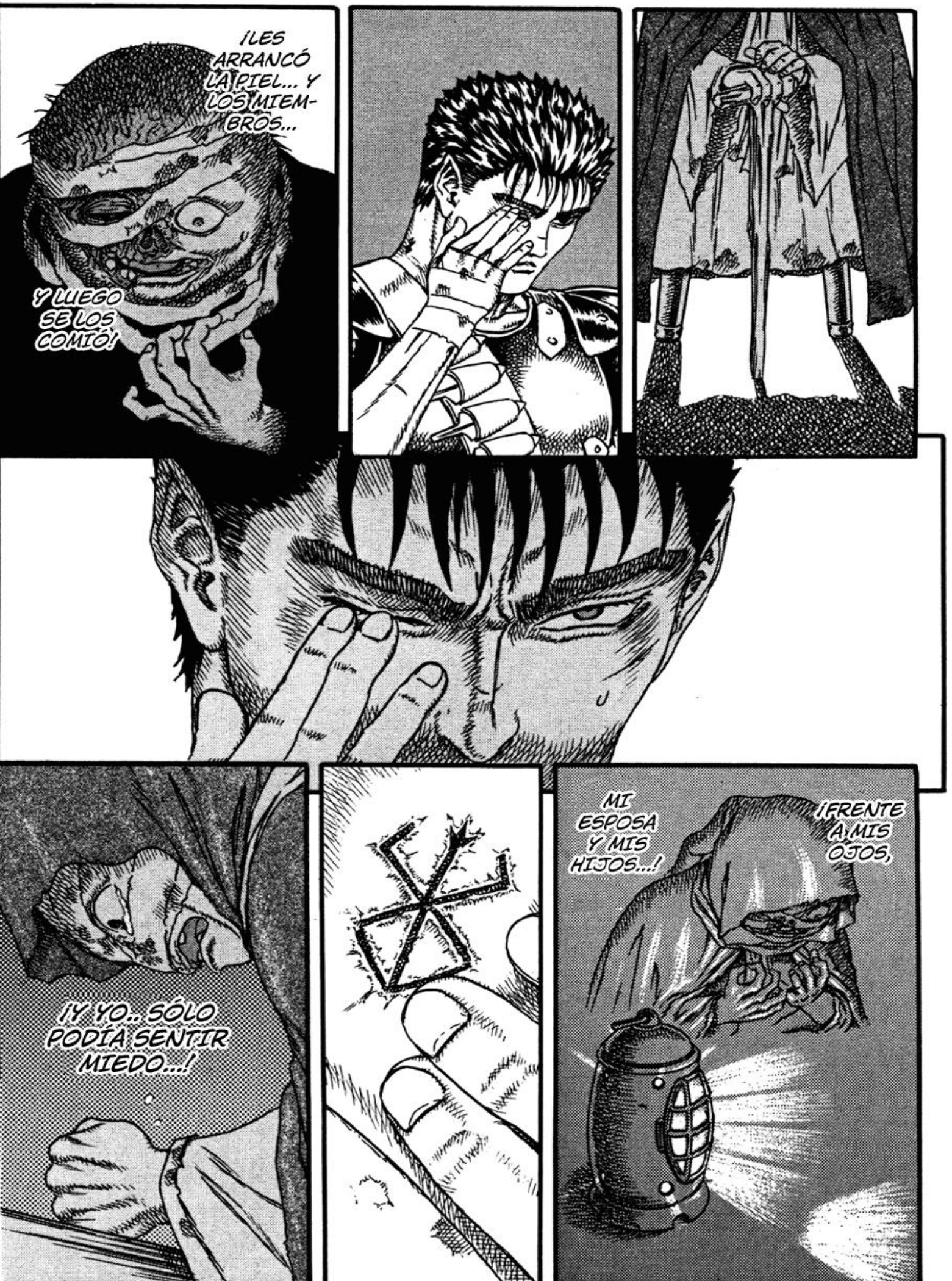
¡GUTS ...!
ESPERA ...
!
¡¿GUTS ...?!

HEY, GUTS ...
GUTS ...
¡¡GUTS!!
.....
GUTS... ESTE...
HEY, HEY...


……!!
……
NO IMPORTA,
¡EN-TIENDO!
¡NO VOY A ROGAR-TE MÁS!


……
……
ヒョロロ…


……
ガシッ


¡LES ARRANCÓ LA PIEL... Y LOS MIEMBROS...
Y LUEGO SE LOS COMIÓ!
¡Y YO.. SÓLO PODÍA SENTIR MIEDO...!
MI ESPOSA Y MIS HIJOS...!
¡FRENTE A MIS OJOS,

¡MÁTALO!
POR FAVOR ...
ガラガラ

NOS EN-
CONTRAMOS
OTRA VEZ,
VARGAS.

LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS VIMOS FUE HACE SIETE AÑOS, ¿NO?
.....
HEH HEH ...
NO ME MIRES ASÍ.
EN VEZ DE SER CORTADO EN PEDAZOS POCO A POCO ...
DEBERÍAS ESTAR AGRADECIDO, MORIRÁS RÁPIDAMENTE
SU EXCELENCIA,
NO ENCONTRAMOS ESE OBJETO POR NINGUNA PARTE.
...YA VEO.
SEGURAMENTE LO TIENE EL ESPADACHÍN NEGRO...

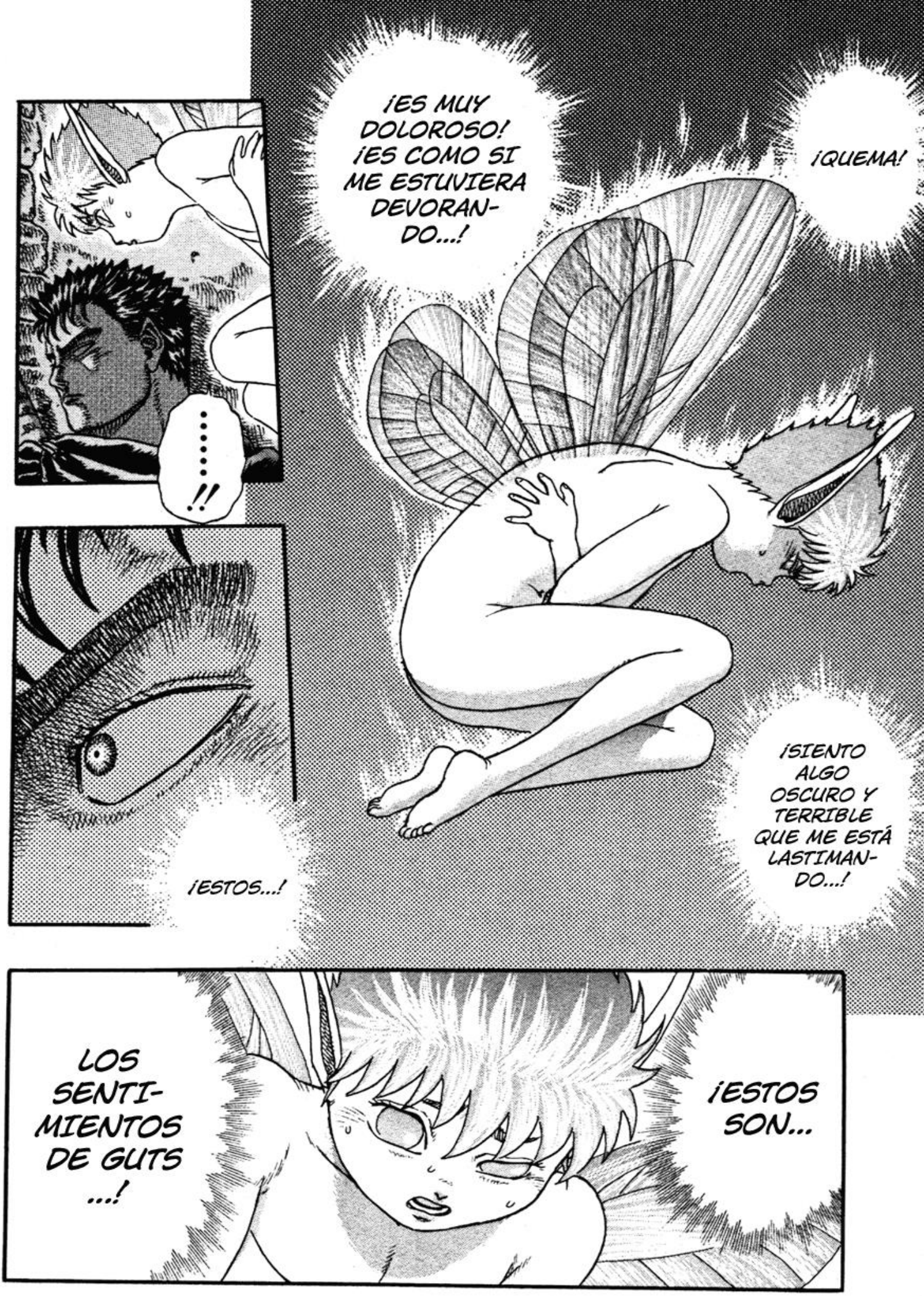
¡VAR-
GAS!
¡AAAAH... NO SÉ QUÉ HACER!
¡GUTS!
¡GUTS!
!

¡AL FIN VINISTE!
.....!!
¡NO ERES TAN MALO DESPUÉS DE TODO!
¿QUÉ HACEMOS?
SI NO ACTUAMOS RÁPIDO...
NO...
.....!!
¡NO LO MALINTER-PRETES!
¿EH ...?
SÓLO VINE PARA VER LOS ÚLTIMOS MOMENTOS
DE ESE POBRE DIABLO.

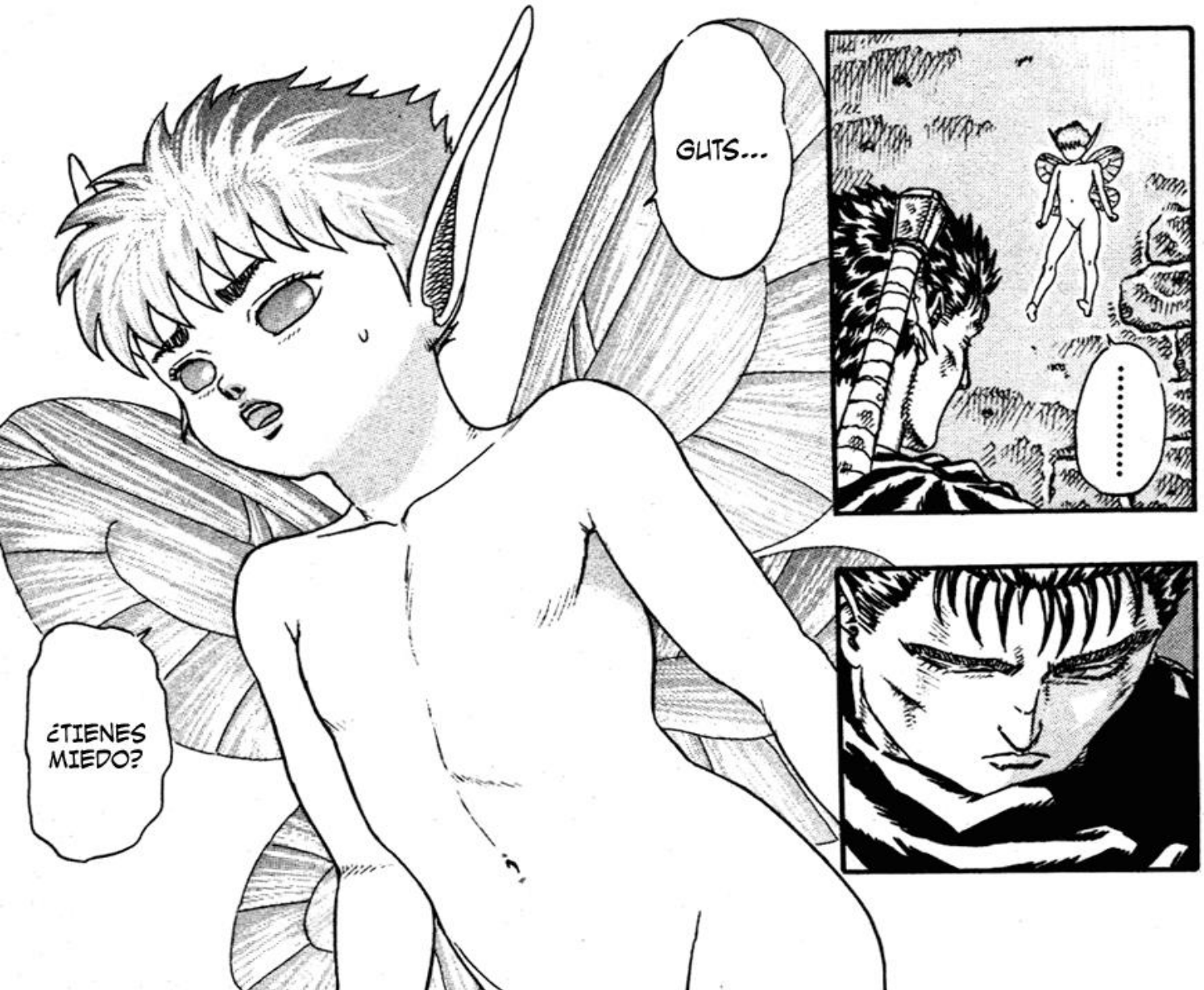
HAY CIENTOS DE SOLDADOS LISTOS PARA ATACAR.
DETRÁS DE LA ENTRADA
.....
MIRA.
NO VOY A DEJAR QUE ME ATRAPEN TRATANDO DE SALVAR A ESE GUSANO.
.....
SI TANTO QUIERES SALVARLO,
HAZLO TÚ MISMO.
!
ヴィ
¡PE...
PERO...!

HEH.
ENTONCES CÁLLATE.
YO NO PUEDO... HACER ESO...
PERO...
トン
AMBOS SON DÉBILES.
NI SIQUIERA PUEDEN USAR UNA ESPADA, Y AÚN ASÍ QUIEREN MATAR A ESOS MONSTRUOS.
!
TÚ ERES COMO ESE TIPO.

AH...
ピクン
LA GENTE PERSIGUE UN OBJETIVO PARA OBTENER UNA RECOMPENSA,
PERO NO HAY NINGUNA RECOMPENSA POR LA QUE VALGA LA PENA MORIR.
E... ESTÁ PASANDO OTRA VEZ...
ESOS SENTIMIENTOS TAN INTENSOS...
SI EL OBJETIVO ESTÁ FUERA DE TU ALCANCE,
TIENES QUE RENUNCIAR A ÉL.


¡ES MUY DOLOROSO! ¡ES COMO SI ME ESTUVIERA DEVORANDO...!
¡QUEMA!
.....!!
¡ESTOS...!
¡SIENTO ALGO OSCURO Y TERRIBLE QUE ME ESTÁ LASTIMANDO...!
LOS SENTIMIENTOS DE GUTS ...!
¡ESTOS SON...

LAS RATAS SÓLO PUEDEN VIVIR COMO RATAS.
.....!!
ES MEJOR NO MORIR INTENTÁNDOLO.
¡VARGAS ...!


GUTS...
.....
¿TIENES MIEDO?

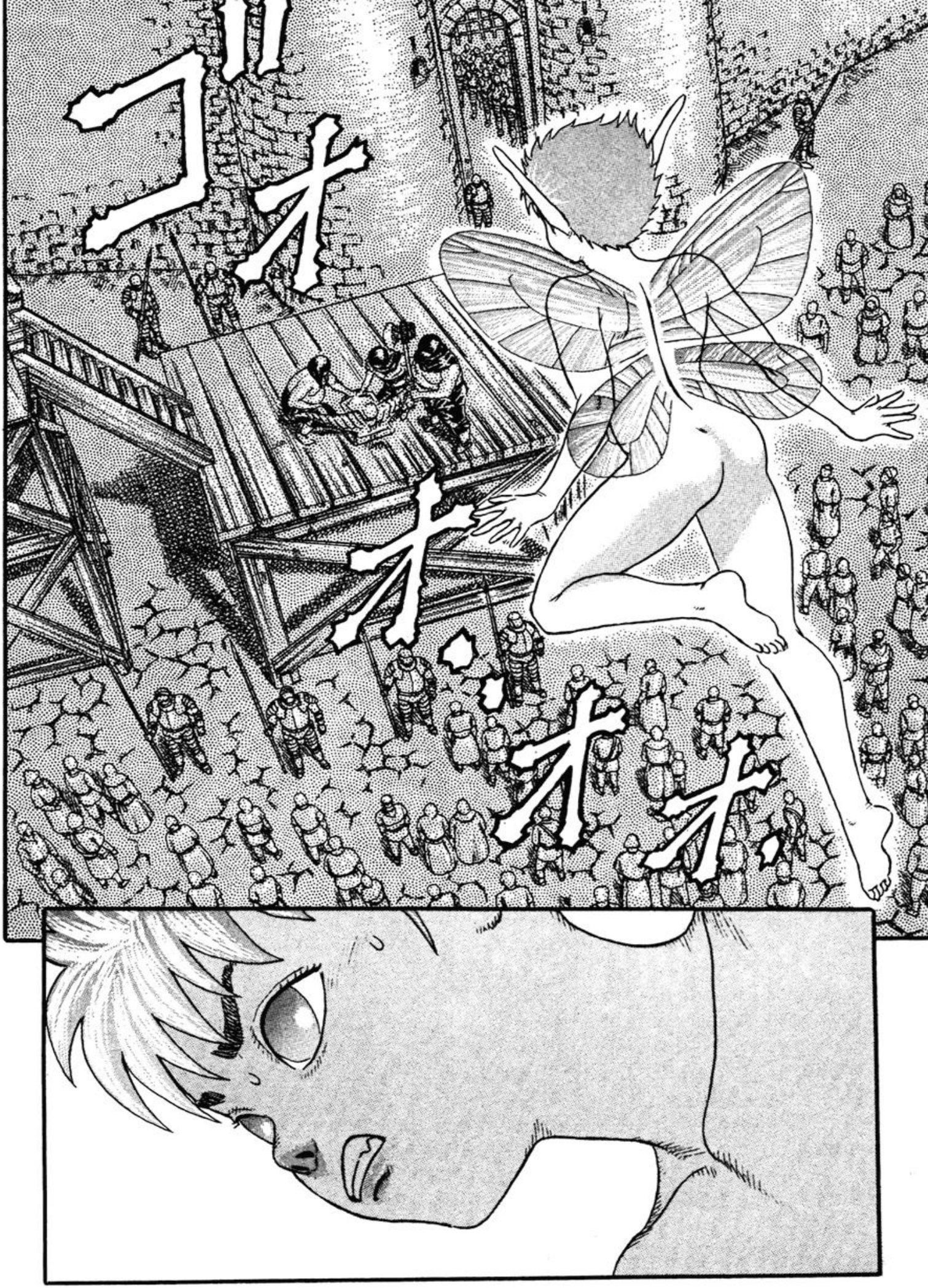
¿QUÉ DICES?
!
.....
YYY...
Y YO CREO QUE TÚ ERES COMO ÉL.
VARGAS ...
TENÍA MIEDO, PERO PERO LUCHÓ CONTRA SU DESTINO,
¿NO ES CIERTO?
PELEAS CONTRA ALGO QUE NO TIENES CHANCE DE VENCER...
¡Y ESO TE ASUSTA!
NO ES VERDAD?! ¡ADMÍTELO!
¡¿NO...
HEH
.....!

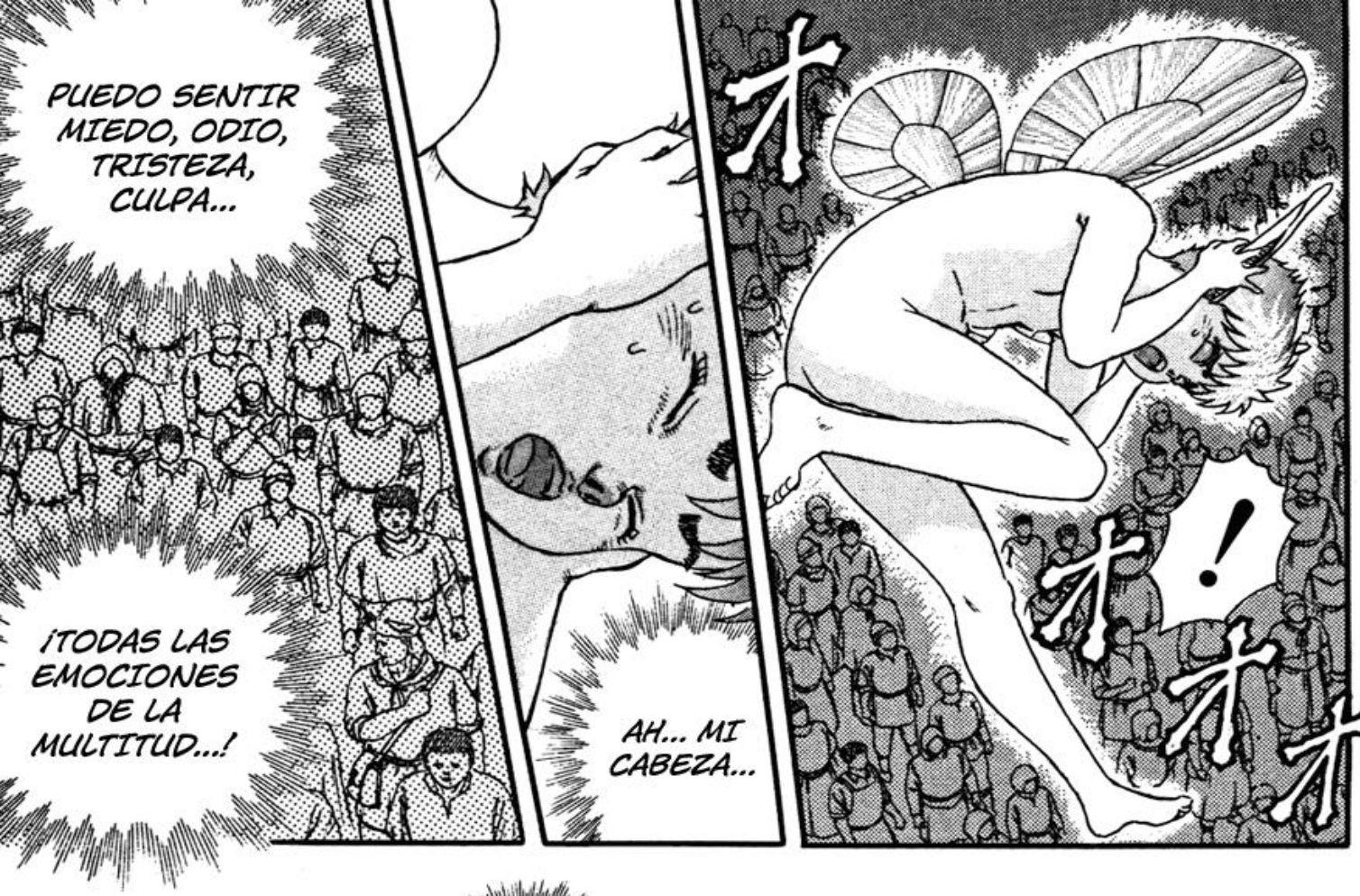
CIERRA LA BOCA.
¡SIMPATIZAS CON VARGAS, ¿NO?! ¡SI NO TE IMPORTARA, NO HABRÍAS VENIDO!
LOS ELFOS NO DEBERÍAN HABLAR EN EL NOMBRE DE LOS HUMANOS.
……!!
¡BUH ...!

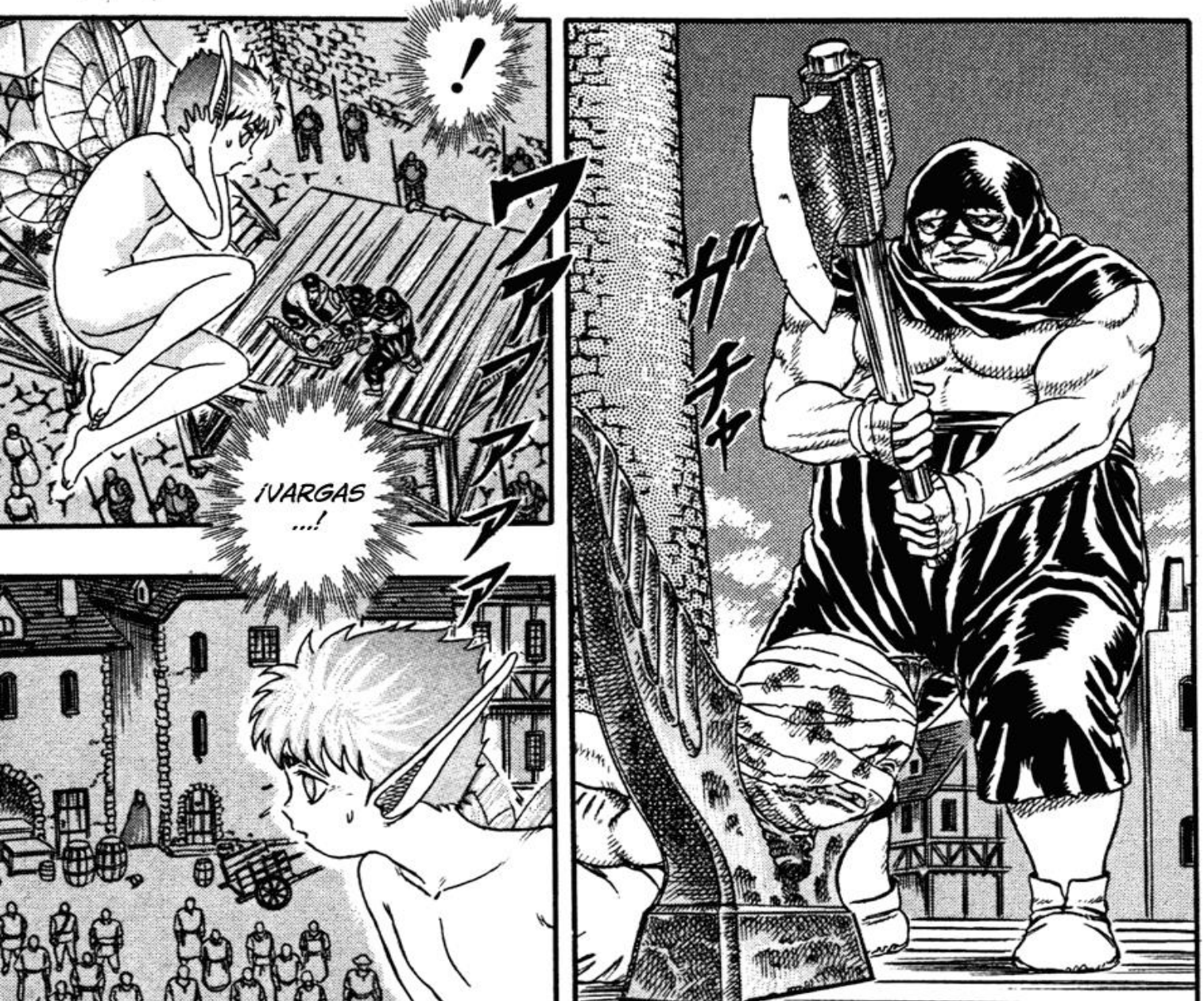
¡HIJO DE...!
¡SHU! ¡SHU!
ガウ!
……
¡OUCH!

¡PENDEJO DE MIERDA ...!
¡LELO! ¡LELO! ¡LELO! ¡IDIOTA! ¡FEO!
ペシ ペシ
¡NO TIENES CORAZÓN!

YO... DOY PENA...
¡ESE INSECTO ...!
¿EH?
¡¿QUIÉN SE CREE QUE ES?!


ゴオ
オオ


PUEDO SENTIR MIEDO, ODIO, TRISTEZA, CULPA...
¡TODAS LAS EMOCIONES DE LA MULTITUD...!
AH... MI CABEZA...
オ
オ！オオ


！
ワアアアア
¡VARGAS ...!
ガチャ

¡NO PUEDO SOPOR-TARLO!
UH...
.....
¡NO PUEDO SOPOR-TARLO!
¡UUH...!

SFX: ¡UWAAAAH...!

うっわあああ

!

¡ESE IDIOTA ...!

!

¡PEQUEÑO...!

ゴイン

?

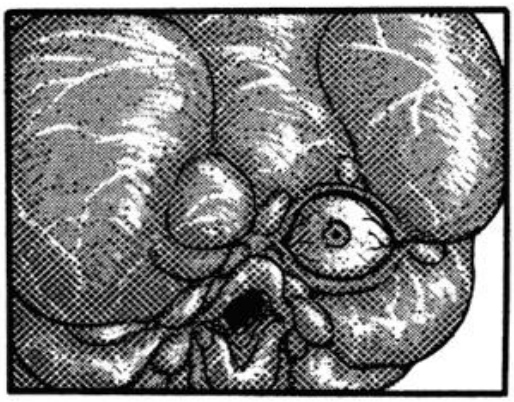
ポテ

CÓRTENLE LA CABEZA DE UNA VEZ.
¡SÍ!
? ?
.....
ZOQUE-TE...
LAMENTO ESTO.
DENTRO DE POCO SABRÁS LO QUE ES EL VERDADERO TERROR.
¿QUÉ DICES?
LAMENTO QUE ME PERDERÉ EL MOMENTO EN EL QUE EL MIEDO CORRA POR TUS VENAS.
LAS ALMAS DE TODAS TUS VÍCTIMAS REGRESARÁN Y TE ARRAS-TRARÁN AL INFIERNO.

¡ESPA-
DACHÍN
NEGRO
...!
¡TE LO
RUEGO!
MÁTENLO.
ABSURDO
...
¡CORTA
SU CABEZA
PARA TODAS
SUS VÍCTI-
MAS!
¡MÁTALO
POR
NOSOTROS,
POR FAVOR!

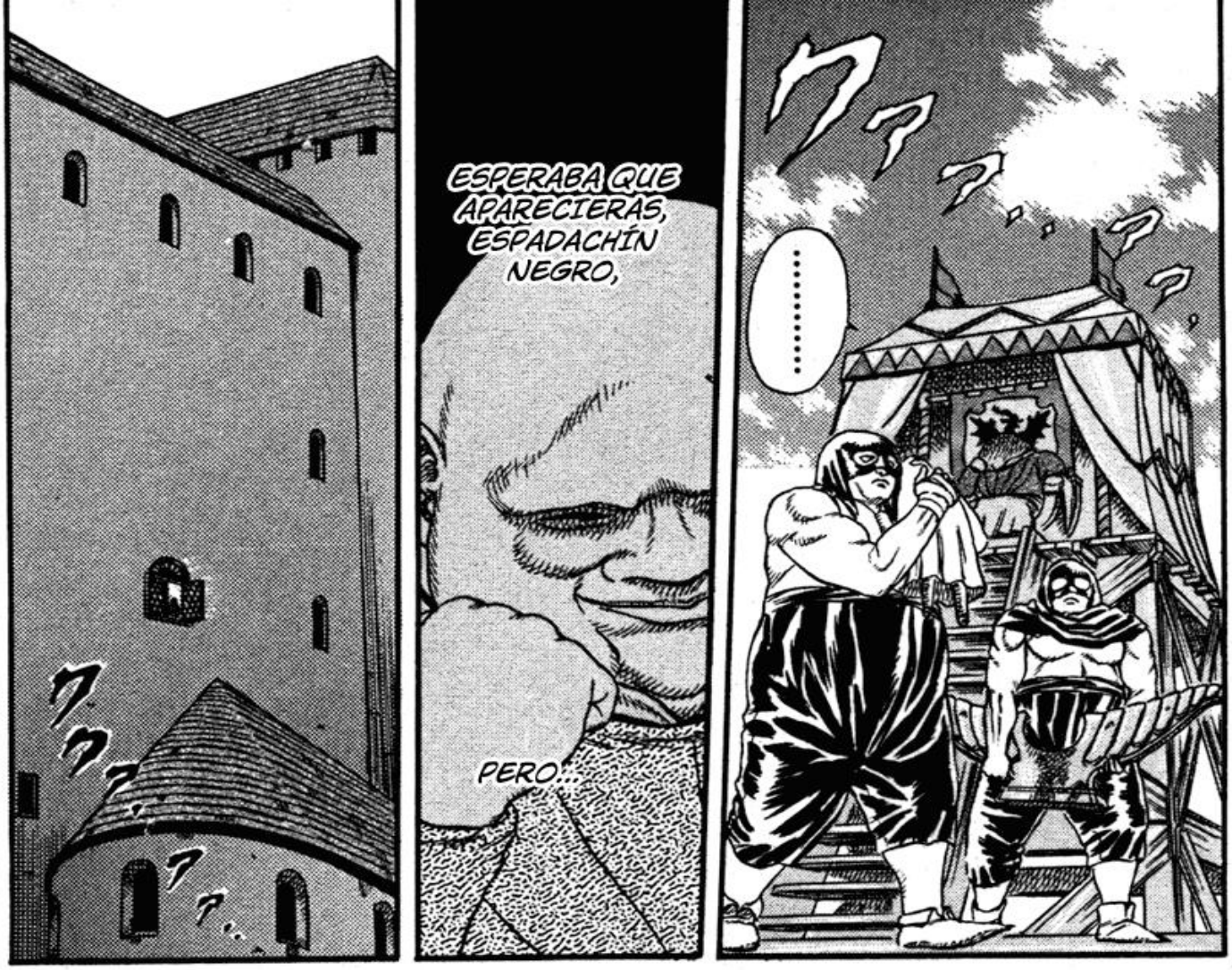
ウオオオオオ

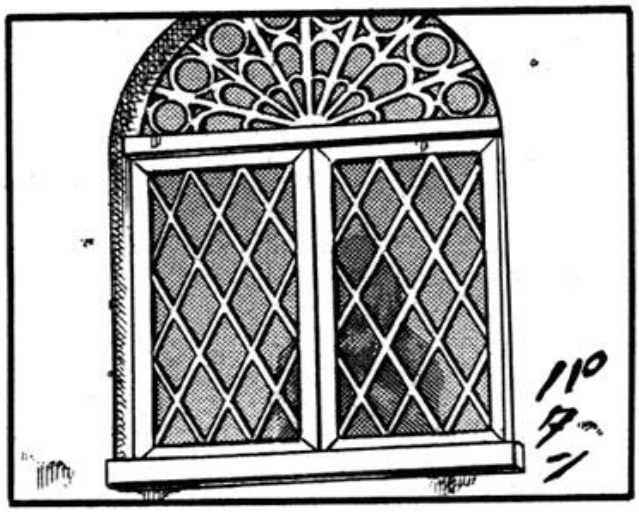
……!!
¡TCH...!
¡UGH!

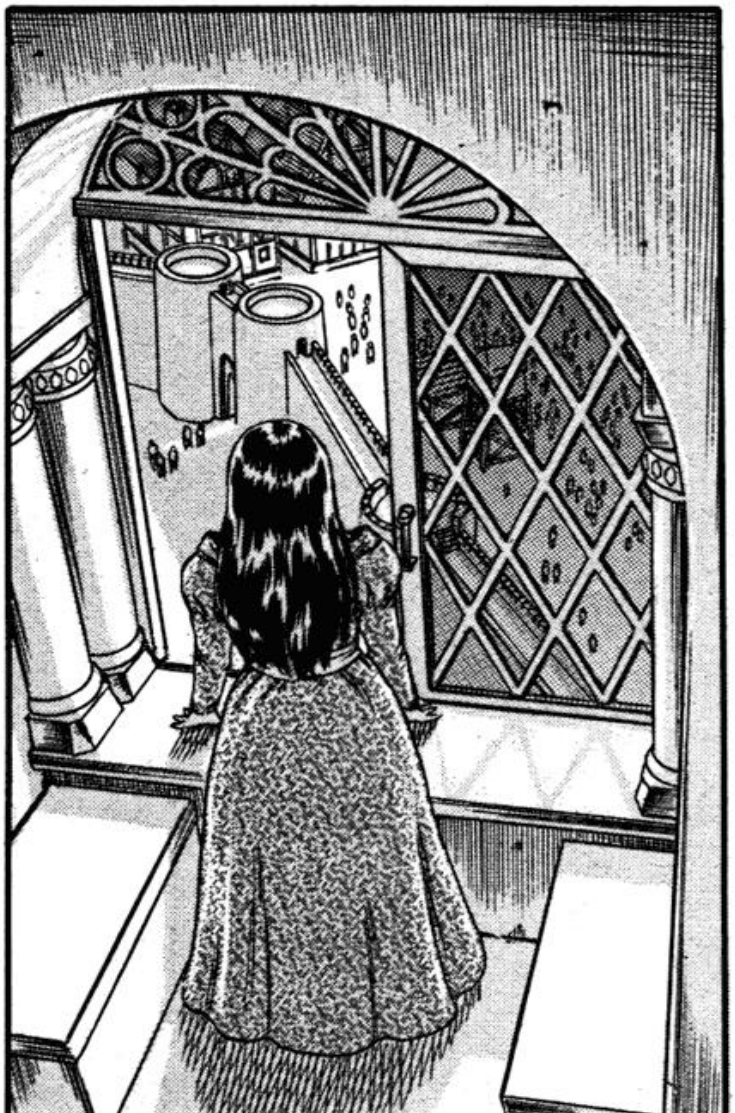


¡TÚ...!
.....!!

¡UH...
AH...!
ズル..
ズル..
.....!!
¡LA CABEZA DE ESE DEMO-NIO...!


ESPERABA QUE APARECIERAS, ESPADACHÍN NEGRO,
PERO...





¡MIERDA! SIEMPRE NOS TOCAN LOS TRABAJOS SUCIOS.
¿POR QUÉ SE OPUSO AL CONDE?
PERO QUÉ VIEJO IDIOTA.
¡UNO MÁS!
ESTE AGUJERO YA ESTÁ CASI LLENO DE CADÁVERES.

ES UN ASCO.
ACABEMOS CON ESTO.
GULP
.....

ESA MIRADA DE PURO ODIO.
.....
FALLARÉ COMO TÚ.
TODAVÍA TIENE ESA MIRADA...
.....
...YO NO

!
MI CABEZA...
MIS OJOS...
MIS MIEMBROS...
SUFRO MUCHO...
DAMELOS DE VUELTA...
¡DEVUÉLVEME MI CARNE...!

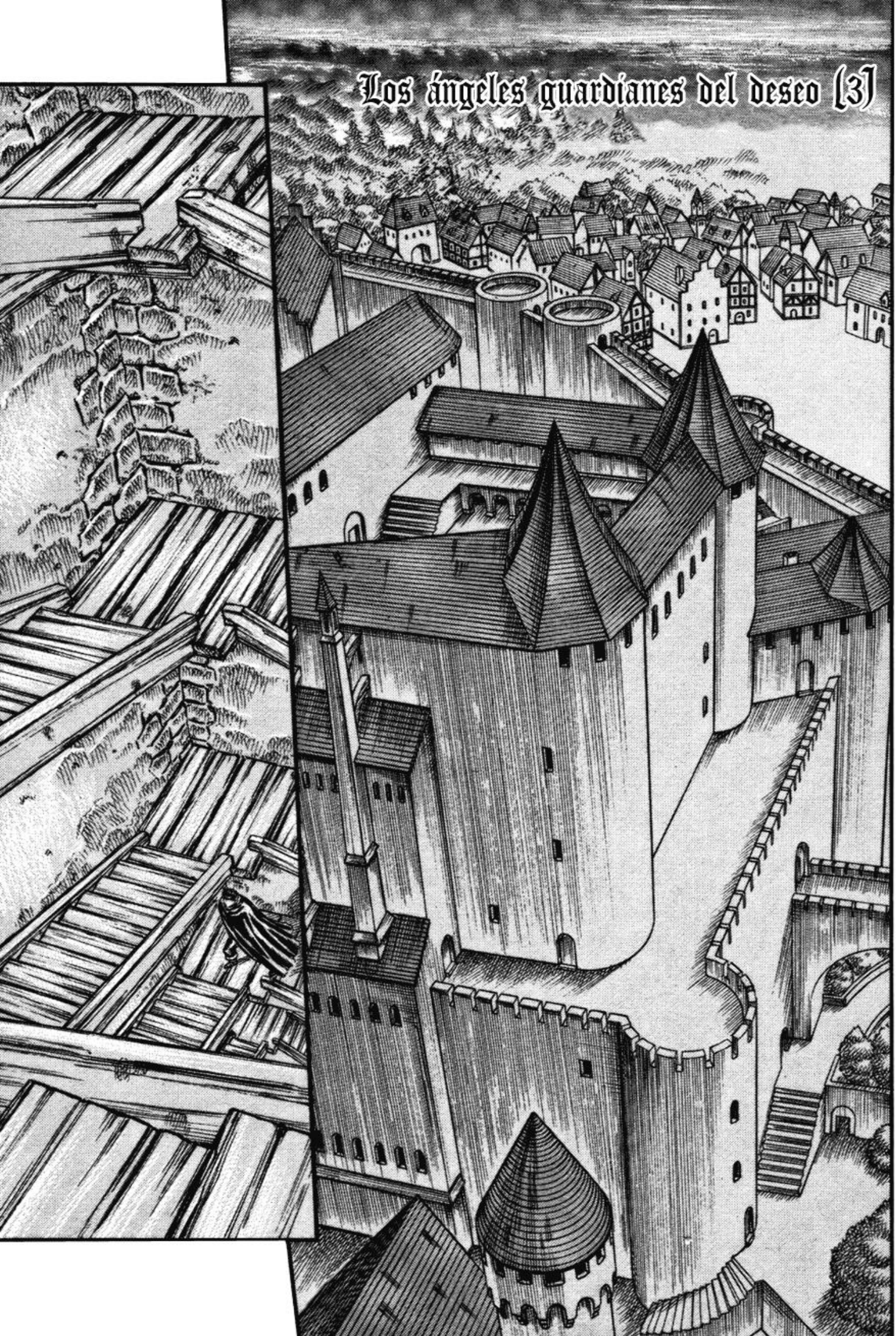
オ・オ・オ
¡LA CABEZA...!
¡CORTA LA CABEZA DEL CONDE...!
KH...
¡USA NUESTRO ODIO...
PARA MATARLO...!
¡AAH...!
NUESTRO ODIO...!
¡UOH...!
ズ..
¡SIENTE...

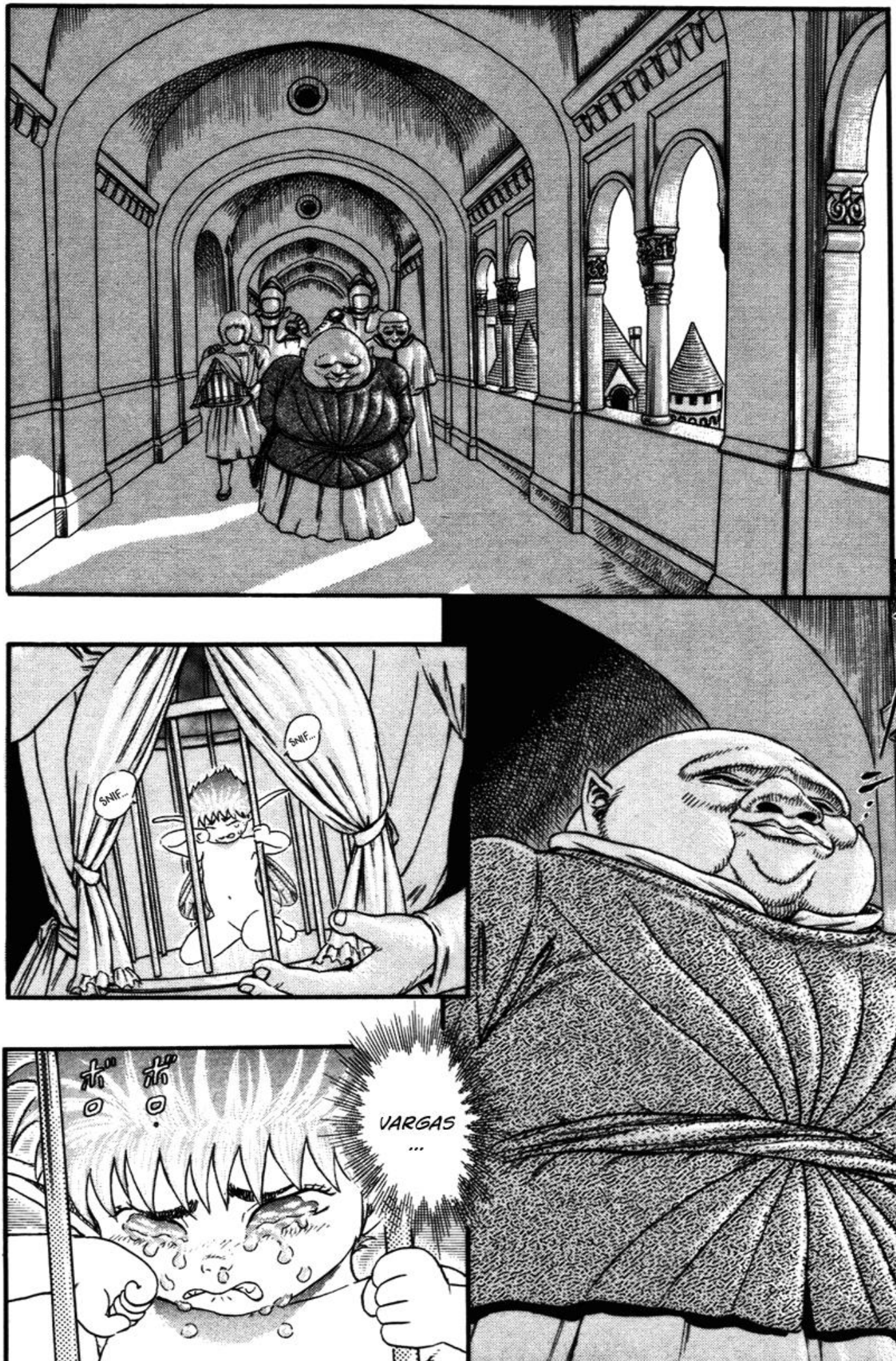
ズズ…
¡ALTO ...!
ガクガク
¡USA...
ピキ・ピキ
NUESTRO ODIO...!
¡ALTOOO!

¡DÉJENME EN PAZ...!
HAH
HAH

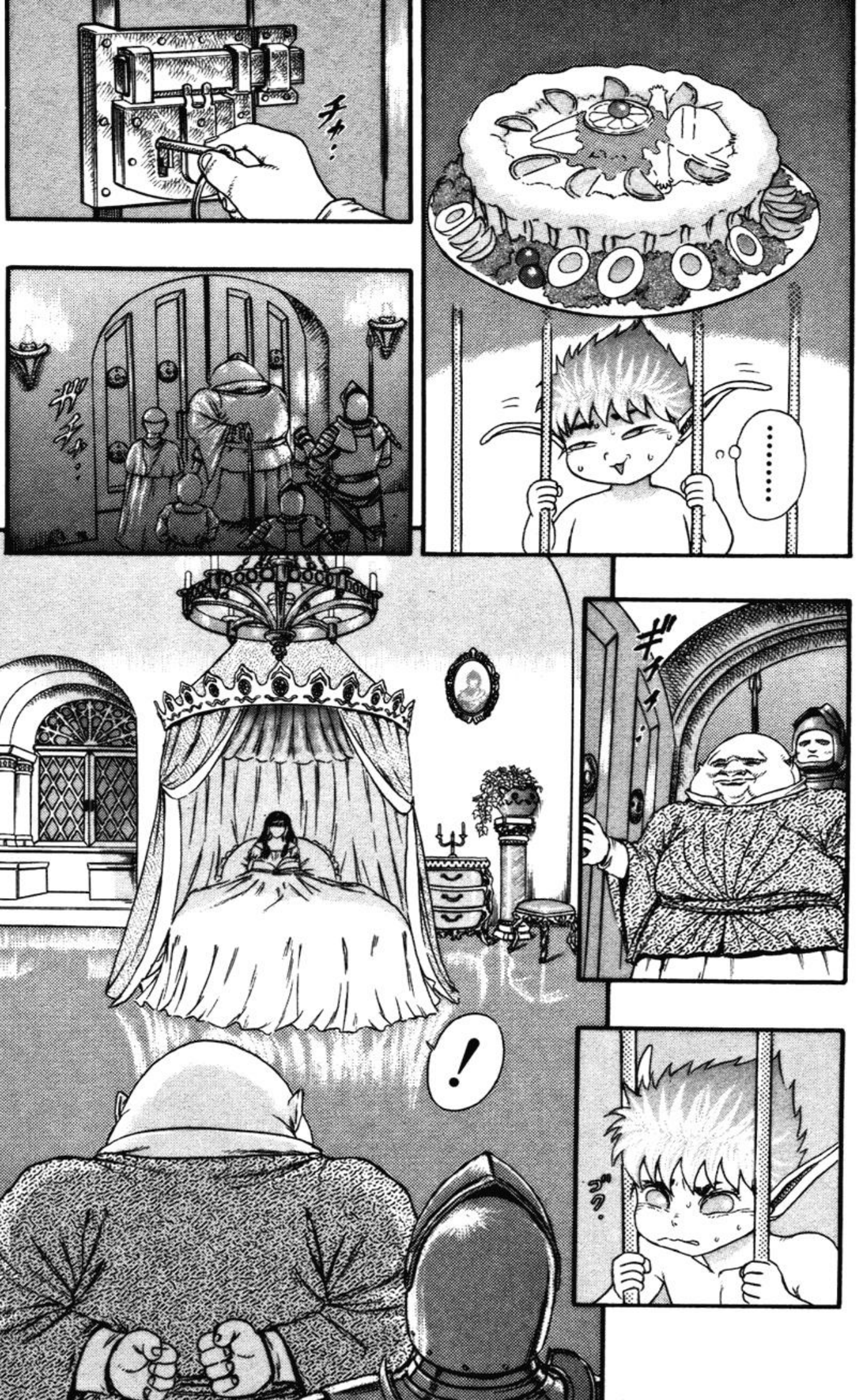
¡YO NO SOY COMO USTEDES!
¡ALÉJENSE!
¡YO ESTOY VIVO, Y ESTA ES MI PELEA!
¡USTEDES NO PUEDEN HACER NADA!
¡USTEDES ESTÁN MUERTOS!
¡NO SOY UN MALDITO FANTAS-MA!
¡ESTOY VIVO! ¡SOY DE CARNE Y HUESO!

ASÍ ES...
CON ESTE CUERPO DE CARNE Y HUESO.
LO MATARÉ ...


Los ángeles guardianes del deseo [3]


SNIF...
SNIF...
VARGAS
...

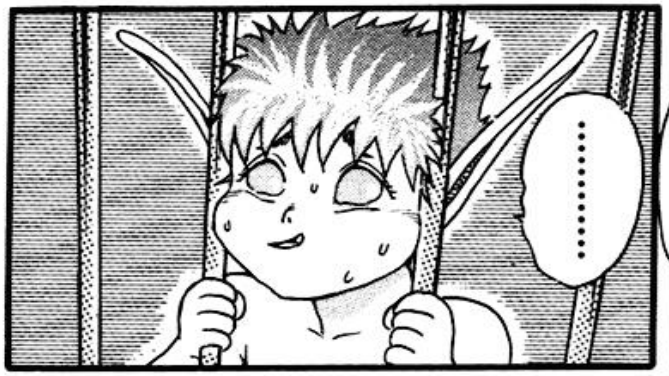
NO PUDE HACER NADA ...
NADA ...
EN ABSO-LUTO ...
¿Y QUÉ VAN A HACER CONMIGO AHORA?
TENGO MIEDO ...
.....


チャ…
……
ガチャ…
ギィィ…
!
ゴク…

PADRE
...
¿EH
...?
¿TODAVÍA ESTÁS DESPIERTA, TERESA?
.....!!

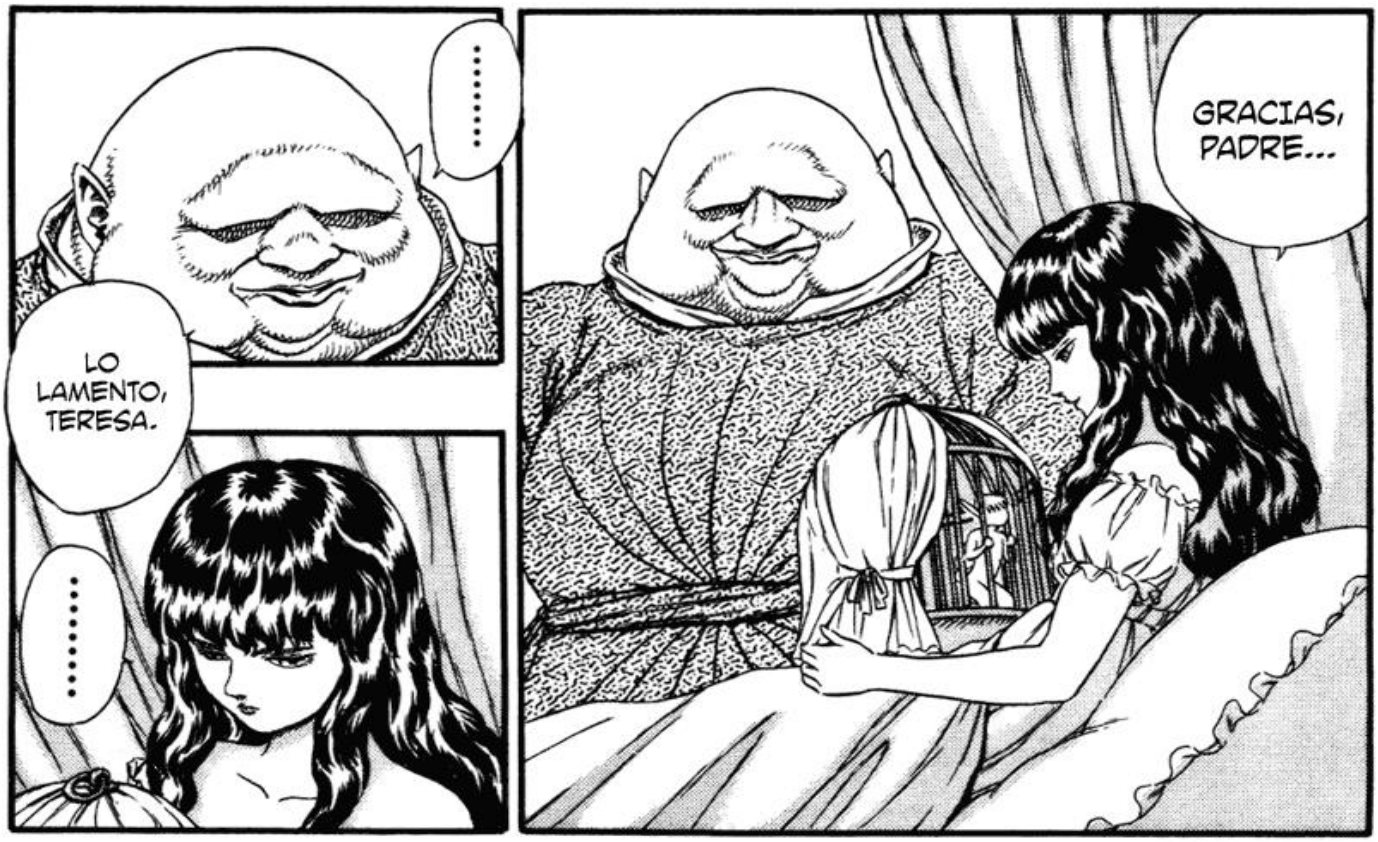
SU PADRE?
¿ES...

TE TRAJE ALGO INTERESANTE...
¿POR QUÉ RAZÓN ME VISITAS A ESTAS HORAS?

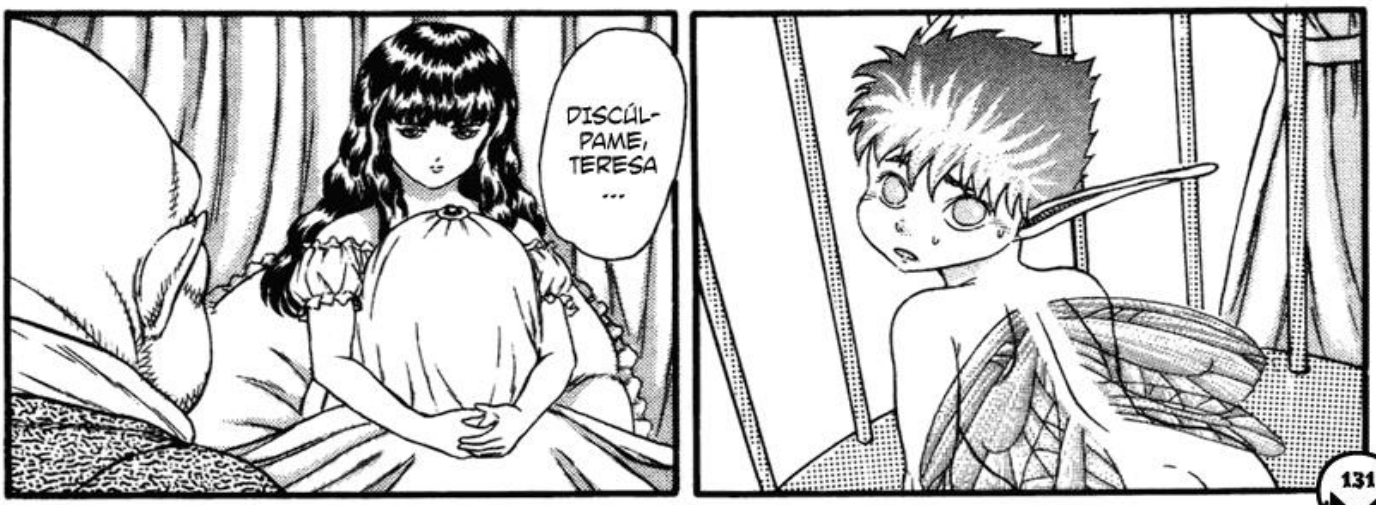

.....

¡VAYA!
¿UN ELFO ...?
¿ES REAL?

.....
¿TE GUSTA?
SÍ.


.....
LO LAMENTO, TERESA.
.....
GRACIAS, PADRE...

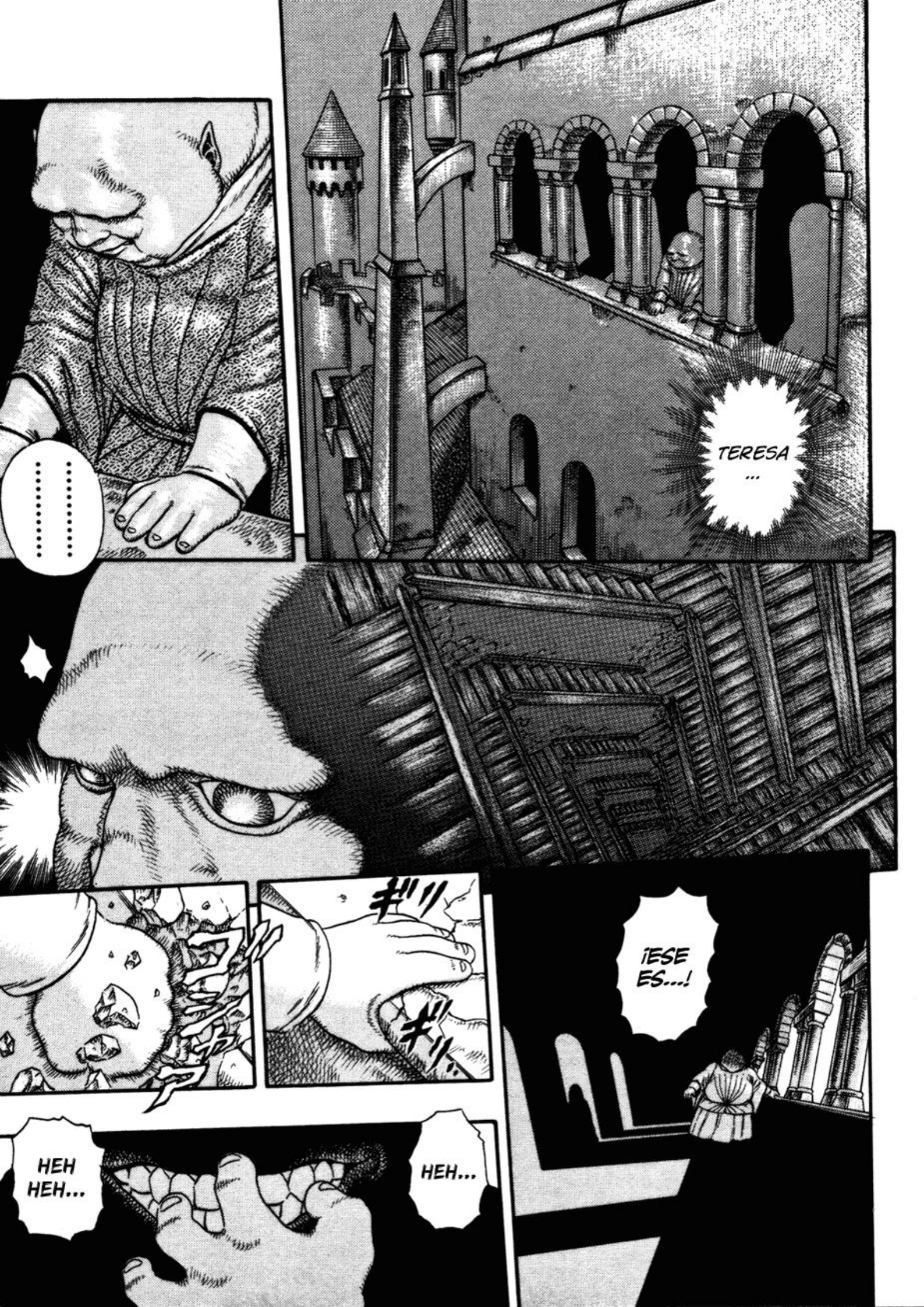
DEBES ENTENDER QUE NO PUEDO DEJARTE SALIR DE AQUÍ... ESTA CIUDAD ESTÁ INFESTADA DE HEREJÍA. PODRÍAS CONTAGIARTE.
PRONTO TODO ESTARÁ BIEN.

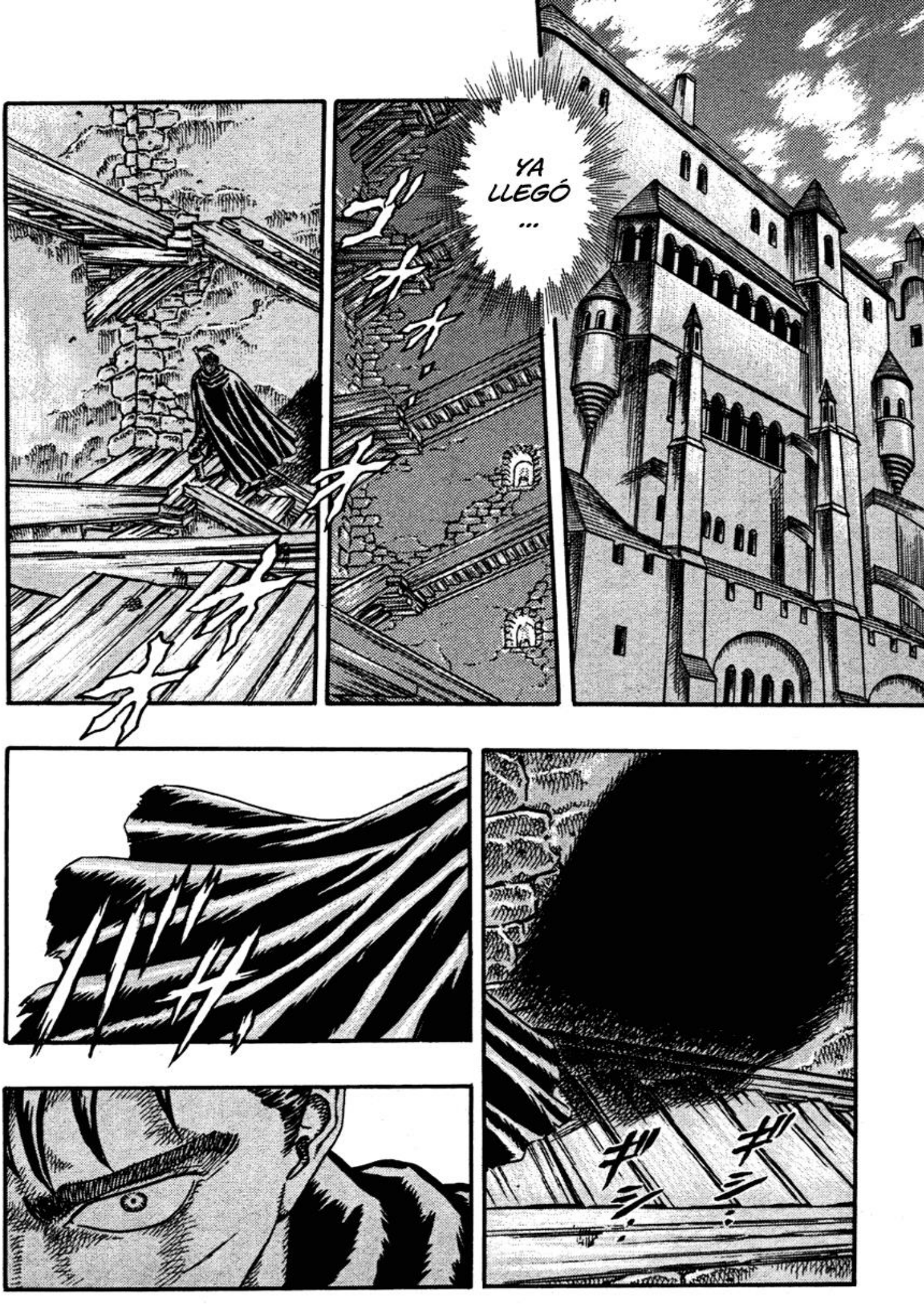

DISCÚLPAME, TERESA...

TODAVÍA ERES PURA...
¿TODA-VÍA...
NO QUIERES QUE TE TOQUE?
.....!!
AH...
.....

.....
.....
.....
NO,
BUENO, NO LO HARÉ.
YA ES TARDE. VE A DORMIR.
NO ES NADA...
!
PADRE ...

SU EXCE-LENCIA ...
.....
AHORA NO.
¿QUÉ ...?
.....
バタン...
¡DÉJAME EN PAZ!
ゴオオオ。

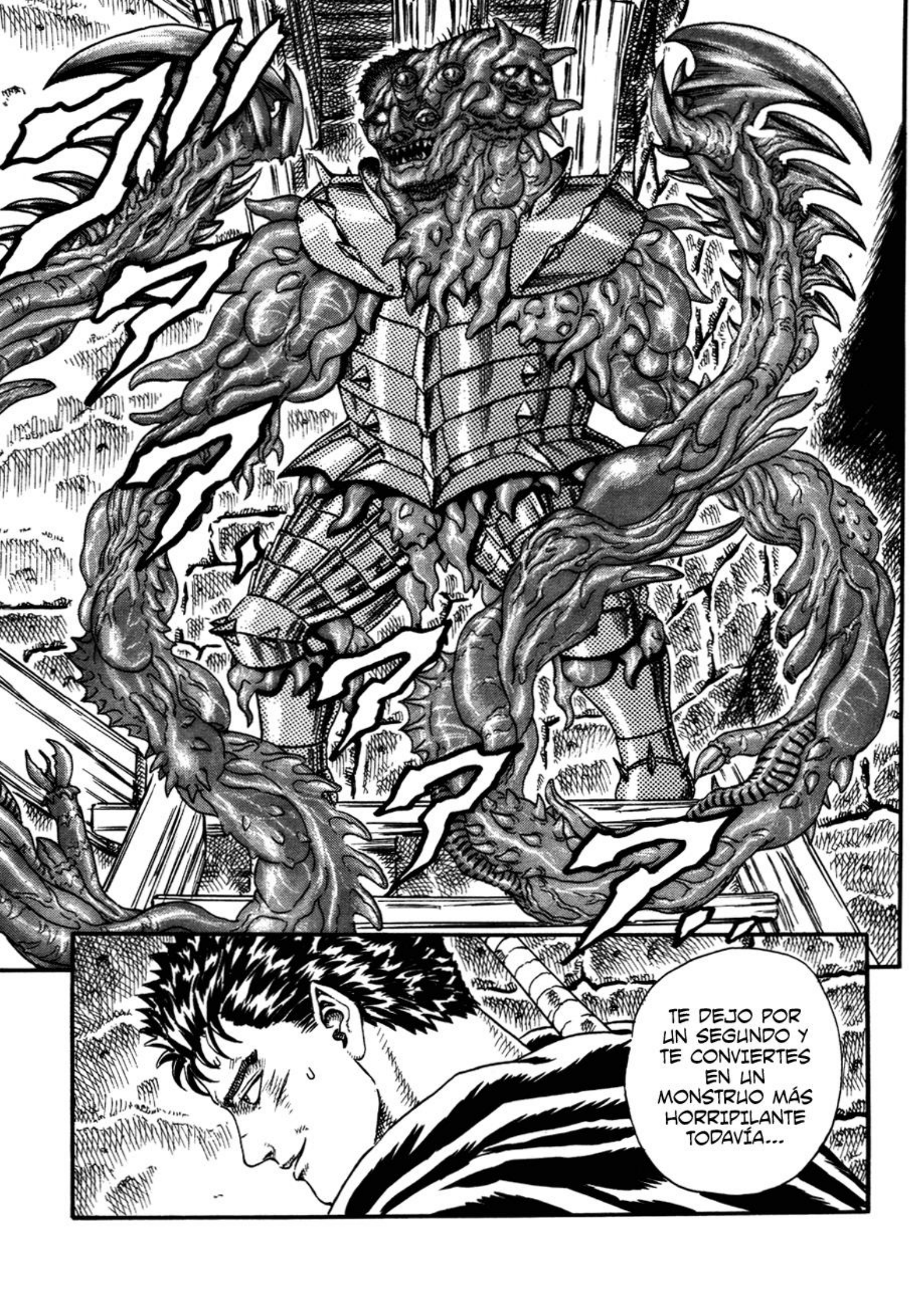

TERESA
...
.....
¡ESE ES...!
ギリ
ギリ
HEH HEH...
HEH...


YA LLEGÓ ...

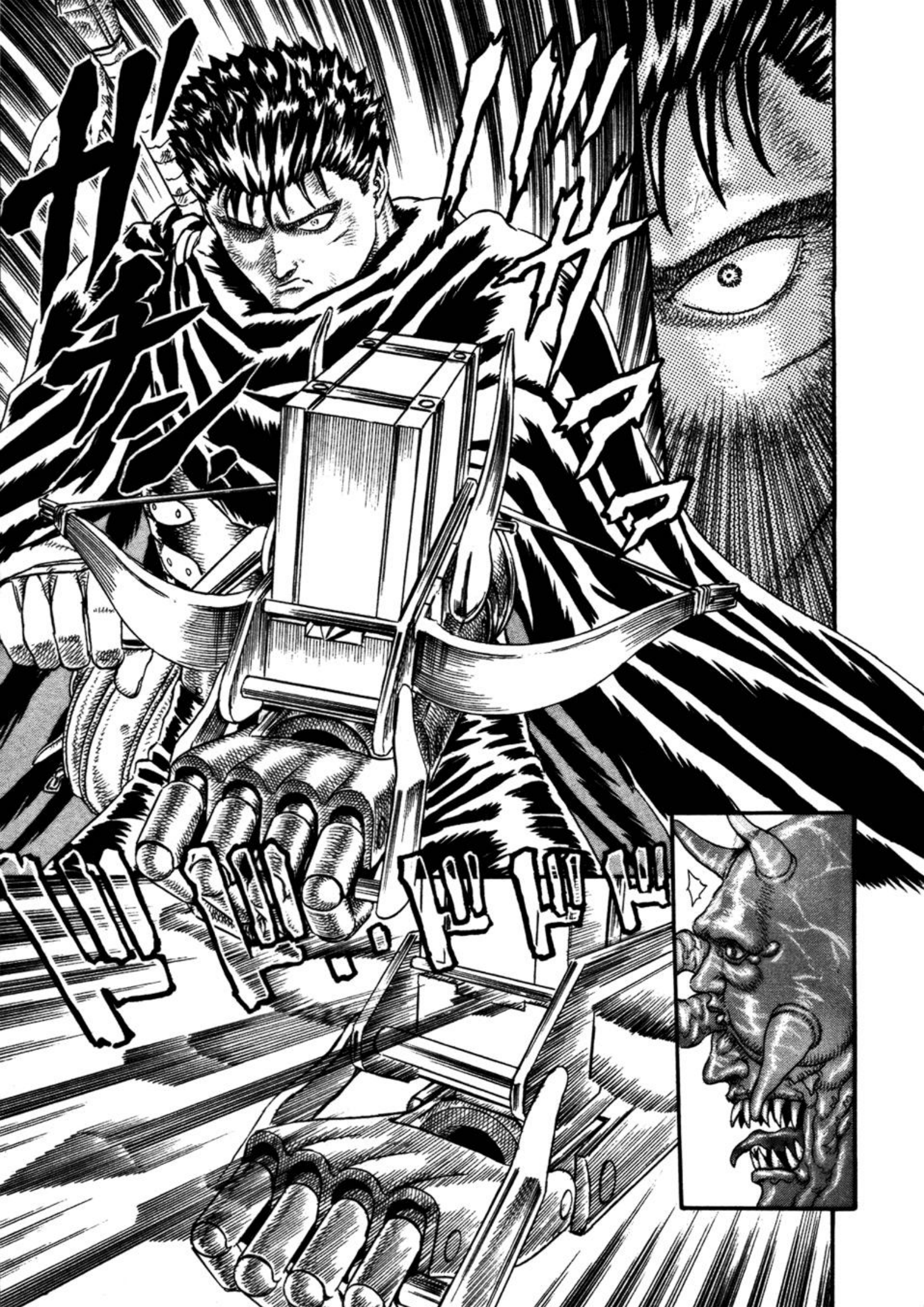
!
QUÉ OBSTINADO ERES.

TE ESTABA ESPERANDO...

¡ESPADACHÍN NEGRO!


TE DEJO POR UN SEGUNDO Y TE CONVIERTES EN UN MONSTRUO MÁS HORRIPILANTE TODAVÍA...

ESTA VEZ VA EN SERIO.
NO TIENES CHANCE DE ESCA-PAR.
GA GA GAH ...
GAH ...


ガキン

¡GAAAAH!
¡¿Q...
QUÉ ...?!

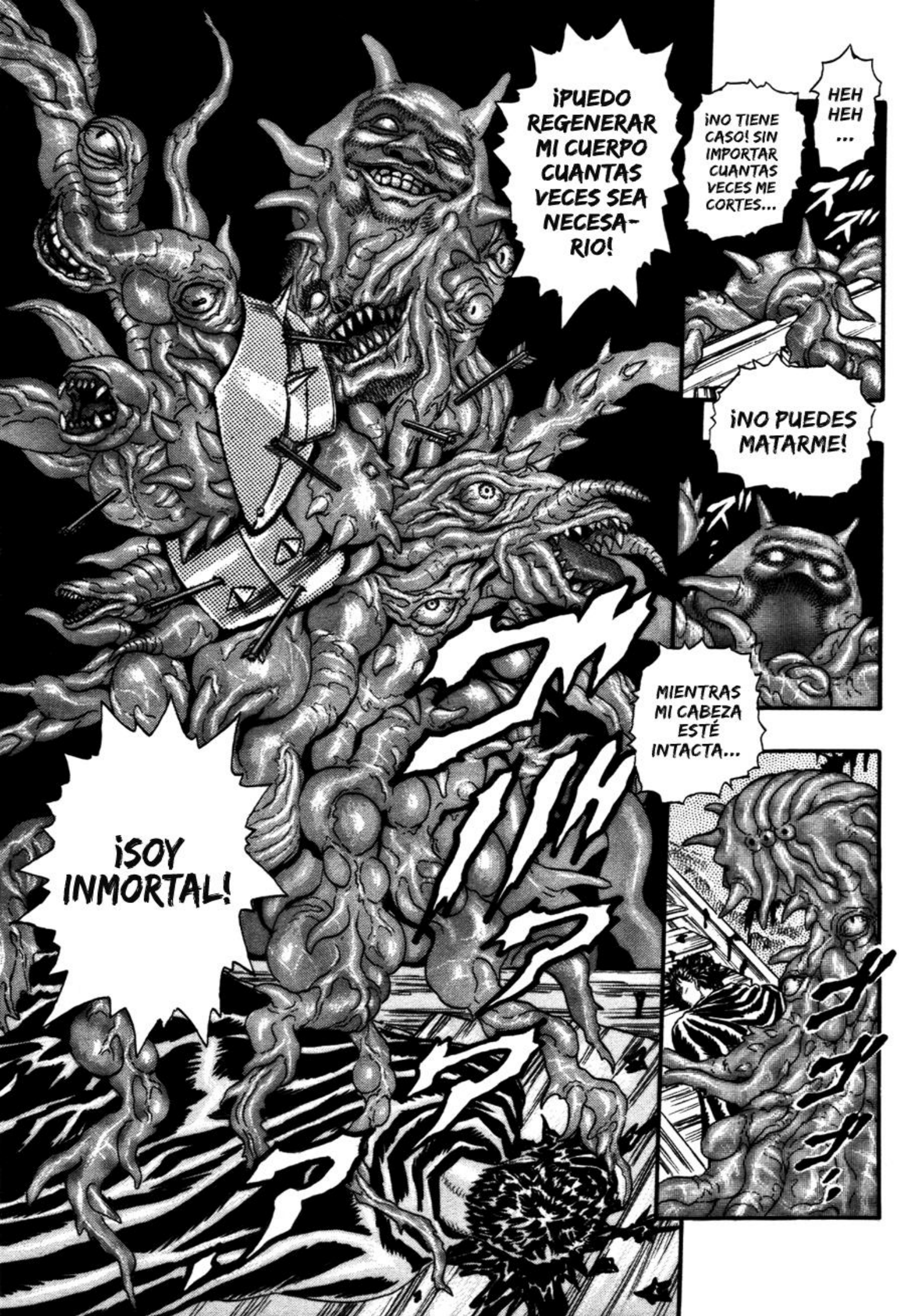
……!!
GEH ...
AGA GA...
ISHAAA!

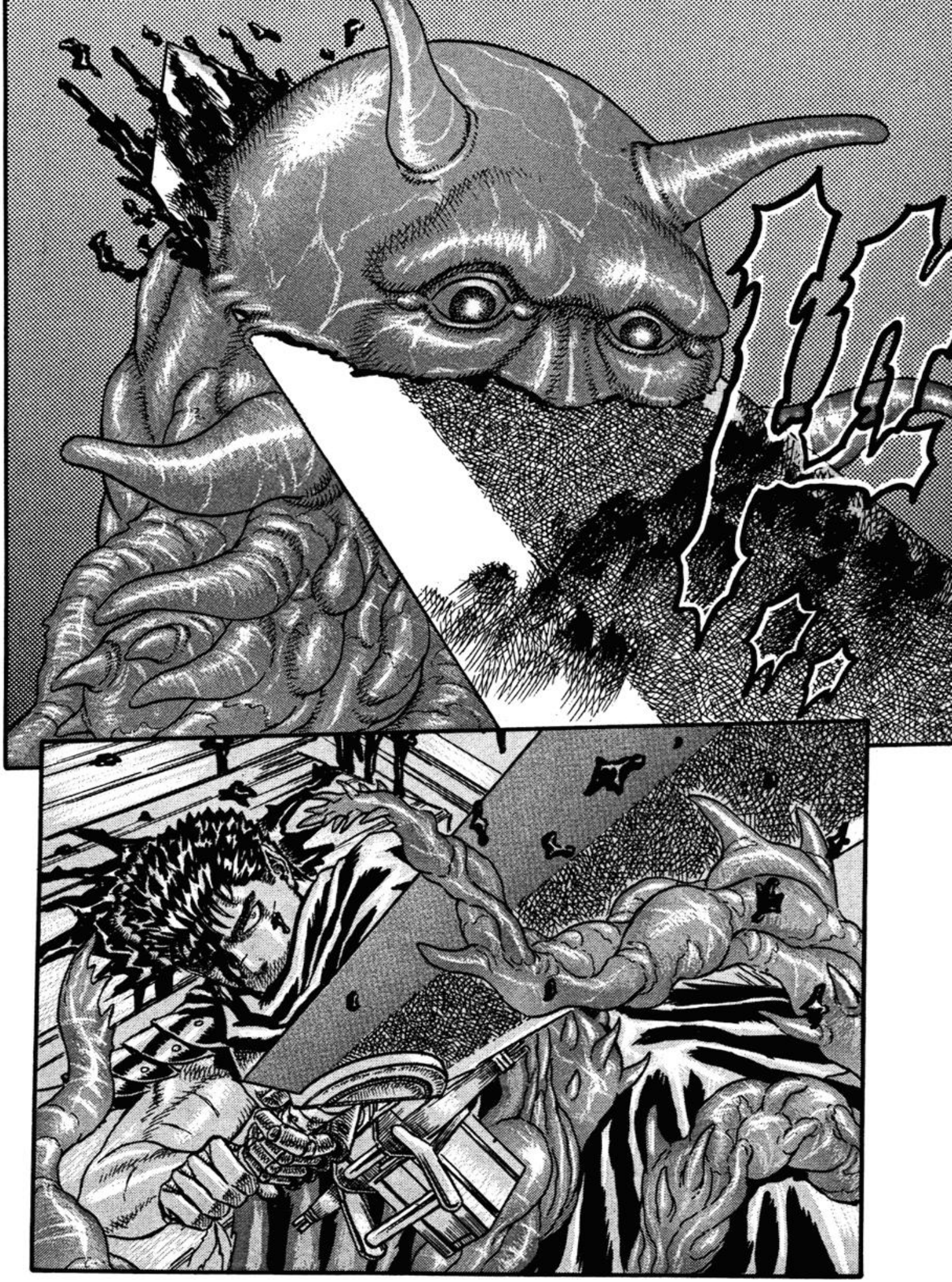
AOH
...

¡KUAAH!

BA...
オオ…
オオオ…
オン…
……
ザ…
ビュ…

ドシャ


¡PUEDO REGENERAR MI CUERPO CUANTAS VECES SEA NECESA-RIO!
¡SOY INMORTAL!
HEH HEH ...
¡NO TIENE CASO! SIN IMPORTAR CUANTAS VECES ME CORTES...
¡NO PUEDES MATARME!
MIENTRAS MI CABEZA ESTÉ INTACTA...



GRACIAS POR LA INFORMACIÓN.
!!

¡VOY A TOMAR ...
.....!!
TU CUERPO ...!

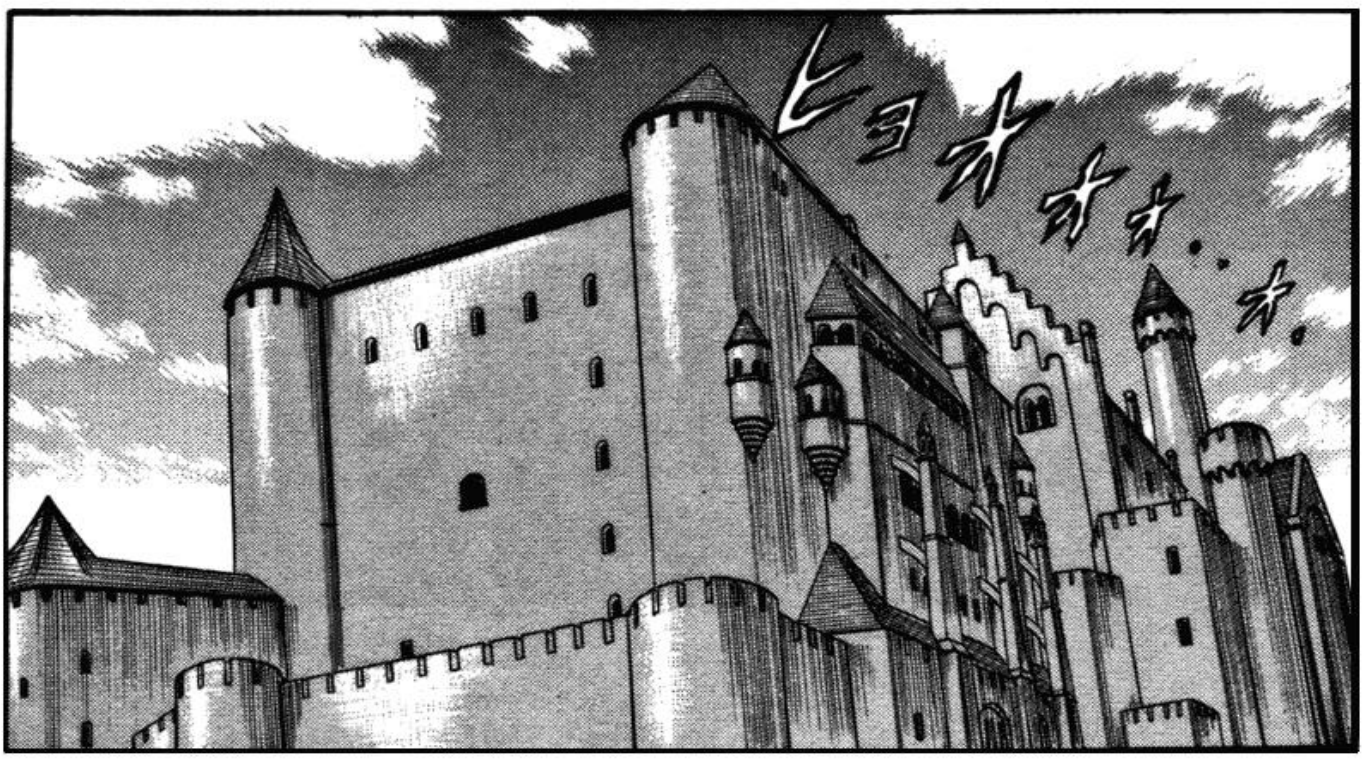
¡¿QUÉ ...?!

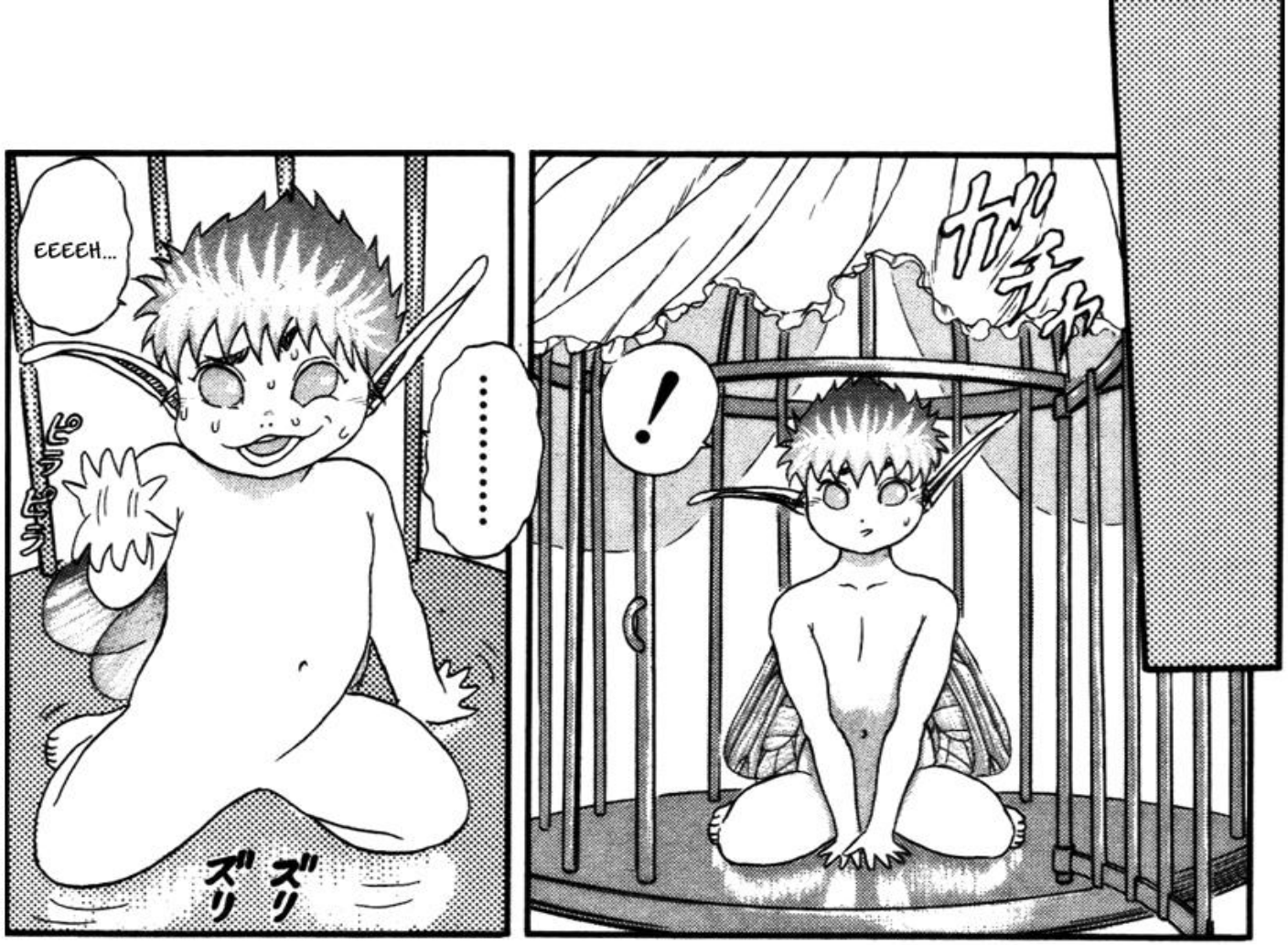
!
ズ!!
ズズズ…

ベシャ
ピク
ピク
HAH...
HAH...
ボタ
ボタ
ESTO NO SE ACABA AQUÍ...
SEGUI-REMOS ...
ALLÁ ...
.....
クラ

MIERDA... PERDÍ MUCHA SANGRE.
¡KH!
YA VERÁS ...
?!

¡VOY A CLAVAR ESTA ESPADA EN TU ASQUEROSA CABEZA!
¡VOY A CLAVARTE ESTA ESPADA ...!
ボタ
ボタ
SÓLO ESPE-RA...
¡AAAH!
AH...
ガリリ


ヒヨオオオ...

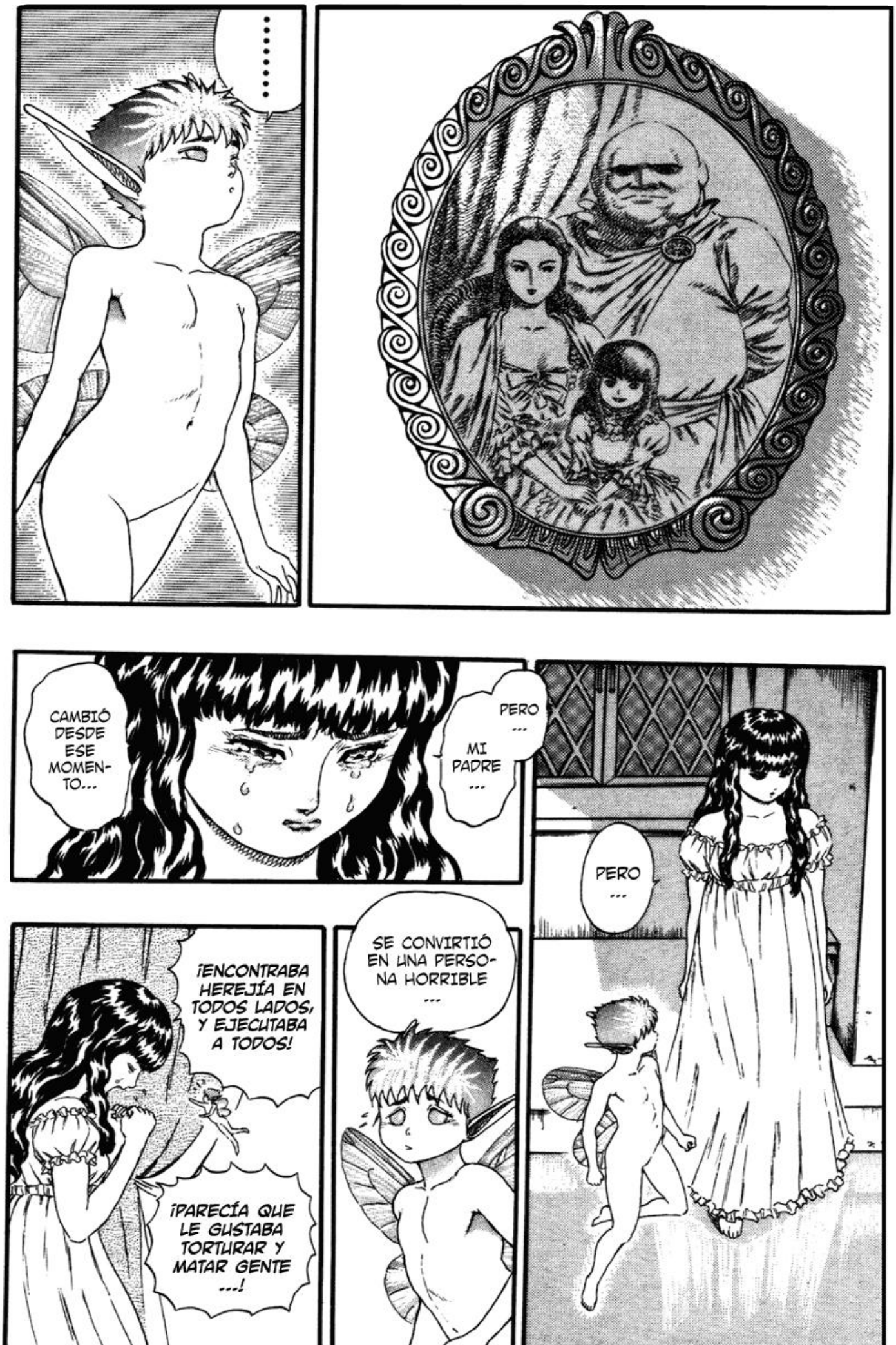

EEEEH...
.....
ズリ ズリ
!
ガチャ

¡NO ME COMAS! ¡NO TENGO BUEN GUSTO!
¡Y ADEMÁS... EH... LOS ELFOS SOMOS DIFÍCILES DE DIGERIR!
NO TENGAS MIEDO, VOY A LIBE-RARTE.
.....
YO SÉ COMO SE SIENTE ESTAR EN UNA PRISIÓN ...

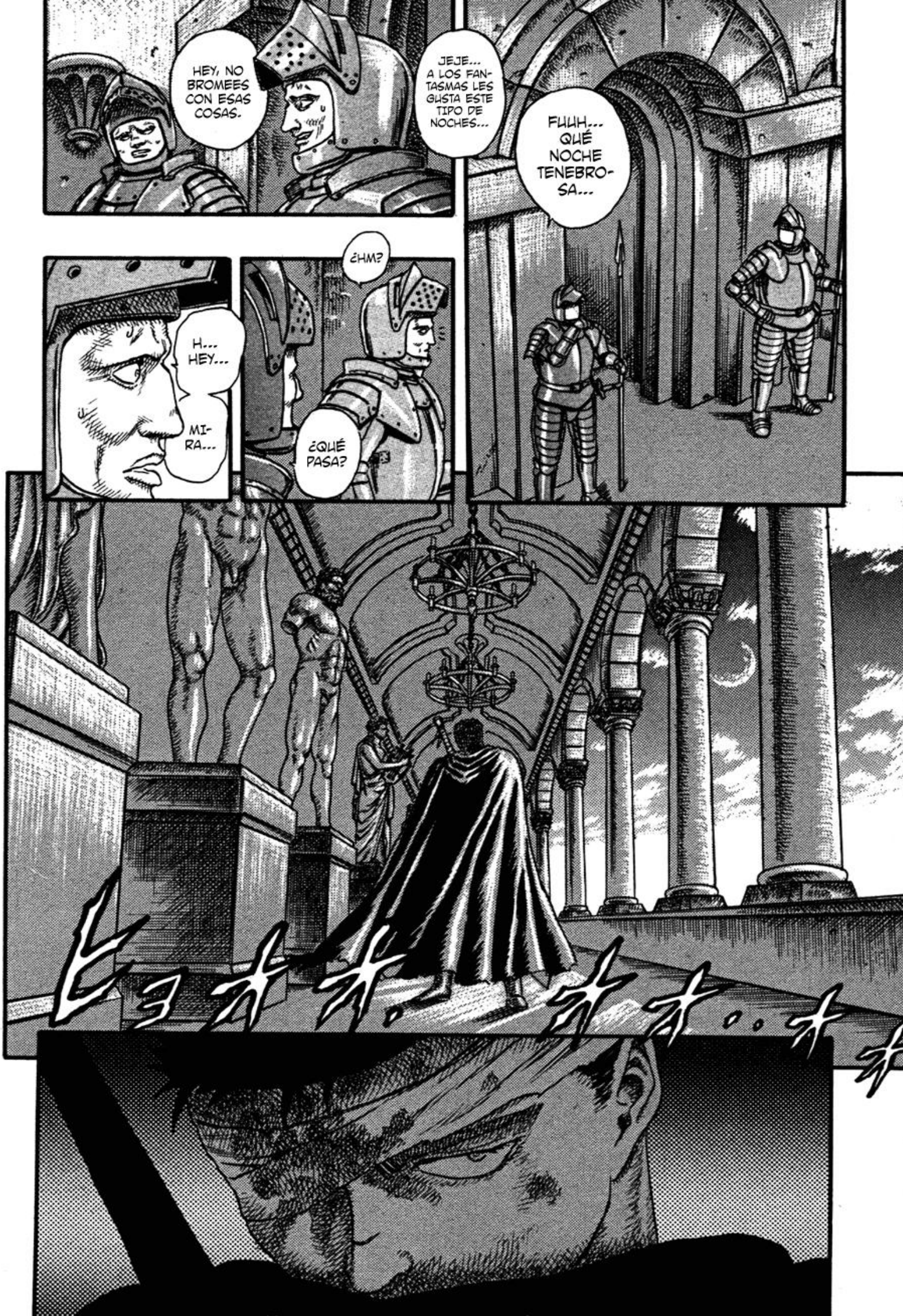
YA SÉ... QUIERES ENGAÑARME PARA DESPUÉS COMERME...
.....
TE ENTIENDO.
SOY SU HIJA, DESPUÉS DE TODO.
.....
¿ESE DÍA...?
MI PADRE HA CAMBIADO MUCHO ...
DESDE ESE DÍA.
HACE SIETE AÑOS ...
EL DÍA QUE MURIÓ MI MADRE.

NO LO RECUERDO MUY BIEN,
SÓLO ERA UNA NIÑA EN ESE ENTONCES. PERO MI PADRE ME CONTÓ QUE...
EN ESOS DÍAS ERA UN GOBERNANTE JUSTO. PERO HABÍA UNA SECTA QUE LUCHABA POR EL PODER.
SECUESTRARON A MI MADRE, Y CHANTAJEARON A MI PADRE PARA QUE LES PERMITIERA REALIZAR RITUALES HORRENDOS LIBREMENTE.
MI PADRE SE REHUSÓ, POR EL BIEN DE SU GENTE.
Y ENTON-CES...
ELLOS SE COBRARON VENGANZA.
MI MADRE ...
.....

FUE SACRIFICADA EN UN RITUAL.
OFRECIERON SU CORAZÓN A SU DIOS OSCURO.
……!!
MI PADRE ERA UN BUEN GOBERNANTE.
……
TAL VEZ UN POCO ESTRICTO, PERO JUSTO. PROTEGÍA AL PUEBLO, Y LA MAYORÍA LO RESPETABA.
YO LO QUERÍA …
!


.....
PERO ...
MI PADRE ...
CAMBIÓ DESDE ESE MOMENTO...
PERO ...
SE CONVIRTIÓ EN UNA PERSONA HORRIBLE ...
¡ENCONTRABA HEREJÍA EN TODOS LADOS, Y EJECUTABA A TODOS!
¡PARECÍA QUE LE GUSTABA TORTURAR Y MATAR GENTE ...!

A VECES ...
TENGO LA IMPRESIÓN...
DE QUE YA NO ES HUMANO...
TERESA ...
TENGO MIEDO ...
.....


FUUH... QUÉ NOCHE TENEBROSA...
JEJE... A LOS FANTASMAS LES GUSTA ESTE TIPO DE NOCHES...
HEY, NO BROMEES CON ESAS COSAS.
¿HM?
¿QUÉ PASA?
H... HEY...
MIRA...

¡¿Q ...
QUIÉN ERES ...?!

ザッ
ザッ
ザッ

SABÍA QUE VENDRÍAS DESDE EL INCIDENTE CON VARGAS.
NO PASARÁS POR AQUÍ TAN FÁCILMENTE. RÍNDETE AHORA MISMO,
FUERA DE MI CAMINO.
O MORIRÁS EN ESTE LUGAR.
...!

DIJE... ¡FUERA DE MI CAMINO!
¡E-ESTÁS LOCO! ¡¿CREES QUE PUEDES VENCER A 50 SOLDADOS?!
¡ARQUE-ROS!
¡ABRAN FUEGO!
¡FUEGO!

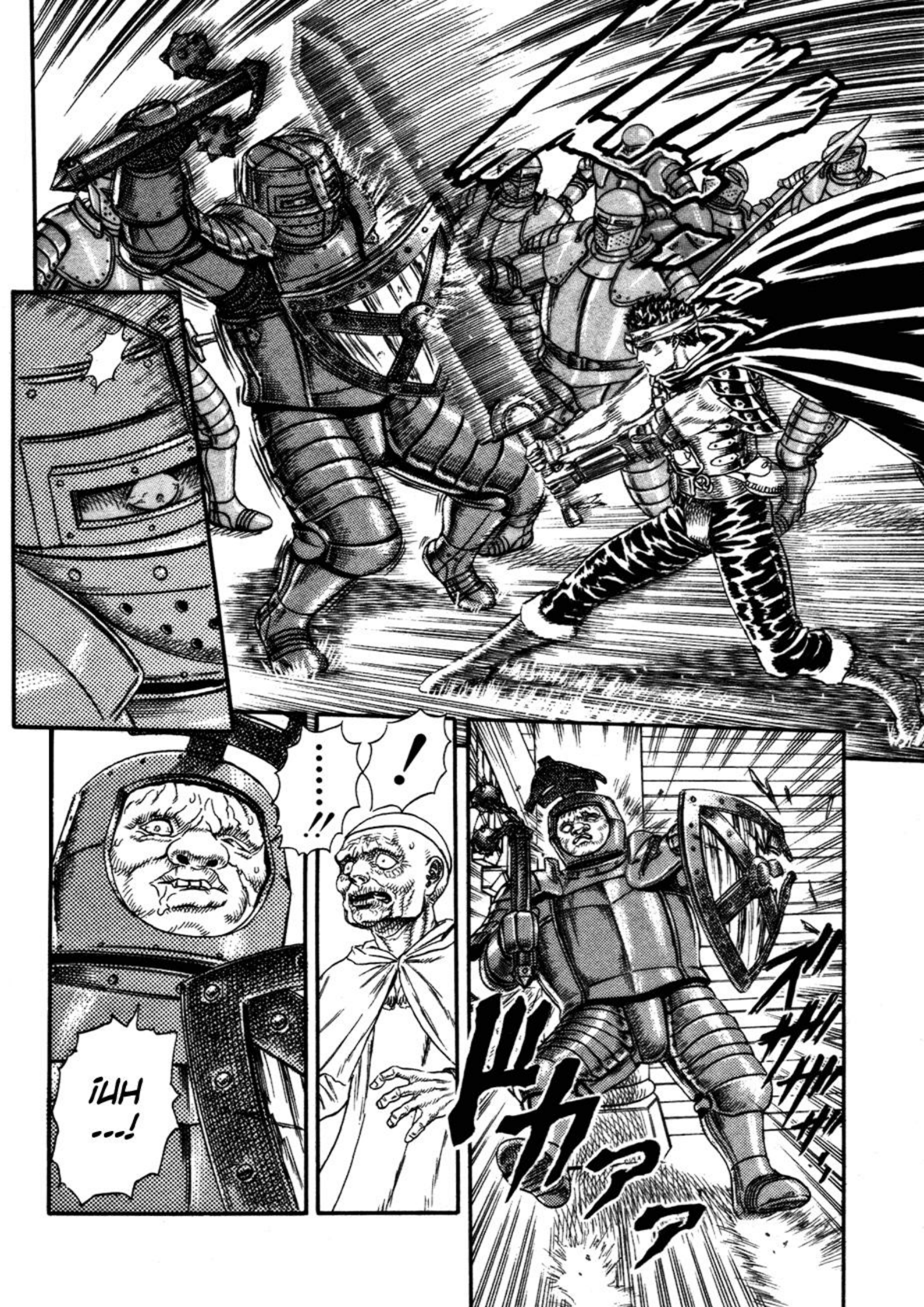
¡¿CON LA ESPADA ...?!

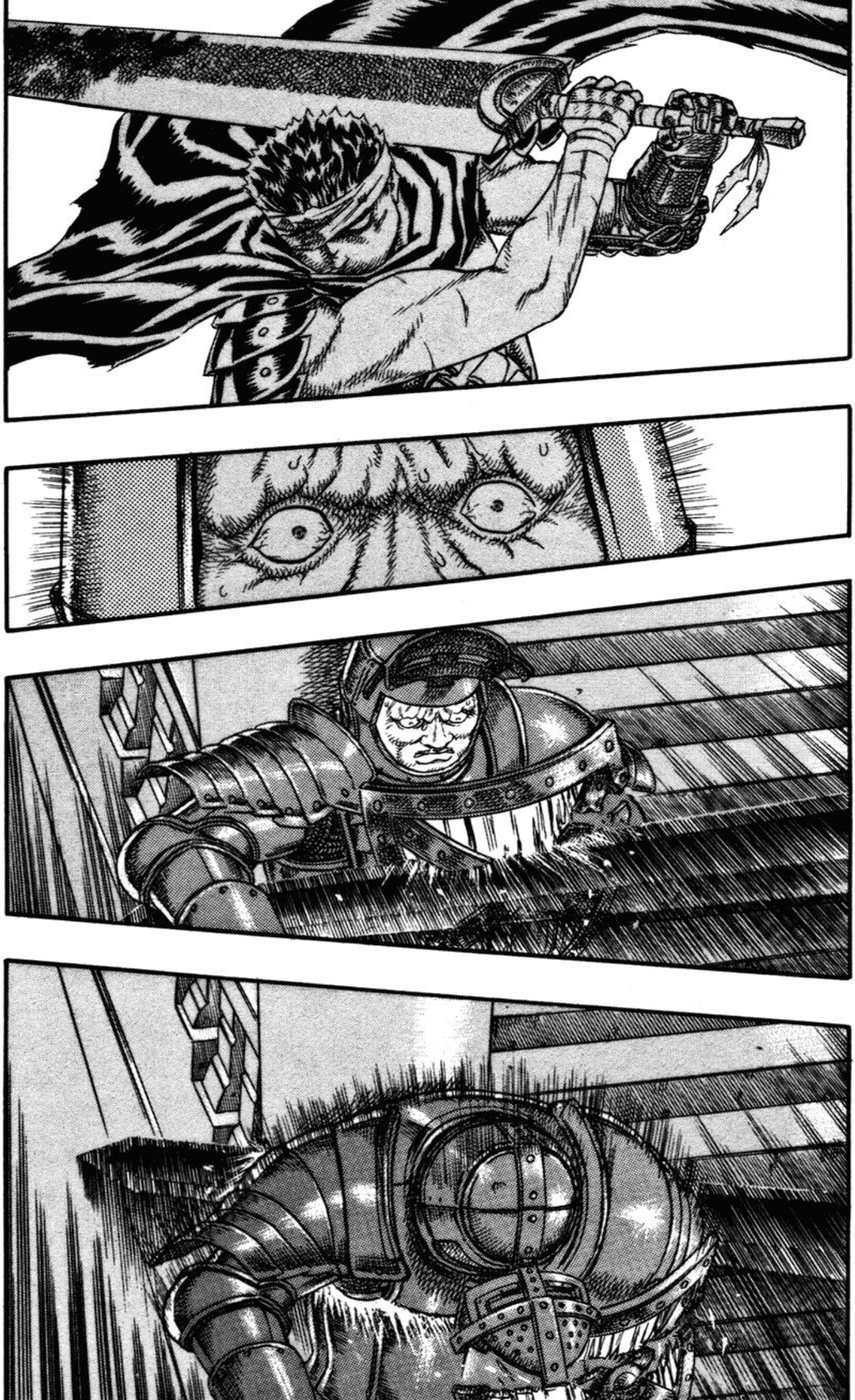
¡AH...
¡AAAH!
¡¿Q...
QUÉ ESTÁN HACIEN-DO?! ¡MÁTENLO!

¡¡AH!
¡¡UWAAH!

¡GUERI-
CO....!
¡GUERICO!
¡¿PERO QUÉ ESTÁN HACIENDO ...?!
ガシャ

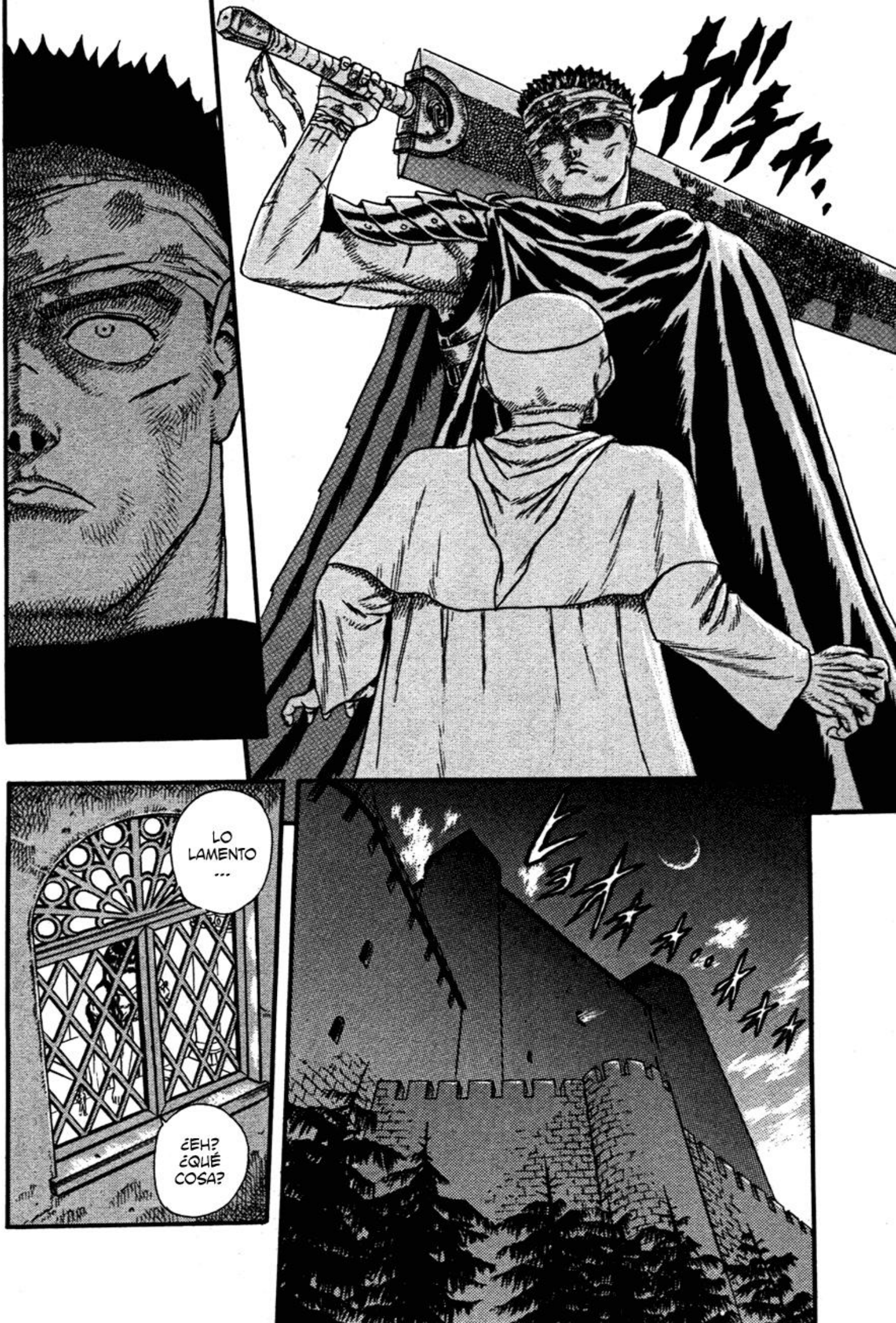
¡SIEMPRE DIJISTE QUE ERAS MÁS FUERTE QUE ZONDARK!
¡VE!
¡ES HORA DE DEMOS-TRARLO!
ガチャ
ガチャ
ガチャ


!
……!!
¡UH ...!
ドカーア



AAH...
NH...

¡ESPE-
REN!
¿ADÓNDE
CREEN
QUE VAN?!
¡VUELVAN
...!
¡NO SE
LOS
PERDO-
NARÉ!
¡AH
...!
!

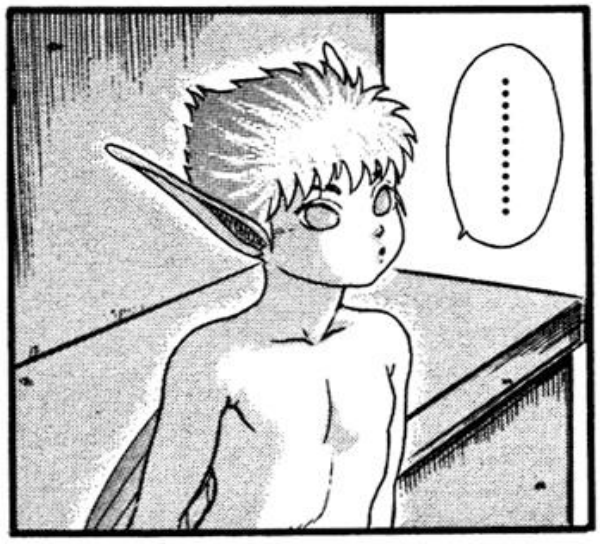

ガチャ
LO LAMENTO ...
¿EH? ¿QUÉ COSA?

NO TE PREOCUPES.
ME GUSTA AYUDAR.
POR DECIRTE TODO DE ESA MANERA. HACÍA MUCHO TIEMPO QUE NO...
HABLABA CON NADIE ...
¿CÓMO TE SIENTES?
Y CUÁNDO VUELAS ...
¿TÚ PUEDES VOLAR, NO?
Y... PUCK,
¿EH?
¿CÓMO TE LLAMAS?
SOY PUCK.

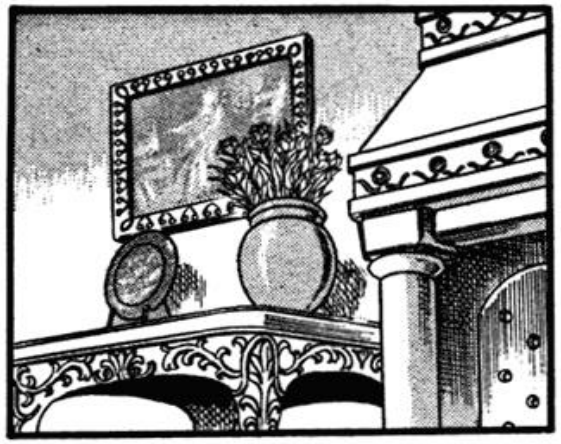
ESO ES SEGURO!
¡PERO ES MEJOR QUE CAMINAR,

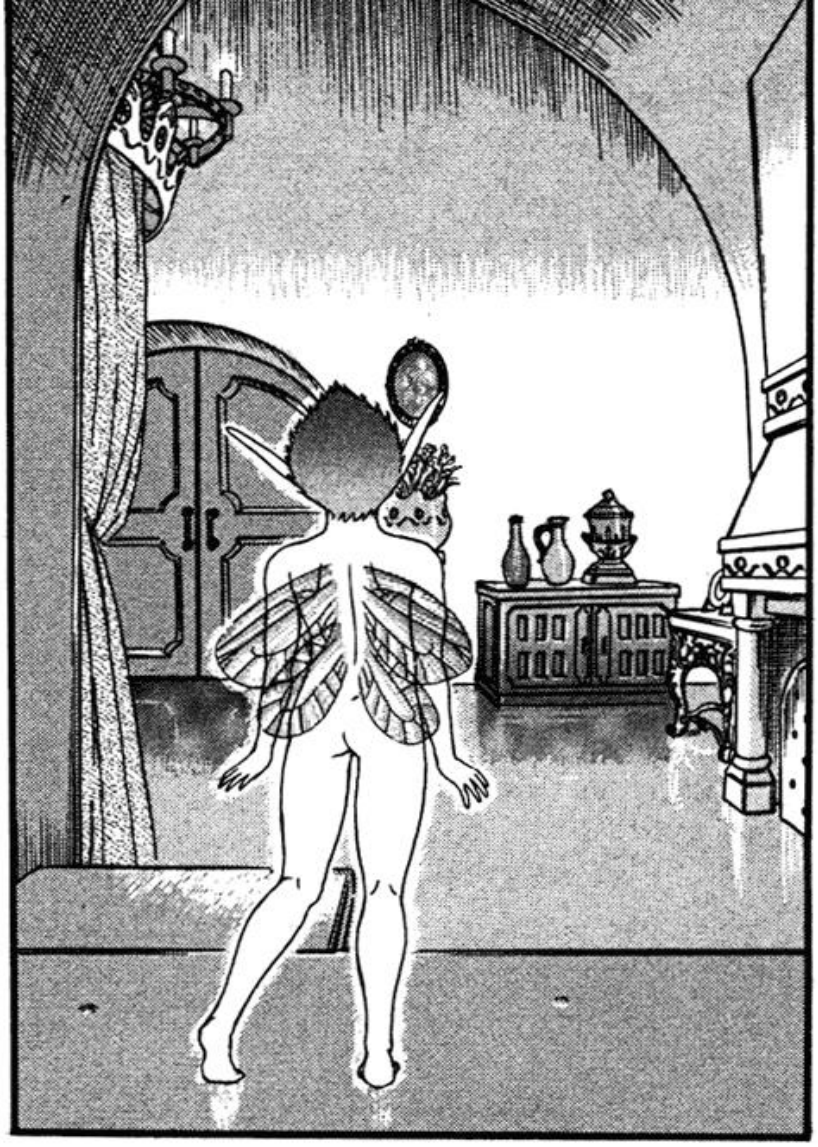
BUENO ...
NORMAL, SUPONGO...
PARA MÍ NO ES NADA EXTRAORDINARIO. CREO QUE ES LO MISMO PARA LOS PÁJAROS Y LOS INSECTOS.

YA VEO ...



POR SUPUESTO... ES ALGO NATURAL PARA UN ELFO.





.....
MI PADRE NO ME PERMITE SALIR DE ESTE LUGAR.

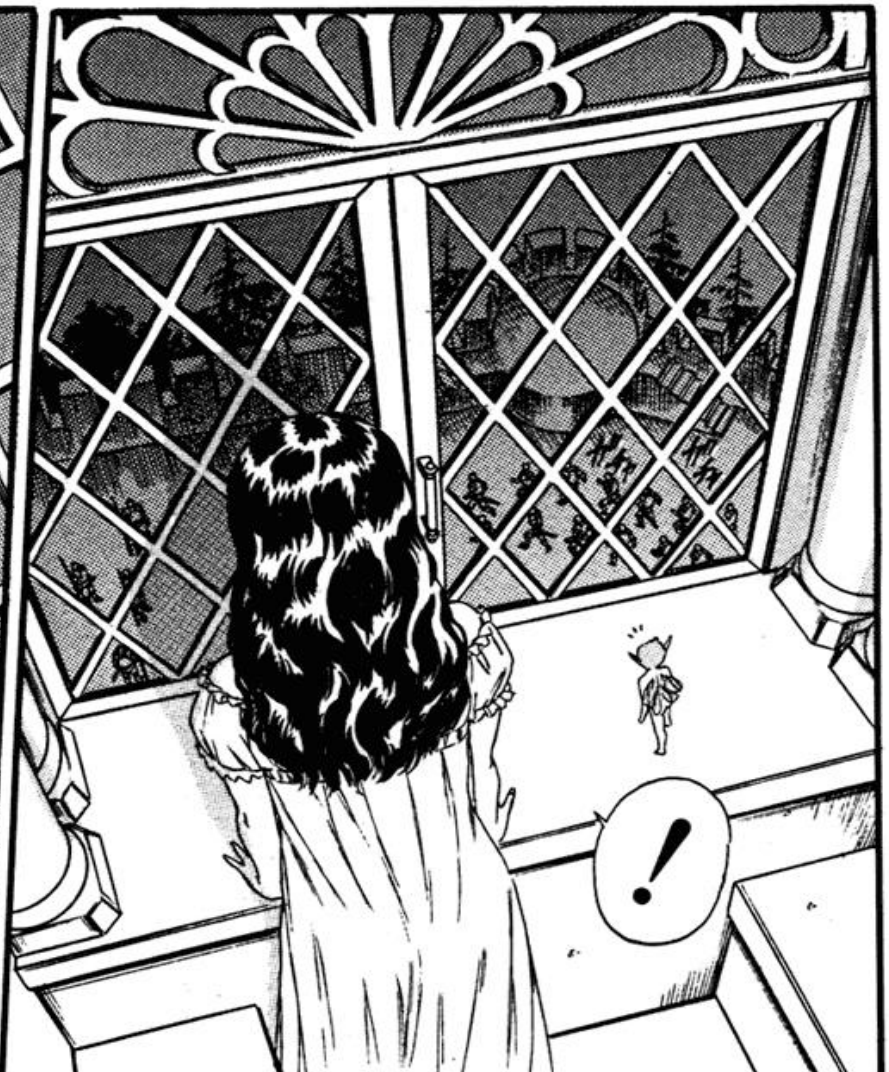
NO QUIERE QUE NADIE SE ME ACERQUE, SEA EXTRAÑO O NO.
CREE QUE HAY HEREJES EN TODOS LADOS.

TERESA... ¿HAS ESTADO ENCERRADA AQUÍ ...
TODO ESTE TIEMPO?

QUÉ MIRADA TAN TRISTE... SU INFANCIA FUE ROBADA...

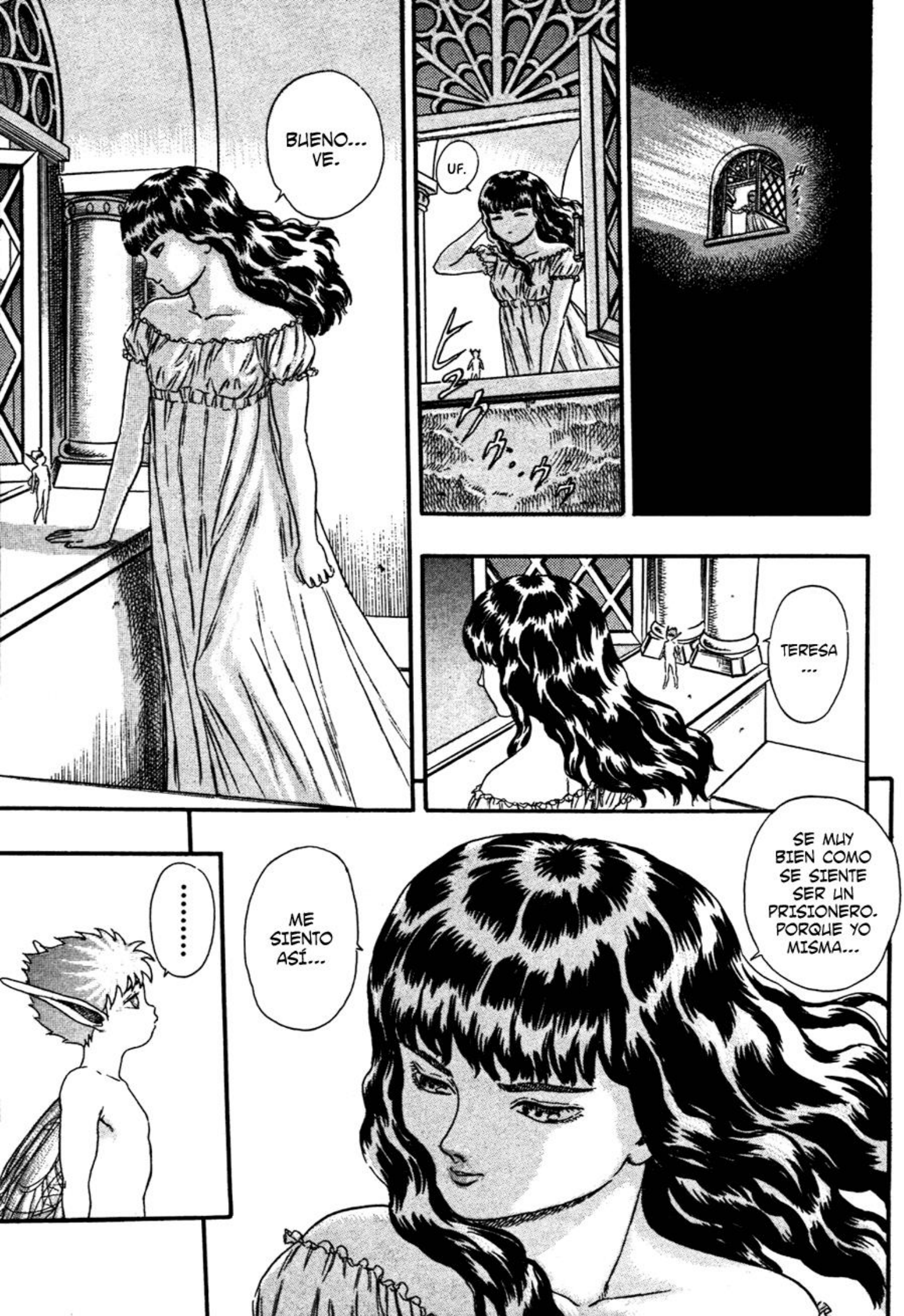
ESTA HABITA-CIÓN...
ES MI MUNDO.

¿QUÉ ESTÁ SUCE-DIENDO?
PLAK

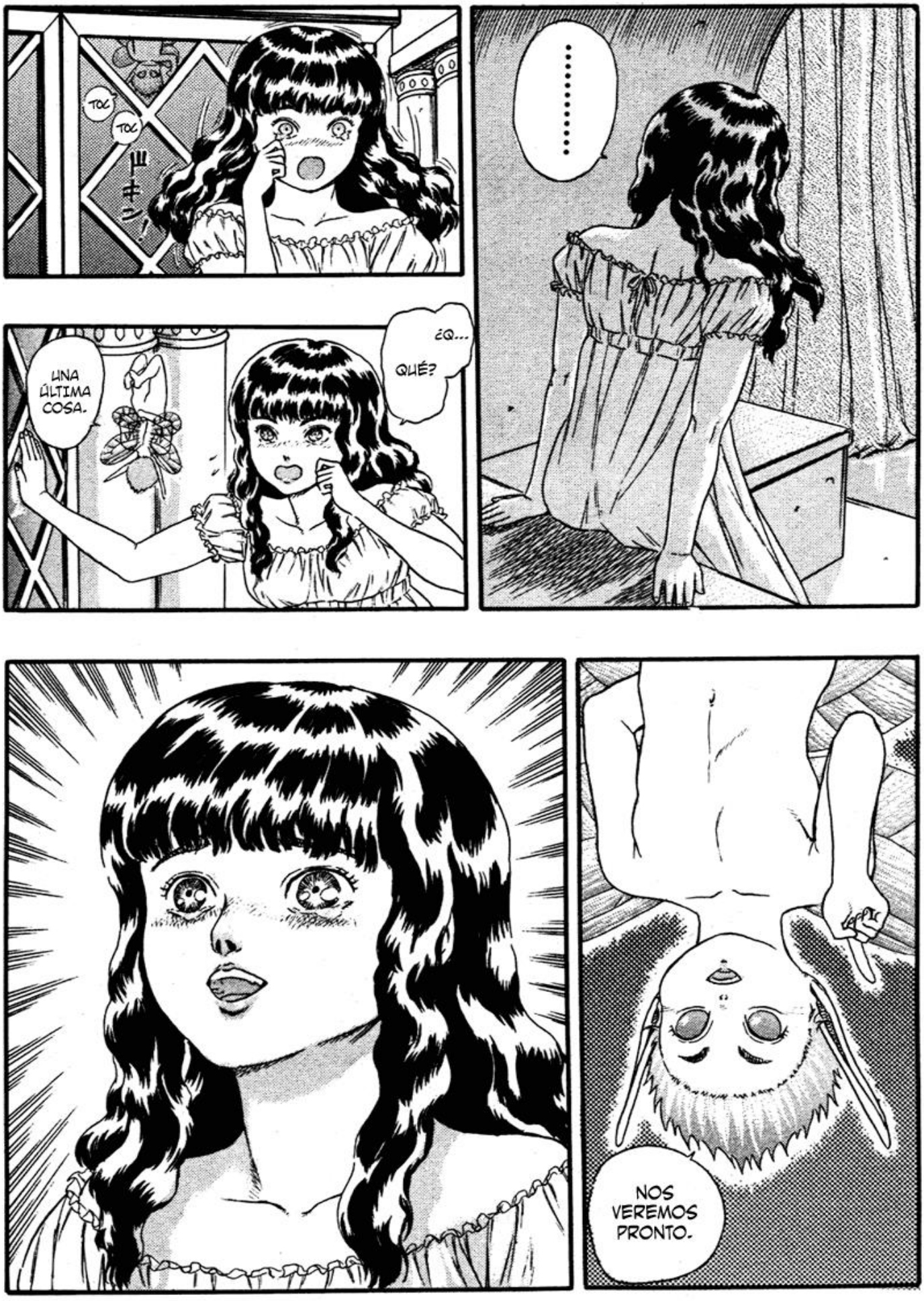

!

¡TERESA, TENGO QUE IRME!
¿EH?
!
¡DEBE SER GUTS!
¡ENTRA-RON AL CASTILLO!
¡HAY INTRU-SOS!
¡¿QUÉ PASA?!
¡P-PERO... ES PELI-GROSO!
NO TE PREOCUPES, VOY A ESTAR BIEN.
.....
ESE INTRUSO ...
¡ES UN CONOCIDO MÍO!
¡PERO ...!
¡NO ES NADA! ¡HE SOBREVIVIDO A MUCHAS BATALLAS!

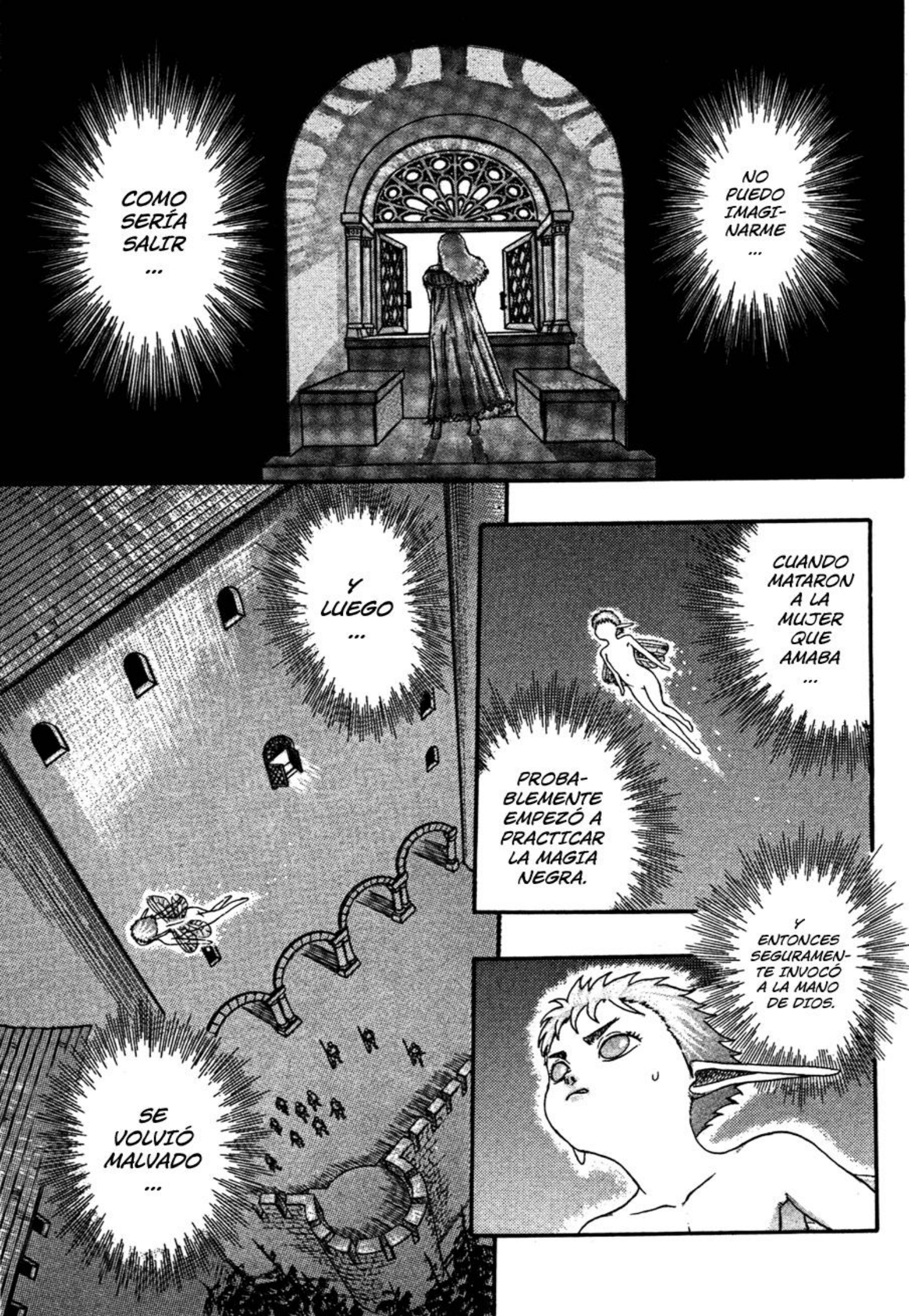
¡!
¡NOOO!
U
U
.....!!
¡AH ...!
LO...
LO SIENTO ...
.....
ESTÁS PREOCUPADO POR TU AMIGO, ¿VERDAD?
EN REALIDAD... NO SOMOS MUY AMIGOS...
ENTIENDO.
.....
TUMP
TUMP

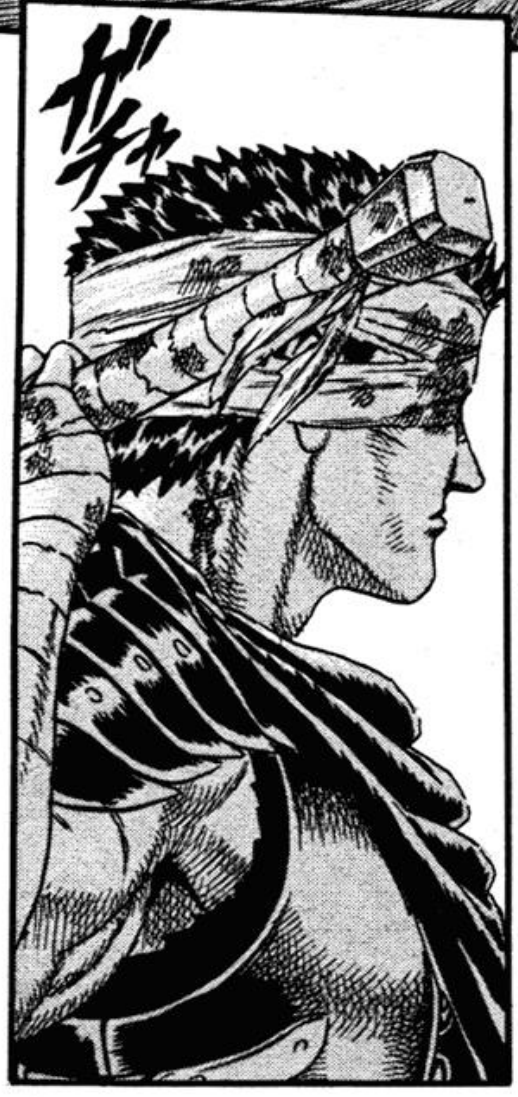

BUENO... VE.
UF.
TERESA ...
SE MUY BIEN COMO SE SIENTE SER UN PRISIONERO. PORQUE YO MISMA...
ME SIENTO ASÍ...
.....

VE.
S...
SÍ...
.....
ADIÓS ...
.....
パタン..
ヒュウゥ..


TOC
TOC
ピキン!
.....
¿Q...
QUÉ?
UNA ÚLTIMA COSA.
NOS VEREMOS PRONTO.

Y TE SACARÉ DE AQUÍ, ¡LO PROMETO!
¿QUÉ?
AHORA ME VOY DE VERDAD.
スススス…
……
YA HABÍA PERDIDO LAS ESPE-RANZAS DE SALR...
ME PREGUNTO ...
CÓMO SERÁ AHÍ AFUERA ...


COMO SERÍA SALIR ...
NO PUEDO IMAGI-NARME ...
Y LUEGO ...
CUANDO MATARON A LA MUJER QUE AMABA ...
PROBA-BLEMENTE EMPEZÓ A PRACTICAR LA MAGIA NEGRA.
Y ENTONCES SEGURAMEN-TE INVOCÓ A LA MANO DE DIOS.
SE VOLVIÓ MALVADO ...



.....!!

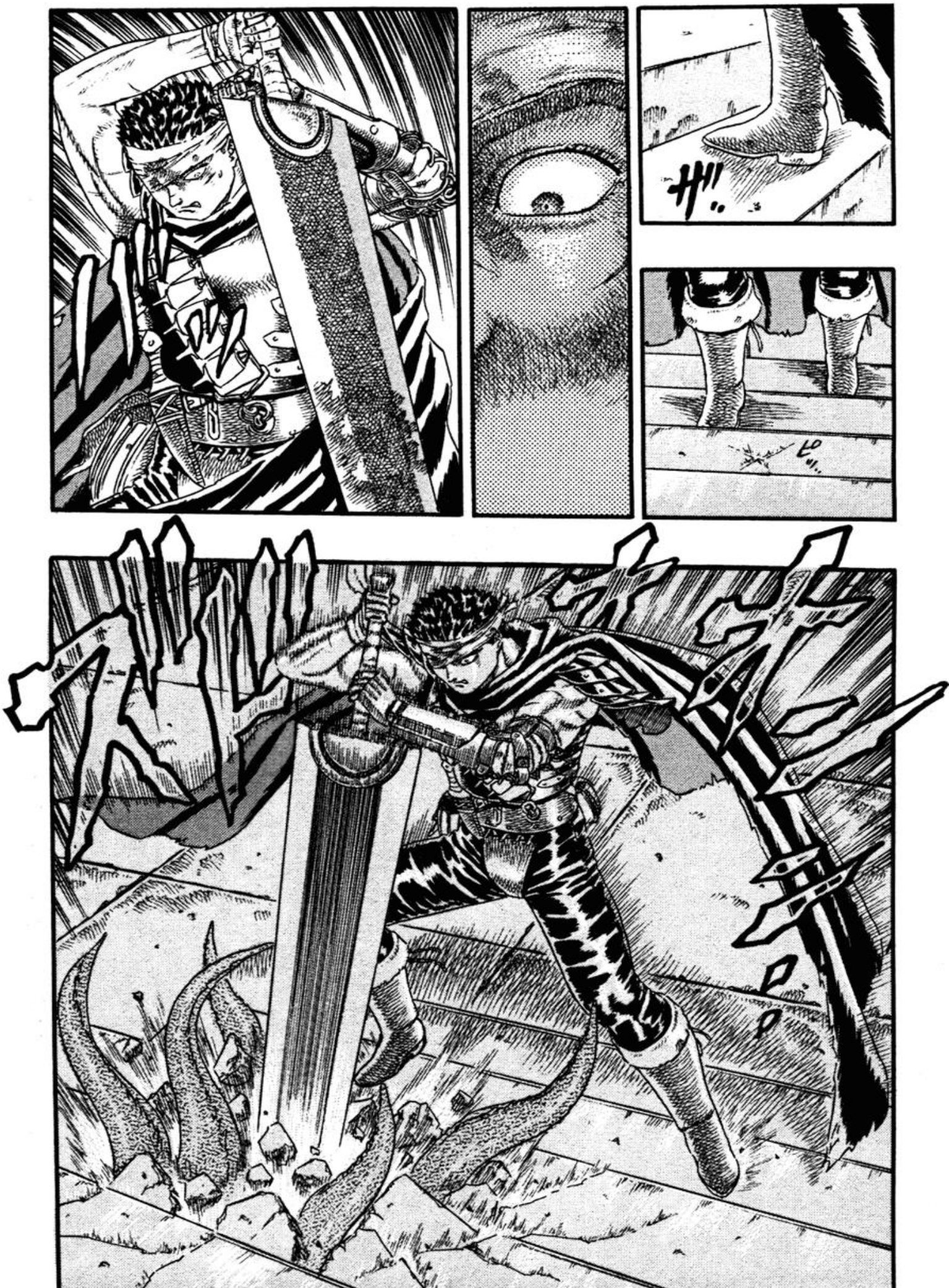
iNH...!

AGH...
AH...

ガチャ!!

PERO ESO NO ES SUFICIENTE PARA VENCERME. VAS A NECESITAR ALGO MÁS QUE UNA ESPADA.
ES EXTRA-ORDINARIO QUE HAYAS LLEGADO TAN LEJOS.
DEBES SER MUY HÁBIL, ESPADACHÍN NEGRO.

……
ズル…
ガチャ
ガチャ
ガ!!
……!!
ブク…
ガチャ

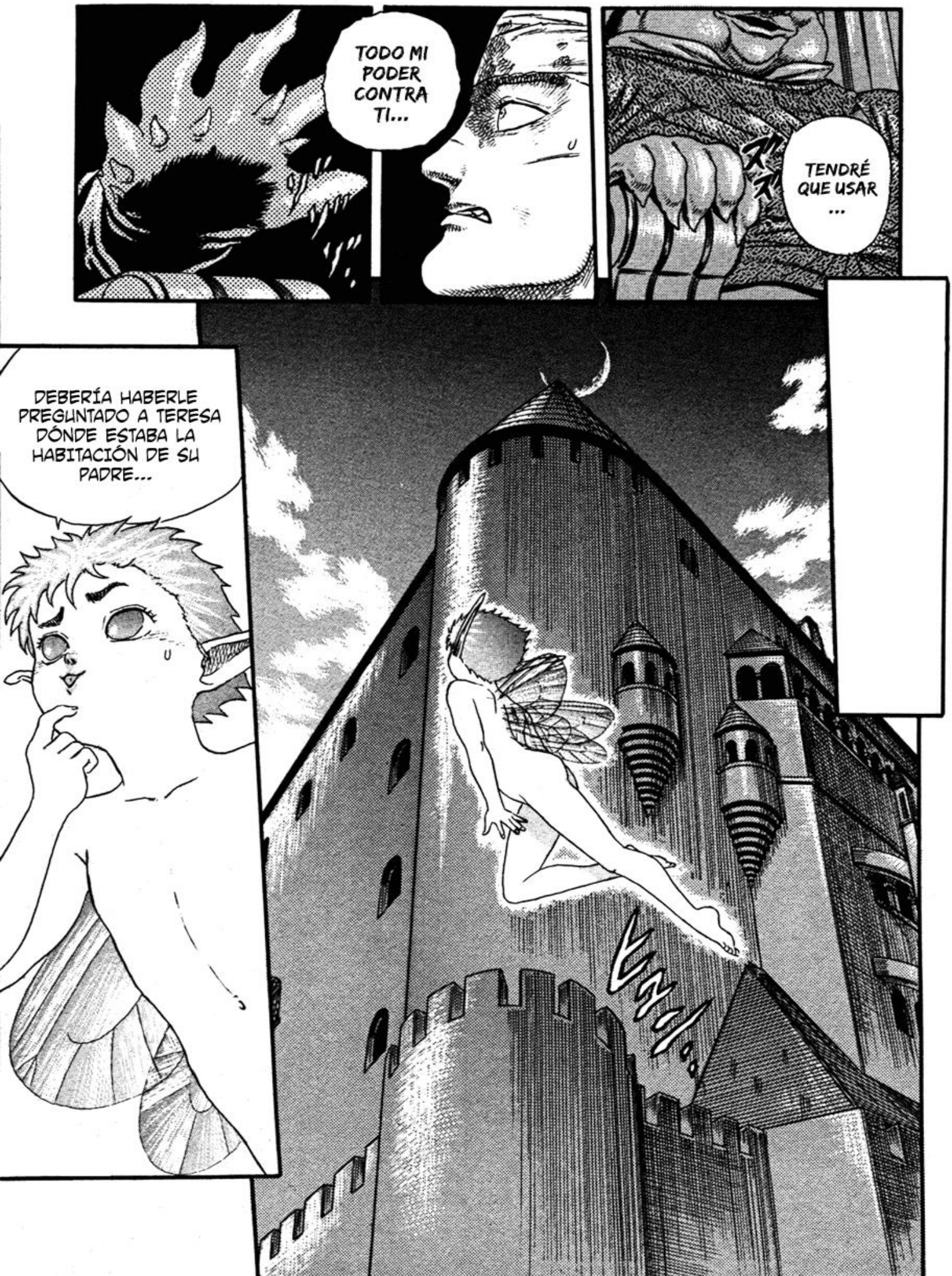


ズリ
ズリ
ズル
ビュオオオ

オオオ。
?!
¡BIEN HECHO!
ビシ
ビシ

ズズズズ…

ガラガラ


TODO MI PODER CONTRA TI...
TENDRÉ QUE USAR ...
DEBERÍA HABERLE PREGUNTADO A TERESA DÓNDE ESTABA LA HABITACIÓN DE SU PADRE...

¡¿QUÉ ...?!
GUTS...

ゴク…
……
ヒタ
ズズズズ

ゴゴゴゴ
ヘコ
ヘコ…
¡AAAH...!
ズシャ
アアア
ムアアア

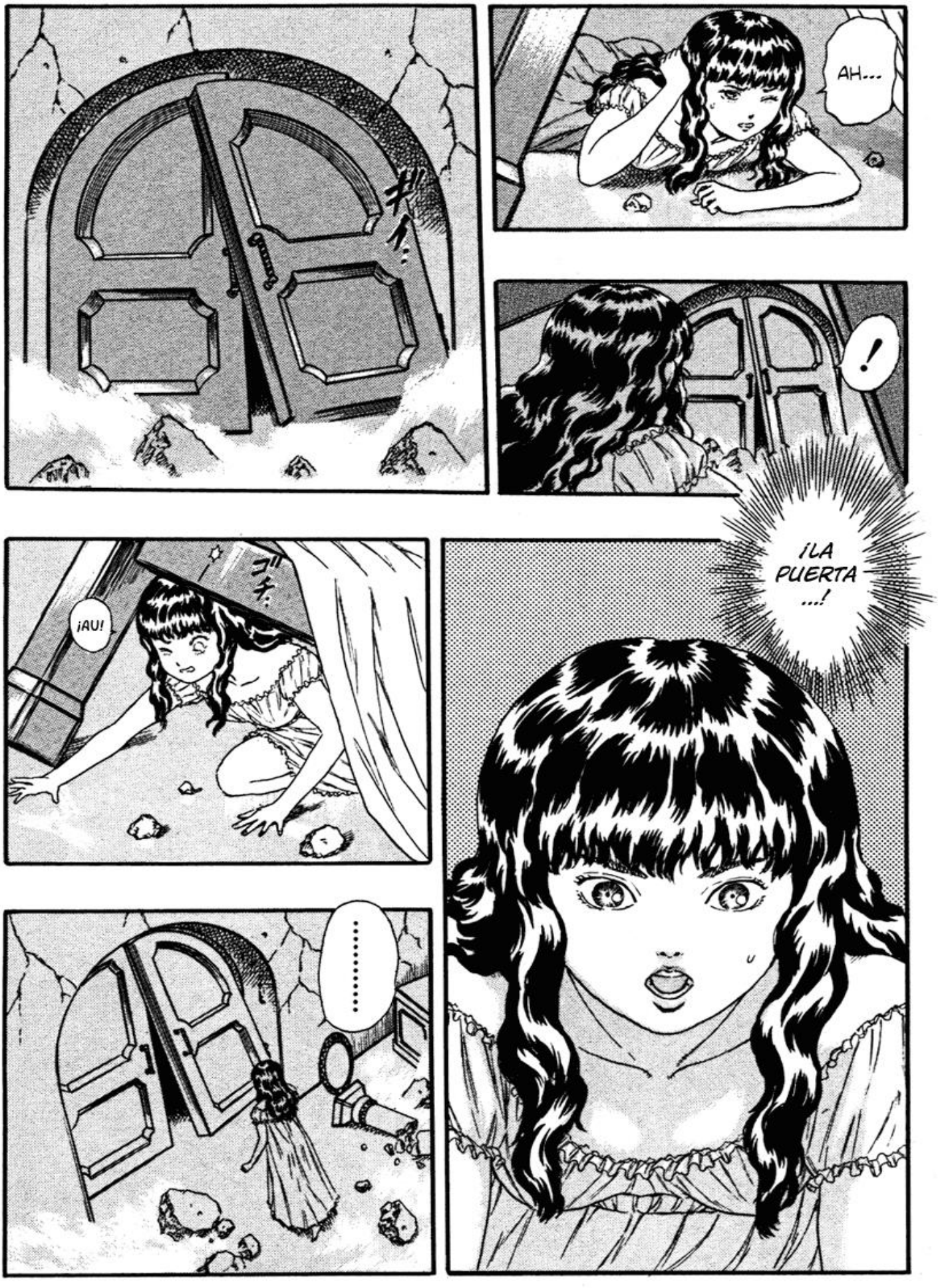
……!!
ズズズ…
¡VOY A APLAS-TARTE!

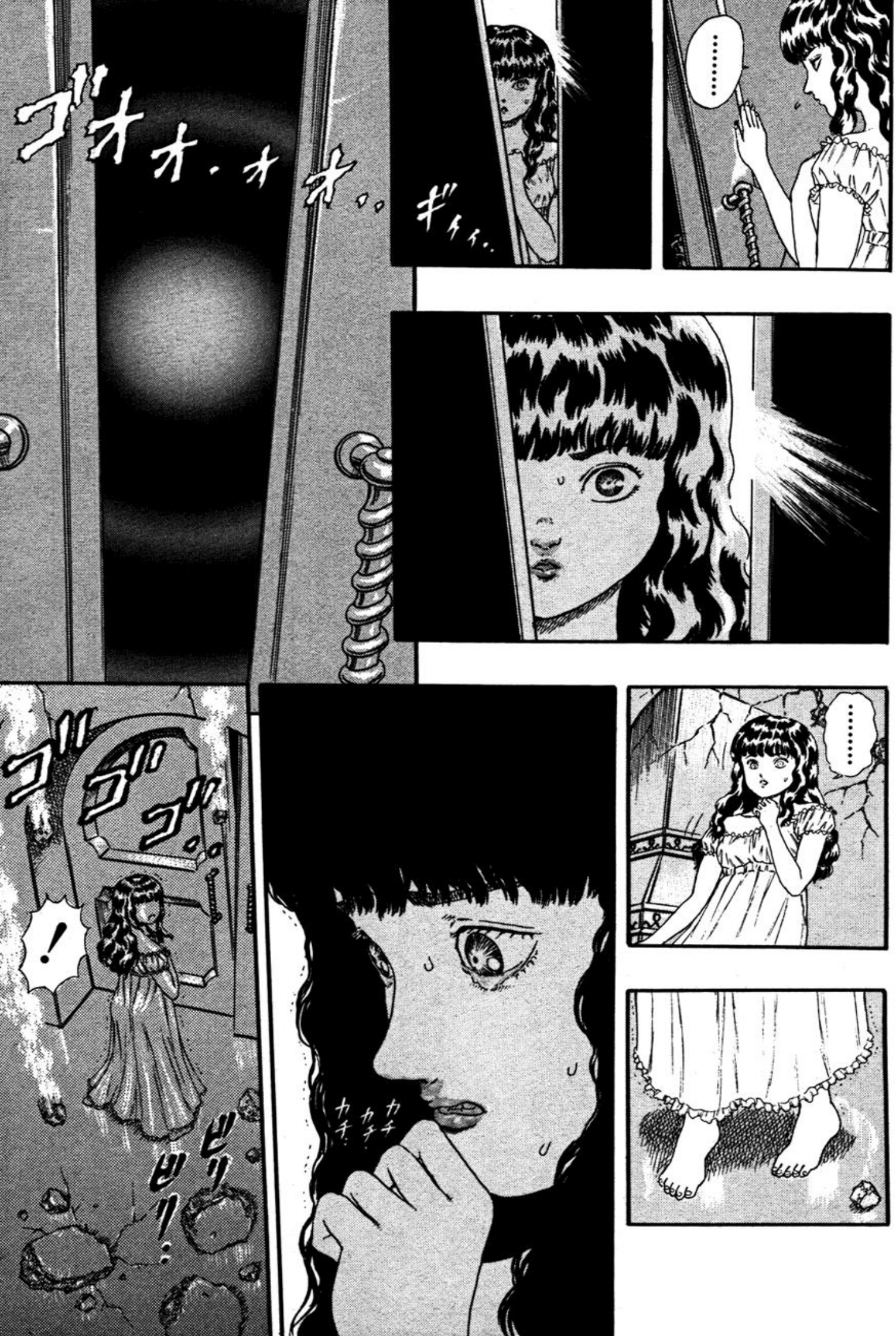
バオオ・・オオ
¡AH...
AAAH!
ゴゴゴ...
……!!
パクパク

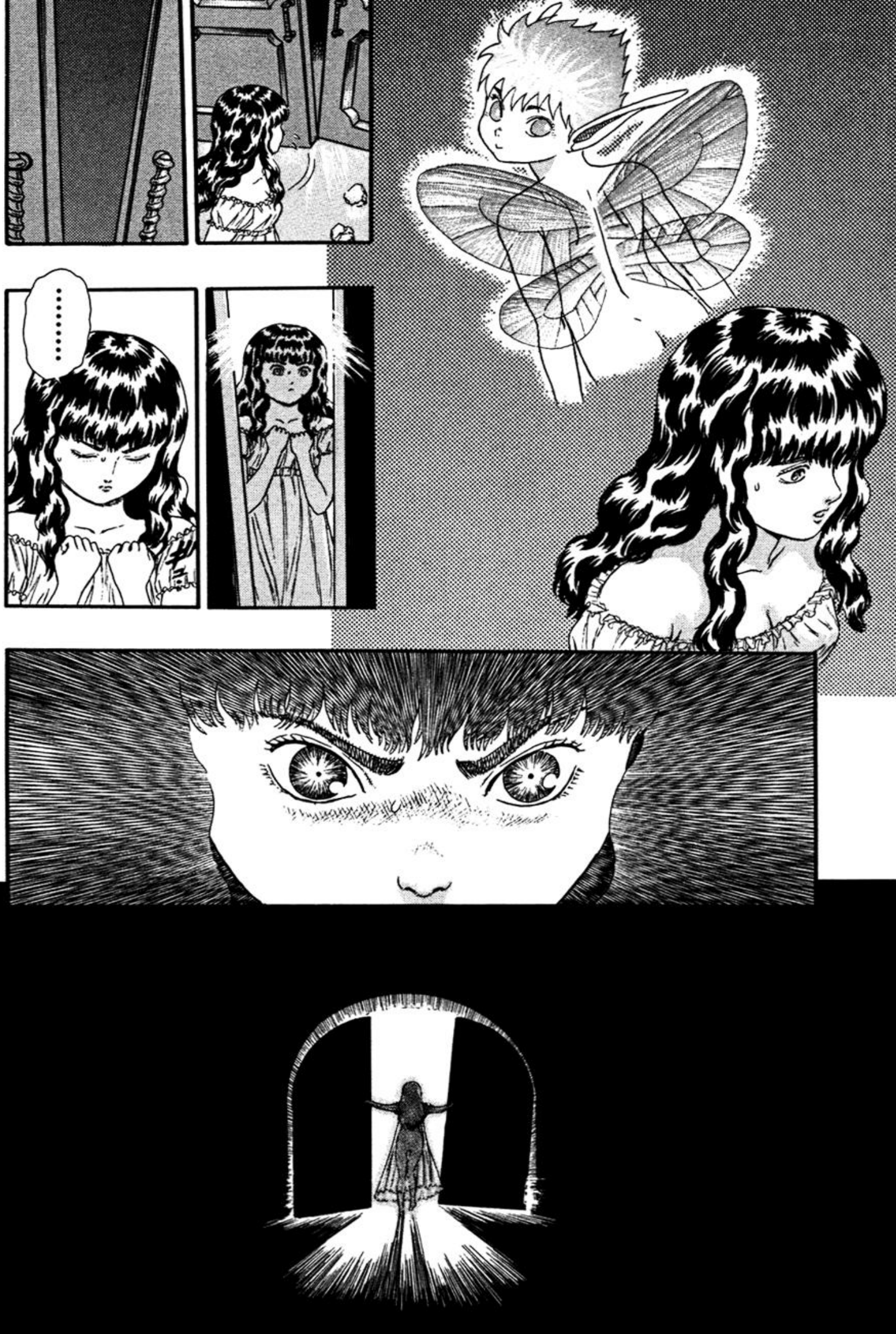
ES INÚTIL.
HEH HEH ...
HEH...

ドドオオン
PERO SE REGENE-RARÁN! ¡Y MIENTRAS MÁS ME CORTES...
¡PUEDES CORTAR MIS EXTREMI-DADES
ズ!!
¡NO PUEDES MATARME CON UNA ESPADA!
MÁS FUERTE Y GRANDE ME VOL-VERÉ!
ズズズズ!!
ゴルゴルア

QUÉ?!
¡¿Q...
¡KYA...!
¡KYAAAA!
!
!!


AH...
!
¡LA PUERTA ...!
¡AU!


……
ギィィ…
ゴオオ・オオ…
……
カチ
カチ
カチ…
ゴゴゴ…
!
ビリ
ビリ…



¡GUTS ...!

¿DÓNDE ESTÁS ...?
¿DÓNDE QUEDÓ TU VALENTÍA? TE ESCONDISTE PORQUE SABES QUE NO TIENES FORMA DE VENCERME, ¿VERDAD?
¡TENGO QUE SALIR DE AQUÍ!
¡¿QUÉ ES ESTO ...?!

AAH...
¿DÓNDE ESTÁS, ESPADACHÍN NEGRO...?

ニヤァ
!
¡GUTS! ¡CUIDADO!
HEH HEH ...

¡GUOOH!
¡ITCH ...!
¡MUY LEVE!

……!!
ズル…

¡GAH ...!
¡GUTS ...!
.....
TÚ...

¡UN HUMANO ES INCAPAZ DE VENCERME!
PERO... ¡SIGUES SIENDO UN MERO HUMANO!
ERES MÁS ASTUTO QUE LA MAYORÍA DE LOS GUERREROS...
USANDO A ESE VIEJO SACERDOTE COMO CARNDA ...

ESA MARCA ...

!
ES DIFÍCIL DE CREER QUE ALGUIEN CON ESA MARCA HAYA SOBREVIVIDO TANTO TIEMPO...

ESTÁS TRATANDO DE COBRAR VENGANZA ...

PERO UN HUMANO PATÉTICO COMO TÚ NO PUEDE HACER NADA...

¿LO VES?

APENAS TE TOQUÉ Y YA NO PUEDES MANTENERTE EN PIE.

SÍ...

.....!!

ES MEJOR QUE TE RINDAS Y DEJES DE SUFRIR.

SI CONTINÚAS PELEANDO, IRÉ DESTROZANDO TU CUERPO POCO A POCO...

SERÁ UN SUFRIMIENTO INSOPORTABLE.

ACABEMOS CON ESTO. RÍNDETE, Y TE AHORRARÁS EL DOLOR.

AL LUGAR DONDE NOS ENCONTRAMOS CON NUESTRO DIOS.
PUEDO ENVIARTE
EL LUGAR AL QUE ESTÁS DESTINADO A IR DESDE QUE TE PUSIERON ESA MARCA ...
!!
¡EL PODER HUMANO
NO PUEDE CAMBIAR LA VOLUNTAD DIVINA!

¡NO PERDONARÉ TU REBELIÓN CONTRA LA VOLUNTAD DIVINA!
¡CUIDADO!

¡UGH!
AAH...
¡UOH ...!

ゴゴゴゴゴ
ゴゴゴゴゴ
ゴゴゴゴゴ

AH...
HM... AÚN NO SUEL-TAS ESA ESPADA...

ドドドドド
ガラ…

HEH
HEH
HEH
...
ハオオ

●初出一覧

欲望の守護天使（２）……●アニマルハウス（1990年10月号〜11月号）
欲望の守護天使（３）……●アニマルハウス（1990年12月号〜1991年１月号）

JETS COMICS 437

ベルセルク2

1991年３月３日第１刷発行
1998年12月10日第50刷発行

著　者　三浦建太郎

©Kentarou Miura 1991

発行人　角南攻
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［業務］03-3526-8020
印刷所　廣済堂印刷株式会社
装丁者　カバーデザイン／ZEN CORPORATION　タイトルデザイン／ADOX

乱丁・落丁本が万一ございましたら、小社業務課宛にお送りください。
送料は小社負担でお取り替え致します。
本書の一部または全部を無断で複製、転載、上演、放送などをすることは、
著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN4-592-13575-X

Printed in Japan HAKUSENSHA　　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp

9784592135753

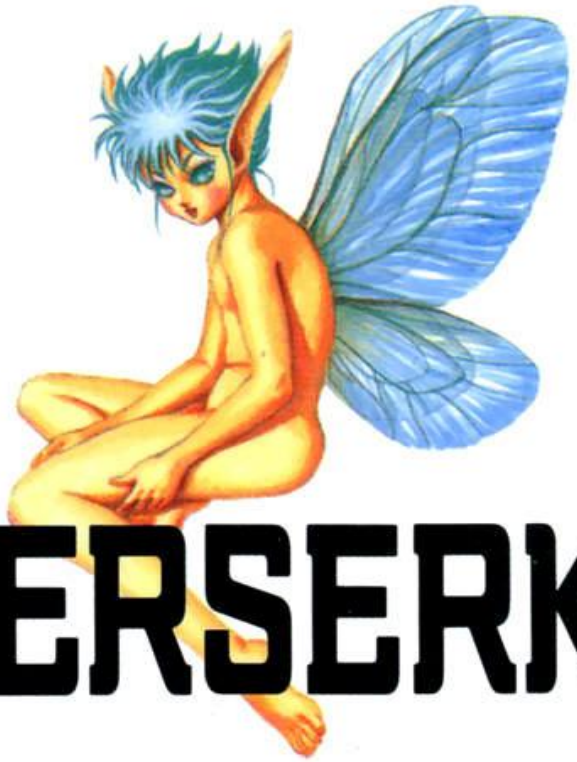
ISBN4-592-13575-X

C9979 ¥505E

1929979005054

定価530円 本体505円

雑誌44324－37



BERSERK

白 泉 社